Vol. 1, No. 1 August 1987

# aryavaidyan



# "ARYA VAIDYAN"

An Organ of Arya Vaidya Sala, Kottakkal A Quarterly Medical Journal

Annual Subscription : Rs. 80/-

(Inland)

Single copy

: Rs. 25/- (Inland)

: U.S. dollar 2 (foreign)

: U.S. dollar 7 (foreign)

Airmail surcharge will be extra for foreign subscribers.

Reduced subscription rates will be allowed to students of various systems of Medicine.

All enquiries and subscriptions should be addressed to:

The Chief Editor, 'Arya vaidyan' Arya Vaidya Sala, KOTTAKKAL 676 503, Malappuram District, Kerala State



VAIDYARATNAM P. S. VARIER (1869 to 1944)

Founder of Arya Vaidya Sala, Kottakkal, Arya Vaidya Chikitsa Sala (Charitable Hospital), Kottakkal, Ayurveda College, Kottakkal, P. S. V. Natyasangham (Kathakali Troupe), Author of Ashtanga Sareeram, Brihatchareeram etc. and Editor of Dhanwanthari, the first Ayurvedic Journal in Malayalam.



# ARYAVAIDYAN

सतताध्ययनं, वादः परतन्त्रावलोकनम् । तद्विद्याचार्यसेवा च बुद्धिमेघाकरो गणः ॥

"Constant study, discussions, observation of other scientific treaties and service of preceptiors learned in the respective branches of knowledge are the factors improving intelligence and retentive power."

Vol. 1, No. 1

August 1987

#### CONTENTS

1.	Messages	i—xiii
2.	About Ourselves	1-4
3.	Editorial-The Green shift	5—7
4.	Vaidyaratnam P. S. Varier — M. K. Vellodi	8—13
5.	Principles of Ayurveda —Vaidyaratnam P. S. Varier	14—20
6.	Ojas-Ayurvedic Concept of Energy in Human Body	
	—Dr. V. Narayana swamy	21—25
7.	Standardisation of Gandharvahasta Taila	
	—R. B. Saxena & M. V. Dholakia	26—29
8.	Need for Developing Ayurvedic Pharmaceutical Industry	
	—V. Sreedharan Moosad	30—34
9.	Ragadi Rogan & Ashtanga Hridaya — N. V. K. Varier	35—37
MALAYALAM		
10.	ഇണങ്ങരം, ഭൂതങ്ങരം, ദോഷത്തരം —െകെ. രാഘവൻ തിരുമുല്പാട്	38—43
11.	നിദാനത്തിൽ പുതിയ ആഗന്തുകങ്ങ⊙ —െകെ. കുഞ്ഞുരാമൻ വൈദ്യൻ	4446
12.	ധന്വന്തരി — ഒരന്മസ°മരണം —ഡോ: എൻ. ശ്രീധരൻ	47—52
13.	ആയൂർവ്വേദവം പുരാണങ്ങളം —കെ. ശ്രീധരവാരിയർ, പി. കൃഷ്ണവാരിയർ	53—60
14.	ദന്തരോഗങ്ങരം — കാരണവും പ്രതിവിധിയും —ഡോ: പി.എ. കുട്ടി	61—63

# STATEMENT ABOUT OWNERSHIP AND OTHER PARTICULARS ABOUT NEWSPAPERS

(Arvavaidyan - Form II, Vide Rule 3)

1. Place of Publication

: Kottakkal

2. Periodicity of its Publication

: Quarterly; 4 times a year

3. Printer's Name

: P. K. Warrier

Nationality

: Indian

Address

: Managing Trustee, Arya Vaidya Sala, Kottakkal – 676 503 Malappuram District,

(Printed at the Mathrubhumi Printing and

Publishing Company Ltd.,

Cherooty Road, Calicut - 673 001)

4. Publisher's Name

: P. K. Warrier

Nationality

: Indian

Address

Managing Trustee,
 Arya Vaidya Sala,
 Kottakkal – 676 503,
 Malappuram District,

Kerala State.

5. Editor's Name

: Dr. N. V. K. Varier

Nationality

: Indian

Address

: Publication Division Arya Vaidya Sala, Kottakkal – 676 503 Malappuram District,

Kerala State.

6. Name and address of individuals who own the Newspaper and Partners or shareholders, holding more than 1%

of the total Capital

: Arya Vaidya Sala,

Kottakkal.

(A Charitable Trust)

I, P. K. Warrier hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Date: 15-7-1987

Sd/-P. K. WARRIER Publisher

16-7-1987

Dear Sri Warrier,

I received your letter of 13th today.

I send you my best wishes for the success of your enterprise.

With best wishes.

Yours sincerely,

(Sd/-) Morarji Desai K. M. CHANDY
GOVERNOR
MADHYA PRADESH

RAJ BHAVAN BHOPAL – 462 003

July 16, 1987

Dear Dr. Warrier,

I am very happy to learn that the Arya Vaidya Sala, Kottakkal, has decided to publish a bilingual medical quarterly entitled "Aryavaidyan". A learned journal of this type is very much the need of the times and it is in the fitness of things that Kottakkal Arya Vaidya Sala with its rich tradition and experience should be sponsoring such a publication. Enlightened articles from scholarly and experienced persons in the field of medicine, I am sure, will give a new dimension and thrust to our traditional Ayurvedic system of health care. I wish your endeavour would become a boon to humanity.

with warm regards,

Yours sincerely,

(SdI-) **K. M. Chandy** 





E. K. NAYANAR CHIEF MINISTER, KERALA

സുഹൃത്തേ,

കത്ത° കിട്ടി. ആഗസ്റ്റ° മാസത്തിൽ ''ആര്യവൈദ്യൻ'' തൈമാസിക (ഇംഗ്ലീഷ° – മലയാളം) പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നു വെന്നറിഞ്ഞതിൽ സന്തോഷം.

കേരളത്തിൻെറ തനതായ സംഭാവനകഠം ഈ രംഗത്ത<sup>ം</sup> ധാരാളം ഉണ്ടല്ലോ. അവയുടെ പ്രചാരണത്തിന്നും, തന്മൂ ലം സാമാന്യജനസേവനത്തിനും മാസിക ഉപകാരപ്പെടുമെന്ന<sup>ം</sup> വിശ്ചസിക്കുന്നു.

ഈ സംരംഭത്തിന° എൻെറ ആശംസക∞.

സസ്സേഹം,

(ഒപ്പ°)

ഇ. കെ. നായനാർ





#### K. R. NARAYANAN

MINISTER OF STATE
SCIENCE & TECHNOLOGY
ATOMIC ENERGY, SPACE,
ELECTRONICS & OCEAN
DEVELOPMENT INDIA

Even though Ayurveda has received considerable encouragement since independence, there is need for wider dissemination among the public of information about this ancient system of medicine and its importance in tackling the problem of health in India. Development of Ayurveda is particularly relevant in the context of the goal we have set for ourselves of "Health for All" by 2001 A.D. The quarterly that Kottakkal is bringing out will, I believe, help in promoting this ancient science and popularising it among the people.

I wish the publication every success.

(SdI-)

K. R. Narayanan

17th July, 1987



M. M. JACOB
MINISTER OF STATE
PARLIAMENTARY AFFAIRS
INDIA

I am glad to learn that Kottakkal Arya Vaidya Sala is going to publish a bilingual medical quarterly titled 'ARYAVAIDYAN' and the first issue of this is planned to come out in the month of August, 1987. The Ayurveda system of medicine was quite popular during the ancient and medieval ages. But there was a slight decline in its popularity in the 19th and early part of 20th Century. However, it has taken its strides of popularity in the second part of the current century and has become too popular in India and throughout the world. It is gratifying to note that this system cured many chronic and other killing diseases of which the other system fail to act. Kottakkal Arya Vaidya Sala has become a pioneer institution in practicing the Ayurvedic system of medicine.

My best wishes to the 'Aryavaidyan'.

(Sd/-)

M. M. JACOB

#### 'SAKETHAM' TRICHUR - 680 004

#### C. ACHUTHA MENON

13-7-1987

പ്രിയപ്പെട്ട ശ്രീ. വാരിയർ,

ആര്യവൈദ്യശാലയുടെ മുഖപത്രമായി കോട്ടയ്ക്കൽ 'ആര്യവൈദ്യൻ' എന്ന ഒരു ത്രൈമാസികം പ്രസിദ്ധീകരി ക്കാൻ തീരുമാനിച്ചതിനെ ഞാൻ സ്വാഗതം ചെയ്യന്നു. അതിൻെറ ലക്ഷ്യങ്ങാം വിവരിച്ചകണ്ടതിൽ പ്രയോജനകരവും വിജ്ഞേയവുമായ ഒരു പ്രസിദ്ധീകരണമായിരിക്കമെന്നതിൽ എനിയ്ക്ക് സംശയമില്ല. ആയുർവ്വേദം ഭാരതത്തിന്റെ ഒരു എന്നാൽ അത° ചികിത്സാശാസ്ത്ര അനർഘസമ്പത്താണ്. ത്തിൽ എന്തിൻേറയും അവസാനവാക്കാണെന്നും ഇനി ഒന്നും പുതിയതായി അറിയാനോ പഠിക്കാനോ ഇല്ലെന്നമുള്ള ചില **അടെ ധാരണ വെറും അന്ധവിശ്ചാസമാണ**്. നിരന്തരമായ പരീക്ഷണഗവേഷണങ്ങളടേയും നിരവധി പ്രയോക്താക്കളടെ അനഭവങ്ങ⊙ കൈമാറുന്നതിലൂടേയും മാത്രമേ ഏതു ശാസ്ത്രവും വികസിക്കുകയുള്ള. അങ്ങനെ ആയുർവ്വേദത്തിൻെറ വികസന ത്തിന് 'ആര്യവൈദ്യൻ' സുശക്തമായ ഒരുപകരണമായി ത്തീരട്ടെ.

സ്സേഹപൂവ്വം,

(ഒപ്പ<sup>°</sup>) സി. അച്യുതമേനോൻ A. K. ANTONY, M. P.
GENERAL SECRETARY
ALL INDIA CONGRESS
COMMITTEE (I)

24, AKBAR ROAD NEW DELHI - 110 011

July 24, 1987

Dear Sri P. K. Warrier,

I have received your kind letter of 10-7-1987.

I am very glad to know that you are proposing to publish a bilingual Medical quarterly 'Aryavaidyan' beginning from the month of August, '87.

I wish your endeavour and the publication all success.

With warm regards.

Yours sincerely,

(Sd-)
A. K. Antony

P.K. VASUDEVAN NAIR COMMUNIST PARTY OF INDIA KERALA STATE COUNCIL

19-7-1987

ആഗസ്റ്റ് മാസത്തിൽ 'ആര്യവൈദ്യൻ' പ്രസിദ്ധീകരി ക്കാൻ തീരമാനിച്ചിരിക്കുന്നതിൽ സന്തോഷിക്കുന്നു. ഇത്തരം ഒരു പ്രസിദ്ധീകരണം പുറപ്പെടുവിക്കാൻ ആര്യവൈദ്യശാല മുതിന്നത് സ്ഥാഗതാർഹമായിരിക്കുന്നു. ആയുപ്പേദ വൈദ്യ ശാസ്ത്രംഗത്ത് സ്ഥിരപ്രതിഷ്ഠ നേടിയ സ്ഥാപനമാണല്ലോ ആര്യവൈദ്യശാല. പുരാതനവും ആധുനികവും ആയ വൈദ്യ ശാസ്ത്രങ്ങളുടെ പ്രയോജനം നമ്മുടെ ജനങ്ങയക്ക് ലഭിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. ഒന്ന് മറൊന്നിനെ തള്ളിപ്പറയാതെ, എല്ലാ വൈദ്യശാസ്ത്രശാഖകളേയും ആര്യവൈദ്യൻ ഉയക്കൊള്ള മെന്നു തീരുമാനിച്ചത് വളരെ ഉചിതമായി.

'ആര്യവൈദ്യന്ത്' എൻെറ ആശംസകയ!

(ഒപ്പം)

പി. കെ. വാസുദേവൻനായർ

V. S. MALIMATH CHIEF JUSTICE CHIEF JUSTICE'S BUNGALOW
"JUDGES AVENUE"
COCHIN - 682 011

July 15, 1987

I am very glad to know that a decision has been taken to publish a bilingual medical quarterly "ARYAVAIDYAN" on behalf of Vaidyaratnam P. S. Varier's Arya Vaidya Sala, Kottakkal from August, 1987. I appreciate your very keen interest in the "health for all" movement and the first major step taken in that direction to enlighten English knowing and Malayalam knowing people about Ayurveda, ancient Indian school of medicine. You will be rendering yeoman service if special attention is paid in highlighting the special treatment which is possible in Ayurveda in respect of diseases for which there is no known treatment available in Allopathy.

I am very happy to convey my best wishes for the success of "Aryavaidyan". I hope that it will prove itself useful to one and all.

(Sd/-)

V. S. MALIMATH

K. BHASKARAN CHIEF JUSTICE ANDHRA PRADESH 'ASHOK VIHAR'
ROAD No. 7, BANJARA HILLS
HYDERABAD - 500 034

July 16, 1987

Dear Sri Warrier,

I am immensely happy to know that Arya Vaidya Sala intends to bring out a bilingual medical quarterly titled "ARYAVAIDYAN" in English and Malayalam. Health care is one of the primary concerns of a developing country like ours; and the Ayurveda system of medicare has an important role to play in that respect. It is my belief that Ayurveda system of health care with due emphasis on Nature cure and Yogabhyasa would go a long way to improve the general standard of mental and physical health of our people.

The Arya Vaidya Sala has a glorious record of service in the field of medical care. By bringing into being this medical quarterly it would be adding another feather on its cap. I wish your noble venture every success!

With warmest regards and prayers,

Yours sincerely,

(Sd/-)

K. BHASKARAN

V. R. KRISHNA IYER FORMER JUDGE SUPREME COURT

"SATGAMAYA"

M. G. ROAD, ERNAKULAM
COCHIN - 682 011

15th July, 1987

Dear Sri Warrier,

It is appropriate that a world-renowned Institution like the Arya Vaidya Sala should share its medical wisdom with the rest of suffering mankind and Healing Specialists. Ayurveda has a glorious tradition of restoration of health and life and is one of the most ancient of curative cultures. Kerala has made its own great contribution to Ayurveda, especially through Pancha Karma. Many diseases, declared incurable by other systems of medicine, are completely cured by the system which has been developed in Kerala and practised in the Arya Vaidya Sala.

The Medical Quarterly 'ARYAVAIDYAN' which you propose to bring out will be a significant literary boon to the ailing and invalid in our country and abroad. After all, the positive preservation of good health is the noble goal of Ayurveda.

I wish your new humanitarian enterprise great success as a messsenger of solace to the sick and suffering.

Yours sincerely,

(Sd/-)

V. R. KRISHNA IYER

T. N. JAYACHANDRAN

VICE - CHANCELLOR

CALICUT UNIVERSITY

13th July, 1987

I am delighted to learn that a bilingual medical quarterly entitled 'Aryavaidyan' is proposed to be published under the auspices of the Arya Vaidya Sala. It is heartening to note that issue of the 'Aryavaidyan' will contain contributions from experts in the field of medicine, be it Ayurveda or other disciplines.

Ayurveda, which is a unique system of Indian medicine has contributed substantially to the maintenance of health and wellbeing of the Indian people for centuries while other systems of Medicine particularly Allopathy have been able to attract more patients. Ayurveda still has a major role to play in the curative aspects of medicine particularly in the rural areas. To maintain and sustain the quality of the Ayurveda system of treatment it is essential that research in various aspects of the system is encouraged. I hope the 'Aryavaidyan' will be able to make substantial contributions to the development of Ayurveda not only in Kerala but for whole of India.

I send my best wishes.

(Sd/-)

T. N. JAYACHANDRAN

Dr. S. K. MISHRA ADVISER (AY. & S) D. O. NO. ADV. / AY. & S / 87 GOVERNMENT OF INDIA MINISTRY OF HEALTH & F.W. DEPARTMENT OF HEALTH NIRMAN BHAVAN NEW DELHI

23-7-1987

Dear Sir,

I am extremely happy to note that Arya Vaidya Sala, Kottakkal is starting publication of 'Aryavaidyan' an English and Malayalam bilingual medical quarterly from August, 1987. The Arya Vaidya Sala, Kottakkal is famous all over the country for specialised treatment of Ayurveda. The response of treatment at this centre to all cases in general and chronic cases in particular is of high repute. I am sure that in addition to general views on Ayurveda, issues of this journal will include clinical reports of interesting cases for benefit of Ayurvedic profession.

I wish success of this publication.

With kind regards,

Yours sincerely,

(Sd/-)

S. K. MISHRA

## ABOUT OURSELVES

With respectful obeisance to Lord Viswambhara Dhanwanthary, we seek the permission and blessings of the enlightened medical community to present this, the first issue of our Medical Journal, before it.

Our Founder and philosopher, the late Vaidyaratnam P. S. Varier, shed Arya Vaidya Sala in 1902 at Kottakkal with the primary objectives of production of genuine Ayurvedic Medicines for the benefit of the ailing public, conducting research and developing the Ayurvedic Science rendering free medical service to the poor and needy and propagation of Ayurvedic science through well programmed Ayurvedic courses. While he ardently looked forward to modernising and reviving the practice and pharmacy of Ayurveda, he firmly held on to its fundamentals. The dust and rust deposited over the brilliant and lustrous science of life by ages of decadence had to be removed by a process of research and purification. This revival and resuscitation needed the joint efforts of all the enlightened geniuses of the time.

It was a period of cultural renaissance. P. S. Varier had his early education in the traditional gurukula order under the reputed scholar and physician, Ashtavaidyan Kuttancherry Moos. He

had also a stint of training in modern medicine under Divan Bahadur Dr. Verghese, an eminent doctor. Having imbibed the spirit of the era and the new upsurges of social and cultural movements, he could develop his versatile faculties to hitherto unchartered areas and dedicate himself to the revival of Ayurveda. Besides the manufacture and distribution of medicines - incorporating necessary reforms in the production processes as per the needs of the time - and treatment of patients, Arya Vaidya Sala also undertook the onerous work of awakening and encouraging the public and the elite to come forward for the propagation of Ayurveda. During the same period we can see eminent scholars and physicians within and outside Kerala endeavouring to give shape to a movement which would herald the revival and progress of the ancient science of sages,

Arya Vaidya Samajam, an association of prominent scholars and physicians, was formed with the declared objective of promotion of study and propagation of Ayurveda. This, of course, involved opening new Colleges with improved curriculum and developing modern scientific approaches to the great science. New works for this purpose took shape during this period and many of them were publi-

shed. Well known scholars and physicians, many of them leaders and patrons of cultural movements, such as the princes of Zamourin's palace, the elder Koyithampuran of Ananthapuram Palace (an expert in old and new medical sciences and known as "Kerala Vaghbhata"), Vachaspathy T. C. Parameswaran Moosad, Punnasseri Neelakantha Sarma, the pioneer of Sanskrit renaissance and the founder of Sanskrit Patasala at Pattambi, senior Raja of Nilambur (Physician and toxicologist), Mahakavi Vallathol (the poet laureate of Kerala) were some of the outstanding members of this association who served as President or executives, while Shri P. S. Varier was the secretary. It was as an organ of this movement that the Ayurvedic monthly, "Dhanwanthary" was started in 1903. It was probably the only health magazine in Malayalam language at that time and was successfully run continuously for 23 years. This publication brought forth brilliant and illuminating articles, discussions etc. by The reputation it accepted authorities. enjoyed can be assessed by the respect with which copies of this old journal are preserved by some physicians even Some of the original studies which appeared in this journal relating to various aspects of medicine, including commentaries on classics and articles written by practitioners of modern medical science, are still worthy of P. S. Warier was the reproduction. Editor of this periodical and Kavikulaguru P. V. Krishna Varier, his brother In the rejuvenating the publisher. climate created by this journal, successful attempts were made at correcting the errors in the time – old Ayurvedic texts. These texts were re-evaluated and the

students of Ayurvedic institutions of learning were amply aided in absorbing new scientific advancement. These efforts firmly laid the foundation for the further progress of the science.

Monumental works like Ashtanga Sareeram and Brihat Sareeram were composed by P. S. Varier and published during this period.

In 1944 P. S. Varier passed away, leaving a will which led to the establist ment of a Trust in which the Management of Arya Vaidya Sala and its The will multifarious activities, vested. contained specific provisions directing the Trust to spend a large part of the income of the Arya Vaidya Sala for the promotion of research work in Ayurveda. After the demise of P. S. Varier, his nephew and my elder brother, Dr. P. M, Varier, the first Managing Trustee, who had already established his indivias a promising champion duality dedicated to promotion of radical progress in all fields of activities envisaged by the founder, chalked out his plans for the various progressive efforts, which included the promotion of publications. But fate intervened. He was busy organising the All India Ayurvedic congress at Kottakkal, along with the Golden Jubilee of the Arya Vaidya Sala. Returning from Bombay, after discussions with late Pandit Shiva Sharma, on matters organisation of the regarding the Congress, he met with accidental death along with his wife in a tragic air crash at Nagapur, on the 12th, December 1953.

But the death of an individual cannot stop any genuine movement. Taking his wishes as a mandate and heritage, the conference and the jubilee

were successfully celebrated under the leadership of Pandit Shiv Sharma himself, the fondly remembered veteran of Ayurveda. Along with this, an organisation of the old boys of Kottakkal Ayurveda College was formed and a journal in commemoration of Vaidyaratnam P. S. Varier was started with the title "Vaidyaratnam" in 1957. Aryavaidyan P. R. Varier was the Editor of the publication. Thirteen issues of this journal were published. At this juncture I cannot but make a painful reference to the untimely and tragic demise of my nephew, Aryavaidyan P. R. Varier, who was a member of the Trust Board of the Arya Vaidya Sala, an enterprising scholar and a popular physician. He had been helping me to steer this institution continuously to more and more progressive and timely moorings. Untimely death grabbed him away from our midst. putting us and a wide world of friends and admirers in a state of rude shock and anguish. He passed away on the 19th of January, 1987 at Little Flower Hospital, Angamaly following a heart attack. We bow our heads in homage to his inspiring memory and pray that his soul may rest in peace.

From 1964 onwards Arya Vaidya Sala has been celebrating the Annual Founder's Day, with Seminars on various medical topics, attracting eminent Physicians and scholars. Arya Vaidya Sala has also been conducting Ayurvedic thesis competitions on an All India basis, and offering awards to winners. Twenty three such seminars have already taken place. The Reports of these Seminars and research essays that won the awards are being published together and distributed in the subsequent Seminars. These publications

have proved their worth, as can be judged by their acceptance as valuable guides for further discussions and studies.

Thus, in our humble assessment Arya Vaidya Sala has always been in the forefront, trying to advance the process of dissemination of knowledge and to illumine its perspective. But a review of our present potentialities and the necessity to be more communicative with the present day movements, has made us realise that it is high time to start the publication of a medical periodical.

#### THE NEW PERSPECTIVE

The picture today is totally different from that of the days when "Dhanwanthary" was being published. Thanks to the farsighted and tireless enteprises of our pioneers, such Pandit Madan Mohan Malavya, Dr. Gananath Sen Saraswathy, Yadavji Trikumji, Vaidyaratnam P. S. Varier, to name a few, and to the national upsurge and the new atmosphere after independence, Ayurveda has gained greater recognition and reputation. We have Ayurveda University, Research Centres, Colleges, other educational institution, hospitals and dispensaries and we are given more opportunities for participating in the health programmes of the nation. There are new World health movements. W. H. O., the official world health organisation. of the U.N.O. is giving more and more importance to research and study in traditional systems than ever before. We see national and international organisations and bodies coming up in various countries of the East and West, profoundly intrested in the study of Asian medical systems, such as the IASTAM, the IAAN of Italy, Research Society of Ayurveda in Japan. We had the second World congress of Yoga and Ayurveda at Banares recently. We get invitations for similar international Conferences of alternative medical movements from other nations also.

The fact that the new trend is not a passing fancy, but rooted on firm and sure grounds, can be judged from writings of the spokesmen of modern science at large

The plea to have a change in the attitude of scientists towards the universe itself, from the persent structural vision to a functional one, from an analytic, linear approach to a hollistic view, is proof of the strength of the above mentioned trend.

Thus the efforts to make a re-evaluative study for Carving out a niche for the traditional medicine in the health movement have more relevance now. A positive approach for mutual under-

standing of various systems is a crying need of the hour. Inside India, we have much to deliberate and act upon. We have to continue the work our poineers had under taken to establish Ayurveda on a firm pedestal and to illumine it with the light of advancing knowledge.

Every part of India can claim its own traditions of Ayurveda. But due to historical reasons we meet with uneven development of the Science in different Regional institutions also regions. reflect these merits and demerits. Questions such as unity in identifying medicinal herbs. standardisation of amalgamation preparation, traditional experiences with the common stock are yet to be solved.

It is only through substantial deliberations and endeavours that we can uphold the great national legacy of Ayurveda.

Let us dedicate ourselves to this noble end. And this is the motto of our journal.

P. K. WARRIER Managing Trustee Arya Vaidya Sala

### THE GREEN SHIFT

The present trend is for a green shift. This is clear from the increasing popularity herbal medcines gain today not in any one country-but all over the world.

This is a turn of the cycle.

From the earliest times, with the very beginning of attempts at healing, green pharmacy has served and then reigned as supreme in the medical field. But later, in the recent centuries, it was gradually pushed back aud subordinated to chemicals; some that held the ground are retained for their unsurpassable powers. But this power is also attributed to their active chemical principles.

It is from these active principles that the idea of synthetic chemicals originated, followed by a steady progress of many chemicals like sulphadrugs, antibiotics and hormones. Quick and soothening relief, promises of better security in urgent and serious conditions, freedom from dietetic and other restrictions for the patients, easier availability in various forms and methods of application, sensitive to the changing conditions, helped promote this new advancement which is welcomed by the

civilised nations and people at large. Hopes were brightened with great expectations.

It has now turned out that such expectations are illusory. The new advancement has helped only to touch the finge of the problem. The depth of the prolem is more and more brought to awareness. The basic problems of promotion of health, prevention of slow killing degenerative diseses, cancer, psycho-somatic diseases etc. are not at On the contrary, along all made easy. with atmosphere pollution and our present ways of life alienating us from nature and society, this increased use of chemicals, helps only to aggravate the conditions in which these curses of civilization are promoted, leading to tragic consequences for human life, second only to the disasters of a nuclear war.

Hence, the trend for a return to nature everywhere and naturally, a return to herbal medicines also. Herbs cure not by adverse action on life principles, but by promotive actions, We sustain our life from vegetation. Herbs act not as 'antibiotics' but as 'probiotics'. Terms like 'biogenics',

'bio-stimulation', adaptogenic etc. are now popular, tending to the wider conception of a whollistic approach.

Manufacturers of modern medicines recognise this shift and are particularly sensitive to its lucrative possibilities. Some of them, who ventured to start experiments earlier with some marketcapturing herbal recipes, are earning So many other pharmaceuticals are now keen to start their herbal wings, and as each day passes, we are presented with more and more herbal substitutes for chemicals. Many of them claim that they are Ayurvedic. But a herbal medicine is not necessarily an Ayurvedic Ayurvedic Medines and medicine. methods are those which give primary importance to purification of doshas and importance only secondary pacification.

Anyhow, the demand for herbal and Ayurvedic medicines has vastly increased and is still mounting. But their manufacture, especially that of Ayurvedic medicines faces a crisis. Shortage of herbs, non-avaliability of many essential and valuable ingredients like Musk., uncontrollable adulteration in this field etc., have all resulted in hiking cost of raw drugs and production cost and the consequent rise in prices of Ayurvedic preparations, making them exorbitant and beyond the reach of ordinary man.

A pre-requisite for the advancement of Ayurveda and herbal medicine manufacture as a whole, is to find out ways and means to bring down the prices. This can be effected only by the realisation of its significance by the ruling authorities, medical men and public at large. Shortage of herbs has to be tackled by starting with strict measures for preventing deforesta-It is well known that of the herbs flourish in shades. and trees like sandalwood growing particular areas and climates may disappear for ever if wantonly destroyed. Such issues have already created furore and agitation and there is tall talke about the need for protection of forests. But the sad truth is that practically little progress has been made so far in this direction. The simple question that agitates us is Why can't we preserve our forests, as responsible and sensitive nations like Vietnam and others do successfully and even enrich them by cultivating more and more medicinal herbs?

Similarly what are the steps to be taken to ensure the availability of unadulterated, genuine herbs and other valuable ingredients for manufacture of medicines? Today, we are forced to rely solely on commercial herb dealers, are interested only in profit making. At present, there are no rules and regulations to control this field of These dealers are not even able to identify herbs. Their teachers are the herb gatherers and whatever is brought by them, they sell. It is high time that our authorities are pressed to impose restrictions on this trade, so only licentiates who have undethat, training courses  $\mathbf{for}$ medicinal practice are allowed to engage in such trade.

European countries have less herbal wealth compared to tropical countries. Yet, they have enactments regulating the running of herbal shops and only

licentiates who have undergone training courses under Universities, are permitted to run such shops. (They are not allowed to prescribe, but only entitled to supply the herbs as per the prescription of the qualified doctors). The herbalists have strong organisations, periodicals and refresher courses. Comparing these with our present conditions, we are still in a backward state.

These anomalies can be corrected only by an enlightened medical world and public. Realisation of our problem

in a broader perspective and movements for presenting our stand and helping timely adaptations are the needs of the hour. It is highly relieving to note that such movements, conferences, and organisations are coming up today. But the major part of our practitioners are still in their shells. The main task is to see that they come out of the cloister.

Ayurveda has come to the lime light. Let our combined voice be raised to awaken the people and the authorities to move with the demands of the time.

N. V. K.

# VAIDYARATNAM P. S. VARIER

#### M. K. VELLODI

My friend, Aryavaidyn Krishnankutty Warrier, the Managing Trustee of the Arya Vaidya Sala, Kottakkal, in a letter to me about some other matters, had informed me that the Arya Vaidya Sala will be publishing a journal sometime in July and requested me, if possible, to contribute an article containing my recollections of his revered uncle, the late Vaidyaratnam I readily agreed as, above P. S. Varier. everything, Aryavaidya Sala is in Kottakkal which still is my home and everything about Vaidya Sala was very familiar to me.

#### Panniampally warriers at Kottakkal

P. S. Varier's full name was P. The letter 'P' stood Sankunny Varier. for Panniampally. Panniampally Variam had its origin in Nanmanda Village which is about 18 miles north of There is a temple called Panniampally and there is a Namboodiri Illam known by the same name. Anyway there was, by the middle of the 18th century a Variam in this place, which was quite prosperous but when Tippu invaded Malabar towards the end of the 18th century, the Warriers with other caste Hindus fled to Travancore and sought refuge with the Maharaja.

Among the refugees was legendary Manorama Thampuratty of also Kovilakam and Kizhakke Panniampalli Warriers mentioned obove. It is said that the Maharaja was very pleased with the Warriers and bestowed 'Kazhakam' on them which their descendants still hold. When Manorama Thampuratti left Travancore, after the menace of Tippu was removed, she decided to settle down in Kottakkal. Some of the Panniampally Warriers formed part of the Thampuratty's entourage and went with her to Kottakkal. The Kovilakam appointed the Warriers to a 'Kazhakam' in the local Shiva temple.

The Warriers first lived in a house very near the temple and the Palace. Later they moved to a site south of the temple and when the story opens, we find that two ladies, Kunhikutty Warasyar and Kutty Warasyar were living in this building. This building, with some modifications, has remained the home of these Warriers in Kottakkal and is known as Thekke Warriyam, to denote that it was south of the temple.

#### Son of talented mother

It was in this building that Kunhikutty Warasyar, the elder of the two,



Sri M. K. Vellodi, who hails from Kottakkal, was one of the distinguished members of the Indian Civil Service. During the Second World War, he was Textile Commissioner in Bombay. In November 1945, he was posted as Deputy High Commissioner of India in London. In January 1947, he was promoted as High Commissioner and was in that post, when India declared her Independence. Soon after he handed over charge of this post to Sri V. K. Krishna Menon and in December 1947, he went to New York as Secretary General of the Indian delegation to the United Nations with Mrs. Pandit as Chairman. Among the delegates were Sardar K. M. Paniker and Mr. B. Siva Rao. He returned to India in January 1948, and again went to New York with Mr. Gopalaswami Iyengar to discuss the Kashmir question in the Security Council. He returned to India in 1948. He was first appointed Secretary, Works and housing Ministry, and later Secretary, Ministry of States, at a time when integration of Princely States was in process. After the Hyderabad Police Action, Sri Vellodi was appointed Chief Minister of that State. After the assignment he was appointed, Secretary, Ministry of Defence, and finally he held the senior most assignment of Cabinet Secretary to the Government of India. On retirement, he was appointed India's Ambassador in Switzerland. Government of India always gave him important assignments as seen above, because of his administrative ability. His father was one of the Zamorin Rajas of Calicut, who had earlier retired as District and Sessions Judge. Sri Vellodi is now spending his retired life quietly at Madras.

gave birth to the future P. S. Varier on 16th March 1869. The boy who was named Sankunni, had his early education in Sanskrit and music at the hands of his mother who was both a Sanskrit scholar and very proficient in music. Many young girls from Kottakkal used to go to her to receive training in Music.

Sankunny Varier had inherited his mother's taste for music and when he grew up, he used to sing in the Krishnattom plays that used to be held in the Kovilakam.

#### Medical Education

But very soon, he decided that he should adopt a medical career.

Looking around for a place where he could learn Ayurvedam, he was very fortunate in obtaining one under the well-known Ashtavaidyan Kuttancheri Appan Moosad. He studied for four years under Moosad. This training gave him a comprehensive knowledge of Ayurveda. Coming back home after four years, he felt that before he started on a medical career he should round off his education by training in Allopathy. Allopathic education was, and even today is, unthinkable except through the medium of English. However, with the assistance of some of the Thampurans of Kizhakke Kovilakam, he was able to obtain admission into the school where the junior Thampurans were studying. But unfortunately, he had serious trouble with his eyes. Actually this trouble came as a blessing in disguise for, it was while he was undergoing treatment for the eyes under the famous Opthalmic surgeon Dr. V. Verghese in Manjeri that the idea struck him that if Dr. Verghese agreed, he could have his training under him. As it happened, when he was leaving Dr. Verghese after treatment the doctor asked him whether it would not be a good thing for him to have some training in Allopathy also. This was just what Sankunny Varier wanted and he readily agreed to undergo the training. For over three years, he worked under Dr. Verghese and was able to obtain as much knowledge of Allopathy as a person with practically no knowledge of English could acquire.

#### Establishment of Aryavaidyasala

After training, Varier went back to Kottakkal. He had now to decide what he should do with himself, what sort of medical career etc... He was very anxious to start manufacturing Ayurvedic medici-

nes on modern lines with modern equipment and have an organisation which would undertake the distribution these medicines. These were the objectives for which he established the Arya Vaidya Sala in 1902. The room where he started the institution is still intact. A dispensary is functioning in it at present. Starting from scratch, the Arya Vaidya Sala developed in various directions. There is a factory where, as Varier wanted, Ayurvedic medicines are being manufactured on modern lines and with modern equipment. It has created an organisation for the distribution of the medicines which was done initially from office in the Arya Vaidya Sala, Kottakkal, but which now has fourteen branches and sales depots directly run by the Vaidya Sala and two hundred and fifty authorised Agencies. There are Agencies even outside India, in Penang, Seramban and Kuala Lumpur in Malaysia and in There is the Arya Vaidya Singapore. College, a charitable hospital containing two hundred beds providing accommodation suited for the convenience of patients coming here for treatment such as Dhara Pizhichil etc... The size of the organisation can be visualised when one considers that is now employing 1350 persons directly, besides a large number of people who procure and supply raw materials. The annual turnover is over Rs 10 Though the Arya Vaidya Sala crores. had developed into a very vast organisation, it was still a one-man show, namely, P. S. Varier, though no doubt assisted by a number of very able Vaidyans.

# Aryavaidya samajam & 'Dhanwantari'

He, therefore, thought of a

wide organisation and towards this end helped to create the Arya Vaidya Samajam which would consist of a large number of distinguished Aryavaidyans from outside Kottakkal. The Samajam, however, did not live long. P. S Varier also started the publication of a medical journal in malayalam called 'Dhanwantari' in which distinguished Ayurvedic physicians others wrote very useful articles. In this enterprise, he was very ably assisted by his distinguished brother Kavi Kula Guru Shri P. V. Krishna Varier. This project also did not unfortunately live long.

#### P. S. V. Dramatic Troupe & 'Natyasangham'

You may remember that earlier in this article I had mentioned P. S. Varier's mother's proficiency in music and also his own singing with the Krishnanattom troupe of the Kovilakam, These tastes he developed and when in course opportunity arose, he the Parama Siva Vilasam founded Nataka Company which was an institution for the encouragement of Malayalam drama and which in 1939 he converted into a Kathakali troupe, the P. S. V. Natya Sangham, which has been regularly giving performances in various places in India and also abroad. It is a very popular institution and is still functioning. In 1933, the phenominal work done by P. S. Varier and the Arya Vaidya Sala was recognised by the Government of India by the bestowal on him of the title of Vaidya Ratna as a personal distinction. P. S. Varier also constructed a temple on land adjacent to the A.V.S. and the other buildings where Lord Viswambhara is the presiding deity. A 'Pooram' is annually celebrated in this temple and is very popular among the people of Kottakkal and the surrounding areas.

#### Aryavaidya Sala, a charitable institution

The Arya Vaidya Sala is a charitable institution and in his will P. S. Varier had definitely stated that on his death the institution should be managed by a Board of Trustees and he had even mentioned in the will who the first Trustees will be. Full of years and honours, Vaidya Ratnam P. S. Varier breathed his last on 30th January 1944. On that date, the Arya Vaidya Sala came under the management of the Trust as stated in P. S. Varier's will. The first Managing Trustee was, I believe, P. Madhava Varier, a nephew of P. S. Varier, who was also the Chief Physician of the Arya Vaidya Sala. Unfortunately MadhavaVarier and his wife died in a trajic air crash before long. This was a very great blow to the institution. His place has been taken by the present Managing Trustee Aryavaidyan P. K. Warrier under whose management the institution has progressed and has been able to weather various difficulties. I have known both Madhava Varier and P. K. Warrier personally and have nothing but praise for the very efficient manner in which these two persons have assisted the working of the Arya Vaidya Sala.

#### My personal experience

I have come nearly to the end of my article. What I had contracted to write about was my personal impressions of the life and work of Vaidyaratnam P.S. Varier. Looking back, what I find is that I have written the story of Varier and the Vaidya Sala. as I have gathered from the excellent biography of Varier and the useful pamphlets supplied to me by the Vaidya Sala. It is not the same

thing but I suppose that this was natural owing to the fact that there was a generation gap between Varier and myself and also the fact that I have hardly been in Kottakkal during most of the relevant period. However, before I conclude, I will narrate one incident where I was brought into close contact with P.S. Varier.

It was, I think, in September 1918, during the days of the influenza epidemic in which so many people died in our country, that my mother fell ill in our home in Kottakkal. I have not mentioned my father in this article so far-he was a member of the Zamorin family and also statutory civil servant. retired in 1909 and, after retirement, had settled down in Kottakkal. He sent me a telegram to say that mother was not at all well. I went to Kottakkal immediately and, having arrived in my house, when I walked into my mother's bedroom, I could see that she was having great difficulty in breathing. It looked like Pneumonia to a lay person like me. So, I thought I should discuss with the Ayurvedic physician who was treating her. This was Alathur Cheriya Nambi, one of the Ashta Vaidyans, who had married one of the Thampurattys who, as it happened was a direct niece of my father. The Vaidyan usually came to see my mother in the evenings. On the first of such evenings, I asked him whether mother was having Pneumonia. He said to me in so many words that mother did not have pneumonia. I was not vinced and so I went to P. S. Varier before going to father. P. S. Varier advised me to telegraph Dr. V. Rama Varier in Calicut and obtain his services. because like me, P. S. Varier was also doubtful of the diagnosis made by

Alathur Nambi. I was very anxious that someone with a stethoscope should examine my mother. There was no such person in Kottakkal and so P. S. Varier advised me to get in touch with Dr. Rama Varier in Calicut. I then went to father and told him that while one had the greatest respect for Alathur Nambi. I will not be satisfied until a doctor with a stethoscope had examined mother. Father was in a quandary. the one hand, nambi was very closely related to him by marriage but, on the other hand, he was able to see my point. He therefore, left it to me to do what I should under the circumstances. I. therefore, decided to have a talk with Alathur Nambi and tell him that we all felt that some doctor with a stethoscope should examine mother and that it had been decided to send for Dr. Rama Varier who was the nearest Allopathic doctor available. listened to me patiently and though he differed with me, he said he agreed to the proposed course of action. Of course, this meant that he was not going to continue to advice on mother's illness and that he expected us to make other suitable arragements. Then I telegraphed to Dr. Rama Varier who came the next He examined my mother and found that her condition was very seri-The whole of her right lung had been covered and of the left lung only the apex remained uncovered. In those days there was no Penicillin and all that the doctors could do was to apply fomentation to the affected areas, to keep the bowels open and to administer a medicine that was being manufactured in India named C. A. Q. in prescribed This treatment was given to mother and she was gradually improving when one day there was a crisis and

mother lost consciousness and all of us were very anxious. It was in the evening. I immediately went to P. S. Varier who came with me. Walking into mother's bedroom, he sat on the ground near the head of the bed, took out a tablet from a leaf and gave it to mother. He continued to sit where he was, looking steadily at my mother's face. Within an hour; Mother opened her eyes and P. S. Varier got up and told us that we could now give mother something to drink. What the tablet was still remains a mystery but they have such specifics in Ayurvedic medicines. Anyway, mother steadily improved after this and recovered normal health within a couple of months. We were all naturally very happy.

Having narrated this story, I will end this article. It has been a pleasure writing it because I was thus enabled to

pay a tribute to one whom I regard as one of the greatest sons of Kottakkal, if not India. He has left behind him an institution which has brought relief and happiness to a large number of people. It has provided employment to thousands of people in Kottakkal. He was a man of greatest determination and vision and the fight he had to put up first to obtain some English education and having failed in that, to obtain such training as he could get at the hands of Dr. Verghese shows his will power and the desire to overcome all difficulties at any cost. He was not satisfied with merely creating an institution but he took care to ensure that the institution continued and prospered.

All in all, Vaidyaratnam P. S. Varier was a great man and I am most grateful to my friend Aryavaidyan P. K. Warrier for asking me to write this article.

# ZAIL FOR BOOST TO AYURVEDA (The Times Of India News Service)

NEW DELHI, July 12

The President, Mr. Zail Sing, regretted that Ayurvedic system of medicine "is not receiving as much attention as it should have".

He said with the induction of allopathic system the indigenous systems of medicine were relegated to the background. "But now we are independent. It is our duty to pay more attention to the promotion of our own systems of medicine, which are simpler and closer to life. Ayurvedic remedies are cheaper and within the reach of the poor". Mr. Singh said at the occasion of the Ram Narayan Vaidya Award distribution function organised by the Ram Narayan Ayurveda Research Trust here yesterday.

Earlier he presented the 1984 and 1985 Ram Narayan Vaidya awards to Prof. P.V. Sharma, Professor of history medicine at Asiatic Society Calcutta. Prof. Sharma was given the award for 1984 for his book 'Fruits and vegetables in ancient India'. The 1985 award was given posthumously to Late Ranjeet Rai Desai of Surat for his services to Ayurveda particularly for having written various treatises. The award was received by his widow Mrs. Kumudben.

The award carries Rupees one lakh, a silver cast replica of the four armed mythological Lord Dhnwanthari, and citation.

#### PRINCIPLES OF AYURVEDA

By Vaidya Ratnam P. S. VARIER

It is the common belief that Ayurveda is eternal. This does not refer to the work of any particular Ayurveda is the collection Author. of the principles of life that took birth with the world itself and are not liable to change at any time or in any part of the world. It is also believed that these principles were discovered by Brahma, the Creator, himself and compiled into This original work a large volume. came to be called 'Ayurveda'. ancient sages who later realised that it is impossible for anyone to learn this big compilation in a life-span divided it into eight parts; and some of them came to pay special attention to particular parts. In course of time students found it hard to learn even these parts as it took much time. As knowledge of all these parts was essential to become a good physician or surgeon, later authors began to abridge these parts into one or two books. Thus the original work came to be kept aside and to perish as time passed, while the abridged books took its place. The aim of the abridgers was to compress the whole matter into fewer words. As long as there were great and selfless sages to explain the proper meanings, this method brought no harm to the science or to the people. When such sages disappeared from the

world and selfish people abounded in the world, the result became adverse. Later due to foreign invasions and consequent chaos, many reputed works on Indian Science, Ayurveda included, happened to perish. In due course peace was restored and people went back to their own jobs. But, to what end? There were neither reliable texts to learn from, nor learned physicians to teach. In this critical situation almost all living physicians-some of them might even been the direct disciples of the sages prepared some works from memory and from such portions of the works as survived the chaos. Some errors naturally crept into these works we see today; the writers may have made some mistakes. Be that as it may, it is clear that words and even sentences of the basic texts have been misunderstood and used wrongly in the works we inherited. Consequently, obtaining practical knowledge from such works, particularly in anatomy and physiology, has been rendered difficult indeed. Most of these mistakes can be found out and rectified easily. And when so rectified, the original principles can be easily grasped and reaffirmed. But Scholars acknowledged in eastern and western medical science must set themselves to this job with enthusiasm and understanding, as unadulterated portions are still available to us in works like Charaka, Susrutha, Vriddha Vagbhata, and Vagbhata. I believe this will facilitate further research.

Let us now present some important principles of Ayurveda.

#### Tridhatus.

Human body is made up of the five principles (pancha maha bhutas) viz. Akasa (air), Vayu (vital force) Thejas (some minerals) acids, alkalies etc.) Jala (water) and Prithivi (organic substances and earthly matter not included in others.) Any part of the body, howso ever minutue, is an inseparable combinations of these principles. In Ayurveda, combinations of these principles are classified into three, viz. Vayu or Vatha Mayu or Pitha and Valasa or Kapha. these the first is a combination of Prithvi and Jala. These three mega-divisions of the body particles are called the Tridhatus.

## 'त्रिधातु शर्म वहतं शुभस्पती'-ऋक् संहिता

These not only build and sustain all parts of the body, but when alive fulfill all biological functions. cannot be detected in their original form in any parts of the body. We must identify these with those parts of the body where they predominate. Accordingly Valasa is a combination of the materials used for structuring and sustaining the body, Mayu is a combination of the materials that digest the food and transform it into body-constituents and Vayu is that body-constituent that generates power and motivity. Vayu includes that body-constituent that carries oxygen to the parts of the body for activating their bio functions.

The real nature of Vayu, Mayu and Valasa can be understood properly from the following:

"वायुस्तन्त्रयन्त्र (Nervous system)धरः, प्राणोदानस-मानव्यानापानात्मा,प्रवर्तकश्चेष्टानामुच्चावचानां,नियन्ता प्रणेता च मनसः सर्वेन्द्रियाणामुद्योतकः, सर्वेन्द्रियार्थाना-मभिवोढा, सर्वशरीरधानुब्यूहकरः, सन्धानकरः शरीरस्य, प्रवर्तको वाचः, प्रकृतिः स्पर्शशब्दयोः, श्रोत्रस्पर्शनयोर्मूलं, हर्षोत्साहयोयोनिः, समीरणोऽग्नेः, दोषसंशोष्टणः क्षेप्ता बहिर्मलानां, स्थूलाणुद्योतसां भेत्ता, कर्ता गर्भाकृतीनां, आयुषोऽनुवृत्तिप्रत्ययभूतो भवत्यकृपितः"

—(चरके सूत्रस्थाने द्वादशोध्यायः)

''तमुच्छ्वासिनश्वासोत्साहप्रस्पन्दनेन्द्रियपाटववेग-प्रवर्तन।दिभिः वायुरनुगृह्णाति । पक्त्युष्णाभिलाषक्षुत्पि-पासाप्रभाप्रसाददर्शनमेघाशौर्यमार्दवादिभिःपित्तम्। स्थैर्य-स्नेहसन्धिबन्धवृषताक्षमाधीधृतिबलालौल्यादिभिःश्लेष्मा ।

—अष्टाङ्गसंग्रहे एकोनविशोध्यायः

("When not excited, Vayu, embodying Prana, Udana, Samana, Vyana, and Apana, is the sustainer of Tantrayantra (Nervous system), the prompter of the varieties of activities, the promotor and controller of the mind, the activator of all organs, the carrier of all sensations, the organiser of the groups of all sustaining elements, and the binder and motivator of the body; and thus the primordial nature of touch and sound and the basis of the ear and skin, the source of zest and delight, the stimulator of fire, the drainer of Doshas, the discharger of wastes, the opener of gross and subtle channels, the moulder of foetus, and the cause that supports the favourable course of life").

(Charaka: Ch 12)

("Vayu blesses it with the working of inspiration, expiration enthusiasm, throbbing, efficiency of the organs ond the urges; Pitha blesses it with ripening yearning warmth hunger, thirst lustre, clearness, vision, intelligence, courage and softness; Kapha blesses it with stability, unction, bonding of the joints, fertility, tolerence, wisdom, retention, strength and tenderness."

(Ashtanga Samgraha Ch 19)

From this description of the Dhatus, it is easy to find out that a living cell of the protoplasam is a combination of the three Dhatus in their natural form, because it has all the functions ascribed to these Dhatus. It is these cells, the minute forms of Dhatus, that naturally build the body by dividing and multiplying themselves.

"शरीरावयवास्तु परमाणुभेदेनापरिसंख्येया भवन्ति। अतिबहुत्वादितसौक्ष्म्यादतीन्द्रियत्वात् च तेषां संयोग-विभागे परमाणुनां कारणं वायुःकर्मस्वभावश्च।"

-- चरके शरीरस्थानम्।

"तं च चेतनावस्थितं (fertilized ovum) वायुर्विभजित, तेजः एनं पचिति, आपः क्लेदयन्ति, पृथिवी संहन्ति, आकाशं च विविद्धयित ।" —सुश्रुते शरिरस्थानम् ।

"The parts of the body are countless according to the difference of their atoms. Due to their multiple, subtle and transcendental nature, and by means of their combination and separation, Vayu is the cause and the functional character of these atoms. (Charaka – Sarira Sthana)

"Vayu divides it (the fertilised ovum which is endowed with life energy); Thejah (fire) brings it to maturity; Apah (water) drenches it; prithwi (earth) bears it; and Akasa renders it spatial. (Susrutha – Sarira Sthana)

If that is so, one cannot but agree that the membranes called Blasto Derma (Balishtha Dharma) originating from the fertilized ovum (Kalala) by division, multiplication and cohesion, contain all the Dhatus. Its sub-divisions also show the predominance of some Dhatu or the other. Fortunately the latest theories of western Embriology agree with these principles, because the ecto-dermic (bahya balishtha), endo-dermic (antara balishtha) and meso-dermic (madhyama balishtha) membranes generate those parts of the organism in which vayu, mayu, and Valasa of Ayurveda is in that order.

This can be clearly understood from the following lines of "Brithat Sareera" of this writer:-

बिलिष्ठधर्मा या प्रोक्ता । सर्वधातुमयी कला ।। सा त्रिधा भिद्यते भूयो । बाह्यान्तर्मध्यगात् बलात् ।। तासां बाह्या बिलिष्ठा तु । वायवी परिकीर्तिता ।। आन्तरा मायवी प्रोक्ता । वालासी मध्यमा मता ।। तन्त्रणार्थश्च यो धातुः । धीन्द्रियाणि बहिस्त्वचः ।। गुदास्यान्तस्त्वचोरंश —श्चाद्या या जायते स्फुटम् ।। आहारपद्धतिः प्रायो । निश्वासोच्छ्वासपद्धतिः ।। पद्धतिश्च विसर्गार्थो । दितीयायाः प्रजायते ।। नाल्यः पेश्यो गर्भकाणि । श्लेषकाद्यपधातवः ।। चलनार्था धारणार्था—श्चान्त्यायाः स्युस्समस्तशः ।।

"What is called Blastoderm (Balishtha Dharma) is a membrane embodying all Tissues. It divides itself by force into three: the external, the internal and the middle. Of these the external is Balistha, and is called 'Vayavi'. (Epiblast) The internal is called 'Mayavi' (Hypoblast). The middle is known as 'Valasi' (Mesoblast). Nervous tissues cognitive organs, the outer skin, and parts of the inner skin of the anus and the mouth

clearly originate from the first. The alimentary, respiratory and excretary systems generally originate from the second. Blood vessels, muscles, corpuscles, secondary tissues like the connecting ones, and everything for movement and sustainment. from the last".

Immunity, the prophylactic power, lies where the three Dhatus exist in the proper place and in their required proportion. When this is perfect, man is considered as perfectly healthy. Any disorder in this state brings on diseases or even death depending on the degree of disorder.

"समयोगवाहिनो यदा ह्यस्मिन् शरीरे धातवो वैषम्य-मापद्यन्ते, तदायं क्लेशं विनाशं वा प्राप्नोति । वैषम्य-गमनं पुनर्धातूनां वृद्धिह्नासगमनकात्स्न्येन ।"

—चरके शरीरविचयाध्यायः

When the Dhathus that are balanced in the body lose their equilibrium, then the body is put to suffering and destruction.

The imbalance of Dhathus means their partial increase or decrease. (Charaka – Ch. Sariravichaya)

#### Tridoshas:

Some particular parts of the Dhatus always tend to wax and wane due to difference in factors like food, activities, day and night, age, time and place. The other parts of the body called 'tissue' also may wax and wane from diseases affecting particular parts of the body The parts of the Dhatus liable to such easy changes are called 'Tridoshas' in aetiological studies (Nidana Sthana)

Thus 'Vata Dosha' is explanined in general as the air (Eerana) that fills

the gaps and the minute and large pores of the body. Fluids like gastric juices used for digestion and nutrition, pancreatic juices and blood, or much of the substances latent in these fluids are included in 'Pitta Dosha'. All fluid and solid parts of the body like saliva, lymph, plasma, fat, mucous membranes and mucus, when they are at their proper places, are called 'Sleshma Dosha'. The increase or decreases of one or more of these Doshas is the main cause of diseases as it more or less upsets the biological activities of the Dhatus.

''दोषा एव हि सर्वेषां रोगाणामेककारणम्''

"Doshas are the sole cause of all diseases" (Vagbhata). The natural seats of the Doshas, the features of their increase or decrease, and symptoms are all clearly explained in the texts, as the following lines show:

तेषां त्रयाणामिष दोषाणां शरीरे स्थानिवभागमनु-व्याख्यास्यामः। तद्यथा—वस्तिः पुरीषाधानं कटीसिव्यनी पादावस्थीनि वातस्थानानि। तत्रापि पक्वाशयो (पुरीषाधानं) विशेषतो वातस्थानम्। स्वेदो रसो लसीका रुधिरमामाशयश्चेति पित्तस्थानानि। तत्राप्यामाशयो विशेषेण पित्तस्थानम्। उरिश्शरोग्रीवापर्वाण्यामाशयो मेदश्च श्लेष्मणः स्थानानि। तत्राप्युरो विशेषतः श्लेष्मणः स्थानम्।।

रौक्ष्यं, शैत्यं, लाघवं, वंशद्यं गतिरमूर्तित्वं च वायो-रात्मरूपाणि ।

औष्ण्यं, तैक्ष्ण्यं द्रवत्वमनितस्नेहो वर्णश्च शुक्लो गन्धश्च विस्रोरसौ कटुकाम्लौ सरश्च पित्तस्यात्मरूपाणि । श्वौत्य शैत्यगौरवस्नेहमाधुर्यस्थैर्यपैच्छिल्यमात्स्न्यीनि इलेष्मण आत्मरूपाणि । (चरके महारोगाध्यायः)

''वृद्धस्तु कुरुतेऽनिलः

कार्श्यकाष्ण्योष्णकामित्व – कम्पानाहशकृत्प्रहान्, बलनिद्रेन्द्रियभ्रंश – प्रलापभ्रमदीनताः। पीतविण्मूत्र नेत्रत्वक् - क्षुत्रृट्दाहाल्पनिद्रताः
पित्तं; इलेष्माग्निसदन - प्रसेकालस्य गौरवम् ।
श्वैत्य शैत्य रलथाङ्गत्व - श्वासकासातिनिद्रताः ।
लिङ्गं क्षीणेऽनिलेङ्गस्य - सादोल्पं भाषिते हितम् ।
संज्ञा भोहस्तथा रलेष्म - वृद्धचुक्तामयसंभवः ।
पित्ते मन्दोऽनलक्शीतं - प्रभाहानिः कफे भ्रमः
रलेष्माशयानां शून्यत्वं - हृद्रवः रलथसन्धिता ।

(दोषादिविज्ञानीये वाग्भटः)

Here we explain the division of the seats of three doshas in the body, Bladder, the site of faeces, loins, legs, feet and bones are the seat of Vatha, of these, the site of faeces is the seat of Vatha in particular. Sweat, body sap, lymph, blood and stomach are the seats of Pitha: of these the stomach in particular is Pitha's seat. The Thorax, head, neck, joints, stomach, fat are the seats of Kapha; of these thorax is the special seat of Kapha.

The real forms of Vayu are dryness, cold lightness, clearness, movement and formlessness.

The real forms of Pitha are heat, acuteness, liquidity, moderate unction, white colour, odour of raw meat, acrid and sour tastes and flowing nature.

The real forms of Kapha are whiteness, cold, heaviness, unction, sweetness, stability, sliminess and smoothness.

(Charaka-Ch Maharoga)

"Aggravated Vatha causes emaciation, duskiness, desire for warmth, tremour, distension of the stomach, constipation, loss of sleep, strength and power of organs, raving giddiness and distress; aggravated Pitha causes yellowness of faces, urine, eyes and skin, thirst, burning feeling and lack of sleep; aggravated Kapha causes slackening of digestive

power, salivation. sluggishness heaviness, pallor, cold, looseness of limbs, asthma, cough and sleepiness.

When Vatha is weak the symptoms are exhaustion of limbs, less desire for talk, confusion of gestures, and all diseases in aggravated Kapha; When Pitha is weak, sluggish digestive fire, cold and loss of lustre; When Kapha is weak, giddiness voidness of the seats of Kapha, feeling of the melting of heart, and looseness of joints" (Vajbhata in Doshadi Vijnaniya)

#### Trimalas:

If these Doshas or their parts are displaced due to excessive increase or other causes, they are called 'Malas'. (impurities).

"प्रकुपिताश्च वातिपत्तश्लेष्मणो ये चान्येऽपि केचित् शरीरे तिष्ठन्ति भावाः शरीरस्योपघाता योऽपपद्यन्ते सर्वास्तान् मलान् सम्प्रचक्ष्महे ।

—चरके **श**रीरविचयाध्यायः।

"Aggravated Vatha, Pitha Kapha and any oher aspects that remain in the body causing harm to the body are all termed Malas (Charaka – Ch Sariravichaya)

When these impurities move along improper channels or are obstructed in their path, diseases come about.

"कुपितानां हि दोषाणां – शरीरे परिधावताम् । यत्र संगः खवैगुण्या – द्वचाधिस्तत्रोपजायते ॥" —सुश्रुते व्याधिसमुद्देशीयाध्यायः ।

"चयो वृद्धिः स्वधाम्ग्येव – कोपस्तून्मार्गगामिता लिङ्गानां दर्शनं स्वेषा – मस्वास्थ्यं रोगसम्भवः।" ॥ दोषभेदीयाध्याये वाग्भटः॥ "Whereever excited Doshas moving about in the body are obstructed due to the abnormality of their channels, there diseases originate (Susrutha – Ch Vyadhi samuddesiya)

When Doshas increase in their own channels, it is accumulation. Provocation is when they spread over to other channels. The occurance of disease is when symptoms corresponding to the disturbance is seen. (Vagbhata – Ch Doshabhediya)

The symptoms and actions of impurities or upset Doshas generally seen in all diseases are described according to their importance in the texts as follows:

"स्रंसव्यासव्यथस्वाप – साद्यक्ततोदभेदनम् । संगांगभंगसङ्कोव – वर्तहर्षणतर्षणम् । कम्पपारुष्यसौषिर्य – शोषस्पन्दनवेष्टनम् । स्तम्भःकषायरसता – वर्णःश्यावोरुणोऽपि वा । कर्माणि वायोः; पित्तस्य – दाहरागोष्मपाकिताः । स्वेदःक्लेदःस्रृतिःकोथ – स्सदनं मूर्छनं मदः । कटुकाम्लौ रसौ वर्णः – पाण्डुरारुणवर्जितः। श्लेष्मणः स्नेहकाठिन्य – कण्डूशीतस्वगौरवम् । बन्धोपलेपस्सैमित्य – शोफापक्त्यतिनिद्रताः । वर्णःश्वेतो रसौ स्वादु – लवणौ चिरकारिता । इत्यशेषामयव्यापि – यदुक्तं दोषलक्षणम् । दर्शनाद्यैरवहित – स्तत्सम्यगुपलक्षयेत ।

-दोषभेदीयाध्याये वाग्भटः।

"Vayu's actions are slipping, cutting pain, piercing pain, numbness, sinking, constant pain, splitting pain, tearing pain, obstruction, twisting pain, contraction, rolling, horripilation, thirst, tremor, hoarseness, hollowness, emaciation, throbbing wrapping, stiffness, astringency, and dark and roseate colours.

Pitha's actions are burning, redness, heat, maturation, sweating, drenching, oozing, decaying, sinking, swooning, intoxication, acrid and sour tastes, and colours other than pale and roseate.

Kapha's actions are unction, hardness, itching, cold, heaviness, bond, smearing, immobility, swelling, lack of digestion, sleepiness, white colour, sweet and salty tastes, and slowness of action.

One must reckon properly and carefully by observation and other methods all the above mentioned symptoms of Doshas covering the total disease. (Vagbhata Ch Doshabhediya)

Thus the existence of the three impurities, also named Vatha, Pitha and Sleshma, is clear from the above, in the same way as that of Dhatus and Doshas. If they wax high are (provoked), they have to be expelled (purified). From this, the term Vata is to be taken as excessively vitiated gases, Pitha means the fluids of gall bladder and the wastes accumulated in the veins, and Sleshma the phlegm or mucus seen in the mouth and throat and other substances like albumin in the urine.

So it is to be understood that Vatha, Pitha and Kapha have three forms, each viz, a Dhathu, a mala and a Dosha, very different from each other in form and action.

It is my opinion that the reason for misunderstanding Ayurveda by western and eastern doctors so completely is that they fail to comprehend these principles, and take one thing for the other. For a proper understanding of these principles, the following quotation from "Brihat Sareera" may be useful:-

पञ्चमहाभूतप्रतिनिधयोऽपि वातपित्तकफाः देहधारणा-द्धात्संज्ञया, रसादिदूषणाद्दोषसंज्ञया, स्रोतसाम्मलिनी-करणान्मलसंज्ञया चाभिहिताः प्राचीनाचार्यैः । वस्तृतस्त् नामत्रयमेतत प्रकारभेदत्रयस्चकमेव। रोगप्रतिरोधकशक्तिमताञ्च देहस्वास्थ्यानुकलधर्मवतां यथोचितपरिमाणस्थितानां समग्रशरीरांशत्वेन परिणतानां वातादीनामेव धातुत्वम् । समस्थितावारोग्योल्पादक-त्वेऽिप बाहुल्येन रोगारम्भानुक्लधर्मवतां वृद्धिह्य।सगमन-घात्वात्मकवातादिकर्मवैषम्यकराणां शीलानां ततश्च तदेकदेशरूपकतिपयशरीरांशानामेव दोषत्वम। मरणानुकुलधर्मवतां अतिकोपमापन्नानां शोधनमात्र-साध्यानां असाध्यानां वा दोषाणामेव मलत्वं चाङ्गीकृत-मिति विज्ञेयम्।। —भूतविभागाध्यायः ।

"Vatha, Pitha and Kapha represent the five Mahabhutas. "Dhatus" because they sustain the body, 'Doshas' because they vitiate the tissues of the body, and 'Malas' because they pollute body channels. In their Dhatu state, Vatha Pitha and Kapha are duly balanced and promote health and prophylaxis. In their Dhosha state, they are unbalanced and make the body susceptible to diseases. In the Mala state, they are so provoked that cure can be effected only by purification, or a cure is impossible and death results.

The fact is that the three names indicate the three different stages of the same Vatha, Pitha and Kapha.

Accordingly, the terms of Vatha, Pitha and Kapha of Ayurveda used in the Sareera Sthanam (physiology and anatomy) are mostly with reference to their Dhatu State, the same terms used in Nidana (aetiology) refer to their Dosha state, and in Chikitsa Sthanam (treatment) they refer to their impure state. But in the books available at present these words are often seen used in confusion, taking one for the other in each context.

Published in two issues of 'Dhanawanthari' (Vol. 19 No: 11 and 12) on 15th June and 15th July 1922.

# OJAS - AYURVEDIC CONCEPT OF ENERGY IN HUMAN BODY

#### Dr. V. NARAYANASWAMI, Madras

#### Definition

The Sanskrit term ojas is used mainly to indicate in a person, vigour, vitality etc. In vedic literature, ojas is equated to pranasakthi, meaning life energy and cause of strength (Ojah bala hetu bhutaha). In Ayurveda it is described as a material circulating in the tissues and a part of it is remaining constantly in the heart. The presence of this during life gives energy to a person, reduction of which leads to various diseases and the total absence of which leads to death. (Ennase nivatam nasaha-Yasmin tistati tistati) (Ash. Hari. Sutr. 11-37).

#### Fundamental of Ayurveda

Before we go into the detailed study of ojas, we should have certain preliminary knowledge of the working of human body from the stand point of ayurveda. The body consists of Panchabhutas as the universe also consists of five basic elements. They are akasda (ether), vayu (gas), tejas (radiance), ap (fluid) and prithivi (solid). The human body is a Replica of the cosmos. when the universe is termed as macrocosm (Bramhanda) the body is termed as microcosm (Kshudranda).

For purposes of human physiology, the five bhutas are reduced into three doshas namely vata, pitta and kapha. Akasa and vayu constitute vata dosha, tejas constitutes pitta and ap and prithivi constitute kapha.

#### Functions of the three doshas

- I. Vata is responsible for all the movements of the body, energy and intellectual functions.
- 2. Pitta gives warmth to the body, digests the food, assimilates and is responsible for all the metabolic activity.
- 3. Kapha is responsible for all the fluid secretions, maintenance of fluid balance, growth and stamina. The maintenance of the equilibrium of these three doshas is health and the inbalance of any one, two or all the doshas is ill health. The mind is having for its function, three gunas, namely satva which is pure and does not distract the mind, rajas which is responsible for anger, lust, envy etc. and tamas which subjucate the mind into lethargy and inactivity.

#### Dhatus (tissues)

The functions of the body are performed by the doshas through the agency of the dhatus (tissues) which when affected are called dushyas. They are seven in number namely 1. Rasa (plasma?), 2. Raktha (blood), 3. Mamsa (muscle), 4. Medas (adipose tissue), 5. Asthi (bone), 6. Majja (bone marrow) and 7. Sukra (male and female reproductive agent). These are the main tissues besides cartilages and various membranes and tendons which are called upa dhatus.

#### Malas

There are three principle malas or waste products, formed during the metabolic activity of the body and are to be excreted from the system. They are pureesha (faeces), Mutra (urine) and sweda (sweat). The secretions from eye, ear, nose etc. are upa malas or secondary excretions.

## Dhatu parinamam (Digestion, assimilation and metabolism)

The entire process of building up the body and maintenance of health, depend on digestion and assimilation of the food, that is taken and these are done by what is called 'Dehagni', the digestive agents in the alimentary system and the cellular metabolism in the tissues. The former is called jatharagni and the latter is called dhatvagni. Both these are responsible for life, colour of the skin strength, health, enthusiasm, growth, lusture, energy, brightness, warmth and life itself (Cha. Chi. XV-3). When food is taken, jatharagni disintegrates the food and liquifies it in the stomach and in the intenstines. The food molecules are also made of pancha

bhutas or the five basic elements mentioned earlier, and each variety of the food contains what is called bhutagnithe energy contained in that particular molecule of food. Even a parthiva dravya - substance with predominance of solid elements, contains agni or tejasamsa of the bhuta, and apya dravya -fluid element also contains apyagni. These agnis further separate the molecules of the food as parthiva, apya etc. After these digestion from jatharagni and bhutagni, when the nutrients enter into circulation the dhatvagnis (metabolic agents in the tissues) come to play and whatever nutrient is required by that particular tissue, the metabolic agent (dhatvagni) helps to absorb the nutrition. The muscle tissue utilises the nutrient required for its maintenance and growth and the adipose tissue absorbs the fat and, so goes on the tissue metabolism of the body. From the ayurvedic stand point there are thirteen agnis namely jatharagni 1, bhutagnis 5 and dhatvagnis 7. For the proper function of other agnis jatharagni is important and from its own place, alimentary canal, it strengthens the dhatvagnis metabolism.

Among the various synonyms of the body, 'sareera' is one and thaf means, that which degenerates every day. And so the waste has to be replenished by food. The nutritive value of the food is generally calculated from its rasa or taste. These six tastes are namely sweet, sour, salt, pungent, bitter and astringent. In this relation the body strength is maintained. That means materials that are sweet give more energy than the substances of

succeeding tastes in gradation (Ash. Hrid. Sutra I - 14).

#### Ojas or human energy

Having considered briefly the working of the body, we will come to the subject of human energy. Ayurveda considers, the working of the entire body with vigour and verility, is due to what is called ojas. Ojas is a material (dravya) in the body which has got certain characteristics (guna) and certain functions (karma). This substance is the quintessence of tissue metabolism (sapthadhatus). It is said that as honey is gathered from various flowers by the bees, ojas is gathered from the seven tissues mentioned earlier. Another simile is given, as ghee pervades all through the milk, ojas pervades all through the tissues. It is oily, reddish yellow and cold (somya). (Cha. Sutra XVII-75)

It is transmitted through the semon to the mother's womb and joins the ovary during fertilisation. It protects and nourishes the embryo, by its sliminess (kalala). Later in the sixteenth week it enters the heart of the foetus and circulates. It is said that in the eighth month of pregnancy, ojas alternates its existence from the mother to the foetus and so if delivery takes place during that period it is dangerous to the mother or the foetus depending on the presence of ojas in the mother or foetus. If the ojas is with the mother the foetus dies and if the ojas is with the foetus the mother dies. (Sush. Sarira IV-30 and also see Cha. Sutra XXX 9-12).

#### Varieties of ojas

Two varieties of ojas are described, one is called slaishnika ojas which is

mucilaginous in nature and is the one that circulates throughout the body. The quantity of it is ardhanjali, one's own cupped palm full. The larger the man, greater the quantity and smaller the man lesser the quantity. This is called apara ojas and is attached to the vessels from the heart. In diabetes it is the apara ojas which is lost and not para ojas which is reduced. This ojas which is the substratum of life is eight drops only in quantity and is located in the heart. The loss of this para ojas portents death. (Cha. Sutra XXX-7)

#### Causes for its loss

Ojas becomes less in the body both by mental and physical causes. The prominant mental causes are anger, fear, anxiety, sorrow, worry etc. The physical causes are loss of nourishment, excessive physical activity which tires a person, indulgence in uncongenial, dry and pungent foods (Ash. Hri. XI–39).

The loss is explained in three stages depending on the quantity and quality of the loss. The first stage is visramsana, slipping from its place or leakage from its circulation. In this condition the symptoms are loosening of joints and impairment of the functions of the body (Sush–Sutra XV–24). The second stage is vyapat, which indicates the changes that has taken place in the quality of the ojas. The signs and symptoms of this condition are heaviness of the body and limbs oedema, discoloration of the skin and sleeplessness (Ibd).

The third stage is total loss which is indicated by symptoms of fear, feeling of insecurity, constant thoughts, loss of strength. reduced functioning of sensory

organs, loss of colour and dry skin, (Ash. Hrudaya sutra XI-40).

#### Ojas verses bala or strength

Ayurveda classifies strength of the body in three categories. Sahaja bala– natural and innate strength of the person. This is a genetic factor and depends on the race and climatic condition of a person. The second is kalaja or seasonal and is also according to the age. man is relatively strong in cold season and his strength is poor in summer and moderate in other seasons. The third is yukti-kritha and that is gaining and maintaining strength by exercise, proper diet and medicines (Cha. Sutra XI-36). In this category we also include mental attitude – a feeling of relaxation and avoiding stress, thoughts, and emotions that consume more energy.

# The role of ojas and bala in developing immunity against the diseases (vyadhi kshamatva)

Ojas and bala (general strength of the body) contribute a great deal towards developing resistance against diseases (Vyadhi kshamatva). All persons do not have the same capacity to prevent diseases (Cha. Sutra 28-7). There are different factors starting from heredity to the way in which one lives and the routine he adopts. In developing the resistance or immunity against diseases two terms are used, one is, 'vyadhibala viroditva' developing anti agents to combat the strength of the disease, that means, the virulence of the disease is brought down. The other thing is, 'vyadhi utpada prathi-bandhatva', the capacity to inhibit or contain the factors that produce the disease. The capacity to resist the disease depends on factors mentioned earlier

namely, genetic factor, seasonal factor and on his attitude to live normally.

Ojas plays a pronounced role in the maintenance of the strength in a person and if found less, care should be taken to replenish the lost ojas. This is done by diet and medicines which are called Jeevaneeya gana or life-giving group of diet and drugs. (Ash. Hri. XI-40)

#### Diet

In this category of life giving diet, milk and ghee come first. Ayurvedic texts describe these as Jeevaneeya, that which prolongs life, jeevaneeyam ksheeram uttamam rasayanam (Cha. Sutra 28-214). Ghee also is described as one which gives life energy: (Vyasas-Sthapanam param-Ash. Hri. Sutra V-38). The question of cholesterol in blood is now a days worrying the person and even many vegetarians exclude these from diet. From the stand point of Ayurveda, these are essentials and among the fats ghee is said to be the best (Snehnam uttamam). In non vegetarian diet mutton soup is said to increase the ojas.

#### **Drugs**

There are certain drugs which increase the ojas and they are also classified as jeevaneeya gana oushadagroup of drugs which sustain life. Some of them are:—

- 1. Asparagus racemosus
- 2. Withania somnifera
- 3. Hemidesmus indicus L.
- 4. Phaseolus trilobus Ait.
- 5. Ipomoea paniculata
- 6. Tinospora cordifolia L.
- 7. Curculigo orchioides

Anyone of thse drugs two or more can be boiled in water or milk and filtered and taken to incaease the ojas. Milk is better than water.

#### Conclusion

Ojas is the quintessence derived from the metabolism of the tissues and

it is essential for a virile life. It is reduced by emotional disturbances, starvation and over work. The man loses his strength and immunity against the diseases by its reduction and loss. The drugs and diet which are classified as jeevaneeya gana restores the ojas in the body.

# 3rd WORLD CONGRESS YOGA AYURVEDA AND TRADITIONAL MEDICINE HOLISTIC APPROACH

1989, June 4-6th ITALY

#### CONGRESS promoted by: WORLD FEDERATION YOGA AYURVEDA AND TRADITIONAL MEDICINE

Under the Patronage of:

ITALY

- Ministero Della Ricerca Scientifica E Technologica - Roma Regione Piemonte Torino, Cesmo - Centro piemontese di studi sul Medio ed Estremo Oriente.
Torino University. Bari University. India Embassy Roma. C.I.L.U.S. - Terni
I.A.A.N - International Association Ayurveda and Naturopathy - Vigliano
Biellese (VC). Yoga & Ayurveda Journal - Milano.

INDIA - Institute of Medical Sciences - Banaras Hindu University - Varanasi. Poona University - Poona. Gujarat Ayurveda University - Jamnagar. Indian Acadamy of Yoga - B. H. U - Varanasi. Ancient Science of Life - Coimbatore. National Academy of Ayurveda - Trivandrum. IASTAM - Dadar - Bombay. Dootapapeshwar Trust - Bombay. Shree Baidyanath Sachitra - Patna. Ayurvidya - Poona. Ayurveda Patrika - Panchavali Nasik. The Yoga Institute - Bombay. I.H.M.M.R - Studies in History of Medicine - New Delhi. C. C. R. U. M Information Centre - New Delhi. Arya Vaidya Sala - Kottakkal.

FRANCE - World Academy of Yoga - Paris. I.A.S.T.A.M - Paris.

ENGLAND - Yoga Bio-Medical Trust - Cambridge. School of Herbal Medicine Phytotherapy - Tunbridge Wells. The British Wheel of Yoga, Ferring, W. Sussex.

JAPAN - R. S. A. J - Research Society for Ayurveda in Japan - Tokio.

U. S. A. - IASTAM - Cambridge - Mass. The Yoga Journal - California. World Research Foundation - California.

AUSTRALIA - Australerba - Ridleyton, South Australia.

### STANDARDISATION OF GANDHARVAHASTA TAILA

#### R. B. SAXENA\* and M. V. DHOLAKIA\*\*

Drug Standardisation Research Project, C.C.R.A & S., Dhanvantri Mandir, JAMNAGAR-361 008

#### ABSTRACT

The title investigation is in continuation of our earlier works from our laboratory on the standardisation of Gandharvahasta taila used for curing many ailments. In this communication, we have adopted few formulai for the determination of correct physical constant values like refractive index, heat of combustion, internal energy, and also for determining molecular weight, double bond, specific gravity etc.

#### Introduction:

Curing a variety of human ailments by the use of Gandharvahasta taila have received a lot of attention in recent years. The preparation of Gandharvahasta taila is very complicated<sup>1</sup>. Direct determination of physical constant parameters is rather difficult in its case. The equations, which are adopted, are sensitive, simple, elegant and offers unique advantage in the determination of physical constant of Gandharvahasta taila.

#### Materials and Methods:

Gandharvahasta taila used was from the same lot as reported earlier. All the chemicals used were BDH, SM, IDPL 'Analar' products and were used without further purification. Different methods have been used for the determination of different values, table 1.

#### Results and Discussion:

Refractive Index  $(n_D)$ : - The refractive index has been measured by Abbe's refractometer and calculated<sup>2</sup> by eq (I)

 $n_D=1.4643+0.000066$  (S) -0.0096 (A)/(S) +0.00001171 (I)-(1) The refractive index, which were determined by Abbe's refractometer and calculated by eq (1), have too much dissimilarity, this may be the effect of temperature, heterogenous properties and polarity.

The Lund's value<sup>3</sup> (1.46173) is lower than the experimental value, this indicates that Gandharvahasta taila has heterogenous properties i. e. conjugated double bonds, oxidizing or polymerizing

<sup>\*</sup> Assistant Research Officer (Chemistry)

<sup>\*\*</sup> Research Assistant (Chemistry)

properties, different shapes and sizes of the segments, different structures etc.

The specific refraction  $(r_D)$  is given by the Lorentz and Lorentz equation (2)

$$r_{\rm D} = \frac{n_{\rm D}^2 - 1}{n_{\rm D}^2 + 2} \cdot \frac{1}{\rm d} \dots (2)$$

where d is the density at the same temperature as the refractive index. The molar refraction  $(M_{rD})$  is equal to the specific refraction multiplied by the molecular weight. It is more or less an additive property of the groups or elements comparising the compounds.

The empirical Eykman value has been calculated by the eq. (3)

$$\frac{n_D^{\,2}-\, \scriptscriptstyle I}{n_D\, +\, o.4} \, \cdot \quad \frac{\scriptscriptstyle I}{d} \, = \, Constant \quad ... \, \big( \mathfrak{Z} \big)$$

It offers a more accurate means for checking the accuracy of experimental densities or refractive indices, and for calculating one from the other, than does the Lorentz and Lorentz equation<sup>4</sup>.

As the temperature is raised the thermal movement of the molecules increases and this tends to oppose the orienting effect of the permanent molecular dipoles, and so the refractive index should decrease with increasing the temperature. The values of  $n_D$  of Gandharvahasta taila measured in different temperature (T), table 2, and the polarity calculated by Debye equation<sup>5</sup>. is given in the table.

$$n_D = a + b/T \tag{4}$$

The graph plotted between  $n_D$  versus  $_{\rm I}/T,$  the intercept and slope will be a and b, then

$$a = 4/3 \pi N \alpha$$
 ... (5)

$$b = 4/3 \pi N (\mu^2/3k)$$
 ... (6)

N = Avogadro's number,  $\alpha$  = polarizability of the molecule,  $\mu$  = dipole movement and k = Boltzmann's constant.

The value of  $\alpha$  is found to be 5.8 × 10<sup>-25</sup>, this clearly indicates that visible light can only displace electrons while positively charged nucli remain unaffected. The changes of refractive index are only due to the viscosity changes of Gandharvahasta taila, not due to light effect and this also indicates that it is non polar, and so there is no permanent dipole movement.

The  $\mu$  value has been calculated by the eq (6). This value is not found correct by using the eq (6); so the modified equation (7) has been taken for calculating currect values

$$\mu = 0.0128 \sqrt{\left(\, n_{Do} - n_{Dt} \,\right) \,\left(\, T_t \, - T_o \,\right)}$$
 .(7)

The  $\mu$  value (1.94 × 10<sup>-4</sup>) is found too much lower than the calculated value by eq (7), and this supports the non-Polar character and Presence of unsymmetrical compounds. The  $\mu$  values increase as the temperature increases, this is directly the effect of the temperature.

Heats of combustion (H): These are of importance in connection with the calculation of heats of formation of tailas when direct calorimetric measu rements is not possible<sup>5</sup>. The eq (8) has been adopted for the calculation of heat of combustion of Gandharvahasta taila

$$H = 11,380 - (I) - 9.15 (S) \dots (8)$$

The H value is found to be 9555.64 Cal / mole.

#### Specific gravity (Sp. gravity):

The density of both fatty acids and glycerides is greater, due to their lower molecular weight and due to their

TABLE – 1 ANALYTICAL VALUES OF GANDHARVAHASTA TAILA

S.Nc	. Test		Response
1.	Colour		Brownish yellow
2.	Appearance		Viscous
3.	Smell		Not chara- cteristic
4.	Tough		Oily
5.	Taste		Tasteless
6.	Clearity		Clear
7.	Opalescence		Translucent
8. :	*Loss on drying at 1:	10°C	Nil
9.	*Volatile Content (by steam distillatior	1)	Nil
10.	*Acid Value	(A)	6.81
11.	*Saponification value	(S)	191.00
12.	*Iodine value	(I)	76.71
13.	Easter value		184.19
14.	*Unsaponifiable matte	r	0.78 %
15.	*Ash value		Nil
16.	Refractive index (nn	,)	
	a. n <sub>D</sub> (Direct) at 40°	°C	1.47200
	b. n <sub>D</sub> (Calculated)		1.45279
	c. n <sub>DL</sub>		1.46173
	d. $r_D$ (Sp. refraction	ι)	0.3108
	e. M <sub>rD</sub> (Molar refrac	ction) 10°C	87.50
17.	Sp. gravity (Calculat	ted)	0.9155
18.	Heat of combustion	(H)	9555.64
19.	Number of Oxygen	required	183.41
	for combustion	(n)	
20.	Internal energy	(e)	8933.71
21.	Molecular weight	(M)	281.54
22.	Double Bond	(D.b.)	
23.	W/V		0.90095
24.	Pure monoglyceride	s (x)	53862.00
25.	Eykman constant		0.6918
26.	Rancidity		⊹ Ve

<sup>\*</sup> Taken from Reference No. 1

higher unsaturation<sup>6</sup>. Eq (9) has been developed for the determination of specific gravity of liquid tailas.

Sp. gravity = 
$$0.8475 + 0.00030$$
 (S)+  
0.00014 (I) ...(9)

The specific gravity of the Gandharvahasta taila is found to be 0.91554

The internal enegry (e), number of oxygen repuired for combustion (n), molecular weight (M), double bond (D.b.), weight by volume (W/V)7 and pure monoglycerides (x) values have been calculated by the following equations:

e= H - RT ...(10)  
n= H/52.1 ...(11)  

$$M = \frac{56108 - 12.67 [(S) - (A)]}{(S)} ...(12)$$

$$W/V = 0.8323 + 0.000302 (S) +$$

$$X = M(S)$$
 0.000144 (I) ... (13) ... (14)

The values of (e), (n), (M), (D.b.), (W/V) and (X) are found to be 8933.71 Cal/mole, 183.41, 281.54, 0.85, 0.90095

TABLE – 2
REFRACTIVE INDEX OF
GANDHARVAHASTA TAILA IN
DIFFERENT TEMPERATURE

D <sub>r</sub>	$n_{\mathbf{D}}$	$103\mu$
273	1.4865*	
293	1.4772	05.52
298	1.4762	06.49
303	1.4758	07.25
308	1.4738	08.63
313	1.4721	09.41
335.50*	1.4680*	13.76*

<sup>\*</sup> Calculated by graph.

and 53862.00, respectively. The value of W/V is found to be less than the calculated value (0.91554), this can be possible due to the effect of temperature of heterogenous mixture. The difference between sp. gravity and W/V has been calculated by eq (15)

Sp. Gravity – 
$$W/V = Y$$
 ... (15)

The Y value is found to be 0.01459, which is higher than that of the pure taila value (0.00690).

This relation is useful for controlling the exactness of analytical data and for forming a correct impression about the purity of medicated tailas<sup>8</sup>.

For the comparison of monogly-cerides value eq(14) has been adopted. The value of (x) is found 53862.co, which is less from the pure monogly-cerides value (56108.00), this indicates that it has some unsaturation or impurines.

As the iodine value of Gandharva-hasta taila comes under the range of lower than 100, it belongs in the non-drying group of the taila. This classifi-

cation is applicable to the fresh tailas (single taila) only and not for medicated tailas.

Gandharvahasta taila gives positive Kreis test<sup>9</sup>.

#### References:

- Saxena, R. B. and Dholakia, M. V. paper communicated in the Journal o Ayurveda.
- Mattil, K., Norris, F. A. Alexander, J. and Swern, D. 1964 – Bailey's Industrial Oil and Fat products, Inter Science publishers Division of John Willey and sons, New York, 103.
- 3. Lund, Z. 1922- Unters Nahar, Genuszm, 44.
- Dean, J. A. 1972 Lange's Hand Book of Chemistry, McGraw - Hill Book Company; 10,93.
- Glasstone, S. 1972 Text Book of physical Chemistry, 203.
- Saxena, R. B. Mehta, H. C. and Shah, K. L. 1986 - Ayu 11, 3.
- Saxena, R. B. and Dholakia, M. V. Paper communicated in IRAS - New Delhi.
- Cocks, L. V. and Van Rede, C. 1966 Lεboratory Hand Book for Oil and Fat analysts, Academic press, London, 112, 117, 119, 123.
- Jenkins, G. L. 1953 Quantitative pharmaceutical Chemistry, 275.

# NEED FOR DEVELOPING AYURVEDIC PHARMACEUTICAL INDUSTRY

# V. SREEDHARAN MOOSAD works Manager, Aryavaidya Sala.

Born in 1915. After graduating in Chemistory with first class and presidency rank from the Madras University, took the Associate Membership Diploma in Chemical Engineering from the Technological Institute of Great Britain. Elected graduate member of the Indian Institute of Chemical Engineers. Elected Fellow of the Essential Oil Association of India. Worked as lecturer in Chemical Engineering and Head of the Department of Chemical Engineering in Polytechnics under the Government of Kerala and then as the General Manager, Kerala Soap Institute and Development Officer, Kerala Soaps and Oil Limited. After retiring from Government service, at present working as Works Manager, Arya Vaidya Sala, Kottakkal, and is resposible for the modernisation of production processes and is in charge of the Research & Development.

#### Outline:

- 1) Present state of the industry
- 2) Problems which the industry encounter:
  - a) raw materials
  - b) cost of power-fuel and labour
  - c) taxation policy of the Government
- Modernisation of production processes and methods of control. Standardisation of products. Improving the working conditions.
- 4) Conclusion

Ayurveda, after having been under oblivion for hundreds of years, is now on the threshold of a renaissance. There is an all round shift in world opinion in favour of Ayurveda in preference to the Western System of Medicines. Even the westerners are now convinced that for the complete cure of certain illnesses,

Ayurveda is the only safe mode of treatment. Therefore, this is the most opportune period for Ayurvedic pharmaceuticals to take stock of the state of their industry and critically examine their production procedures with a view to see whether there is any scope for improvement in the production processes, methods of control and product presentation so as to bring them on modern lines like other industries.

Here, one has to admit that Ayurvedic pharmaceuticals have been very conservative in accepting modern techniques in their manufacturing procedures. One reason for this is the firm belief among older people in the field

that Ayurveda is of divine origin and so was perfect from the very beginning requiring no later correction. is the peculiarity of the principles on which Ayurveda is based. It is not that these principles were absolutely useless. They did serve the purpose when science had not advanced to the extent it has Science has not refuted the Panchabhutha theory. It has only improved upon it. Dalton's atomic theory was good enough when it was propounded. But the improvements made upon it by later scientists became so vast that now Dalton's theory looks very elementary. Similar improvements can be made in the precepts of Ayurveda also in the light of modern scientific advance in order to make Ayurveda also a modern-mode healing art.

Till very recently, Ayurvedic medicine manufacture had no semblance of an organised industry. Its production procedures were only magnifications of domestic production of these medicines with equipments of more or less similar type but of bigger size. No large scale manufacture can survive long unless it based on sound principles of engineering and technology. empirical rules and methods of control employed so far in their manufacture should give place to those based on scientific principles.

At present, Ayurvedic pharmaceutical industry is labouring under several staggering problems. Its pharmacology and pharmacognosy are far from being complete and faultless. There is no universal agreement with regard to the identity of certain herbal raw materials all over the country. "Brahmi" is a very valuable nervine tonic herb that finds

use in several Ayurvedic formulations. But the plant used as "Bhrami" in Northern India is the one whose botanical name is Centella asiatica, whereas in S. India, the herb known botanically as Herpestris monniera is used as "Brahmi". Like this, there are several examples. This state of affairs should cease. Scientists and physicians all over the country should come to an agreement over a common pharmacognosy.

Secondly, the raw materials of vegetable origin and animal origin which were available in plenty in olden days are fast becoming scarce commodities due to rapid deforestation and bringing more and more land under cultivation. Unless the Government encourages the cultivation of medicinal herbs in forests and subsidises cultivation of medicinal plants, there will come a time when these raw materials will not be available to the industry at all. Also medicinal plants should form a substantial portion of even domestic gardens. Animal raw materials like musk and civet are fast disappearing. The possibility of using synthetic musk and civet in place of natural one should be fully investigated and subjected to clinical test.

With the increasing modernisation of the industry, it consumes a large amount of fuel and power. Considering the fact that Ayurvedic pharmaceutical industry is a developing one and a very essential one too, Government should be generous enough to supply fuel and power to this industry at concessional rates to avoid strangulation of the industry by fuel and power costs.

The Government policy of levying excise duty on Arishtas and Asavas in

States where prohibition is in force has made these medicines in those States above the purse of the ordinary man. This excise duty on Arishtas & Asavas should be withdrawn immediately and Government should permit Ayurvedic pharmaceuticals to use absolute alcohol as a preservative for Ayurvedic medicines without charging excise duty, since alcohol is the most effective and the least harmful preservative for Ayurvedic medicines.

The wage rates in Ayurvedic pharmaceuticals are increasing every year and becoming more and more unbearable to the industry. For this, the employees on their part should realise that they are killing the goose laying golden eggs, and stop this suicidal policy of demanding more and more and be conscious of their national responsibility also and not of their rights The employers on their part should employ labour saving devices wherever possible and employ manual labour only where unavoidable. Linking wages with productivity wherever possible, and production incentives also can be thought of.

The production processes and methods of control should be modernised to the extent possible. Material movement should as far as possible be by different conveying devices. Production equipments should be so selected that they consume the minimum amount of energy. Raw materials should be so processed that only the minimum amount is used for a given output. Also attempts should be made to utilize the waste products in a useful way. This will materially reduce the cost of production. Control of processes should

be effected by modern scientific instruments rather than by visual judging. The processing time should be reduced to the extent possible. All production processes should be critically examined in the light of modern scientific knowledge and all meaningless steps avoided.

The traditional method of making Kashayas (Kwathas) is to boil the chopped and crushed drugs with 16 times its weight of water and reduce the volume to one-fourth. This is highly time consuming (16-21 hours) and wasteful of labour and fuel. If the drugs are reduced in size to 1/8'' - 1/4''granules and if the boiling is done in a closed drug boiler fitted with a reflux condenser, we can conduct the operation using only one fourth the quantity of water, (final volume of Kashaya) the vaporised water being condensed and returned to the Drug Boiler, and the boiling can be finished in 6 hours as against the 16-21 hours required in the traditional process.

The concentration of the dilute Kashaya of 4% T.D.S (Total Dissolved Solids) to produce "Kurukku Kashaya" (concentrated Kashaya of about 22% T.D.S.) can be more economically done and in large quantities by using a forced circulation evaporator operating under vacuum. The product will be better in colour and of less charred taste.

It is preferable to process all Kashayas as a fully dehydrated powder form by spray drying the concentrated Kashaya of about 22-25% T.D.S. In the solid dehydrated form, its shelf-life is indefinitely long and since water, the medium essential for putrefactive spoilage is eliminated, no preservative need be added to the Kashaya.

If we examine the Sandhana Kalpana for Arishtas & Asavas, the traditional method is very inefficient and time consuming especially when used for large scale production amouting to several Kilo liters. The traditional method takes  $1\frac{1}{2}$ -3 months and even then its alcohol content is very low not more than 5-6%. The main defect of the traditional process is that it involves the addition of all the sugary material required by the formula in the beginning itself to the liquid for fermentation. This necessitates starting the Sandhana with a high sugar content of the medium. With such high sugar concentration of the medium, the activity of the fermenting bacteria is very much inhibited and the Sandhana Kriya is prolonged over months and sometimes proceeds even after bottling, resulting in leakage and blowing off of caps. The addition of Prakshep Drug Powder in the beginning, which often contains volatile oil bearing ingredients like, Cumin, also has an inhibiting action on fermentation. The remedy is to start with a low concentration of sugary material, say 12-13%, adding the fermenting aids and when the desired alcohol content (about 12%) is built up (This will take place in 4-5days), the balance quantity of sugary material required by the formula may be added along with the Prakshep Powder and Sodium Benzoate preservative. When the absorption of the active ingredients of the Prakshep Powder by the self-generated alcohol is complete and the Prakshep Powder has settled (which will normally take place in 7-8 days), the Arishtas or Asavas is ready for filtration and bottling. The total time cycle will be 16-20 days as against the  $1\frac{1}{2}$ -3 months required by the traditional process and the product, because of its

higher alcohol content, will contain more of the extrables from the Prakshep Powder and because of higher alcohol content its shelf-life will be much longer.

In the Bhasma Kalpana, the cowdung and fire wood putas can be replaced by Electric Furnaces provided with thermostatic control. The idea in specifying the fuel and its quantity in the traditional process may be to provide the optimum temperature-time schedule. That can be easily duplicated in the electric furnace and the operation is much more clean.

In processing medicated oil and Grithas (Sneha Paka Kalpana), the traditional fire heated bell metal vessels and its later modification of steam heated open shallow pans can be replaced by horizontal S. S. cylindrical vessels, the bottom half of which is steam jacketted and the upper half openable, and provided with a helical scrapping type stirrer, with inlets for charging and outlets for vapour and product. Such vessels will permit producing of much larger batches at a time.

The hand rolling of Ayurvedic Pills should be replaced by tableting and strip packing. This will permit large scale production, enhance the shelf-life of products and increase their consumer appeal.

In Ayurveda, standardisation of products is most difficult. The composition of vegetable raw materials may vary from region to region, from season to season mode of storage and the age after collection. Reproducibility of the quality of products is a sine-qua-non in

a modern manufacturing process. So. some attempts have to be made for standardisation. To begin with the "Pharmacopoeial Standards for Ayurvedic formulations" published by the Central Council for Research in Indian Medicines and Homeopathy, New Delhi, may be followed. For items not covered in these standards, the manufacturer can himself arrive at standards by experimentation. These standards can later be improved in the light of experience. The possibility of the aqueous extracts of the drugs being dehydrated to a solid powder can be explored. The use of the extracts would bring about greater uniformity of quality in products. Also their use permits stocking of seasonal drugs and making them available throughout the year.

Finally the working conditions in the manufacturing place should be clean and aseptic. Hand gloves, face masks, head gears, clean uniforms, etc. should be supplied to employees. Contact with human body should be avoided to the extent possible.

If what is said above is scrupulously followed, there is ample scope for development of Ayurvedic pharmaceutical industry. Therefore let us stop spending our energy in non-productive politics and canalise it for the good of the country. That will be a blessing to Ayurvedic pharmaceutical industry and all other industries and India also will be on the path of progress like Japan and other progressive countries.

# AYURVEDIC CURE FOR MALARIA (Free Press Journal)

NEW DELHI May 24

The State and Union Territory Government have been directed to popularise the use of anti-malarial drug Ayush-64, patented by the Central Council for Research in Ayurveda and Siddha.

In a communication sent to all State health secretaries recently, the Health Ministry said Ayush-64 was tried in a large number of cases and 90.5 percent of the patients were cured and six percent partially responded.

Any Ayush-64 tablet of 500mg costs between 30 to 55 paise. Fifteen are required per spell of illness, which costs Rs. 4.50 to Rs 7.50. Allopathic treatment with chloroquine costs about Rs. 3.50 per spell of treatment. But unlike chloroquine, Ayush-64 does not produce any side-effects.

The drug was brought out by the council keeping in view the recurrence of malaria and resistance of the malarial parasite (plasmodium vivex) to some known allopathic medicines as well as their inadequate supply.

The council has carried out experimental as well as clinical studies at its various institutes, centres and units during the past eight years.

Acute and sub-acute toxicity studies on rats and mice confirmed that the drug is without any side-effects. The council also carried out double blind clinical studies on Ayush-64 for its anti-malarial effects.

Both men and women patients were tried.

#### 'RAGADI ROGAN' & ASHTAMGA HRIDAYA

#### N. V. K. VARIER

The following is a somewhat free rendering of the opening salutatory sloka of Vagbhata's Ashtamga Hridaya. The proposal is to present the contents of the whole text, in series, since so far no such English translation is available.

Charaka, Susrutha and Vagbhata (Junior and Senior taken) according to tradition form the Vridha Thrayi (the elder triple). Omitting Vagbhatas creates a gap in Ayurvedic study. While Charaka and Susrutha represent the formative stage of Ayurvedic discipline, Vagbhatas incorporating the spirit of the later Budhistic renaissance represent the consolidation stage. They embrace all general and special studies quoting significant statements of masters of all the eight branches of Ayurveda. Not only Charaka and Susrutha are taken as bases, but gleaning from Bhela, Kasyapa Hareetha, Nimi etc. are also presented. Classical texts of the formative stage are called 'Samhitas' and the works of Vagbhatas, Samkshepas. At the tail end of the last chapter of Ashtamga Hridaya, Vagbhata himself assesses the importance of the two works, Ashtamga Samgraha and Ashtamga Hridaya.

''एतत् पठत् संग्रहबोधशक्तः स्वभ्यस्तकर्मा भिषग-प्रकम्प्यः।'' 'The physician who studies this (Hridaya) and is able to grasp Samgraha and attains practical experience is one unshakable.'

Again,

अष्टाङ्गबैद्यकमहोद्धमन्थनेन योऽष्टाङ्गसंग्रहमहामृतराशिराप्तः । तस्मादनल्पफलमल्पसमुद्यतानां श्रीत्यर्थमेतद्दितं पृथगेव तन्त्रम् ।।

"By churning the eight – branched ocean of medicine this plentiful nectar Ashtamga Samgraha is got. To get its full benefit to men with less efforts, this treatise (Hridaya) is presented separately" In another verse the status of Ashtamga Hridaya is again expressed by Vagbhata.

''हृदयमिव हृदयमेतत् सर्वायुर्वेदवाडमयपयोधे: ।''

'This treatise called Hridaya is like the heart of the entire sea of expressions in Ayurveda'.

The foregoing assessments of the self-confident author are accepted without any challenge by the entire Ayurvedic world. So an effort to render to English at least the contents of Ashtamga Hridaya ought to find full support.

But it not an easy task; Hridaya is not only a medical treatise. It has, of

course, insistence on objective experiences and studies but is also couched in the poetry of the highest quality, comparable only with those of the masters like Kalidasa. It is said that learning Ashtamga Hridaya is equal to the study of two Kavyas (Poetic compositions) of high-calibre. So a translation of the keeping its literary beauty verses and scientific precision in tact, is in fact beyond our capacity. What we promise is only to try to communicate the scientific studies, in prose, to help the readers understand the meaning and approaches of the Sastra, as presented by the poet-physician

#### RAGADI ROGAN

रागादिरोगान् सततानुषक्तान् अशेषकायप्रसृतानशेषान् । औत्सुक्यमोहारतिदान् जघान योऽपूर्ववैद्याय नमोऽस्तु तस्मै ॥

Rāgādi Rogān Satatānushaktān, Asesha Kāya Prasrthānaseshān, OulsukyaMohāRathidān Jaghāna, Yopūrva Vaidyāya Namosthu

Tasmai.

'Let us salute that Ancient Physician who eradicated all diseases such as Raga (attachment), which are always present in all living beings, begetting anxiety, illusion and restlessness'.

This salutatory slokam (in Upajati Metre) of Ashtamga Hridaya introduces us to the essence of Ayurveda and helps us to reflect on the ideological background.

The prayer is addressed to the great physician 'Apoorva vaidya'. 'Apoorva' means 'Unique, Excellent, Wonderful,

Unparalleled', the first before whom nobody like him ever existed etc. The author refrains from directly naming the Lord to whom the epithet applies. It can be 'Lord Siva' or 'Sakyamuni Buddha', whoever is attributed with mastery of yoga.

In Ayurveda, mental and physical diseases are not separate entities; Mind and body are only two seats of disease. All mental diseases affect the body and bodily diseases tell on the mind. As the heated ghee conveys the heat to its receptacle and the heated receptacle melts the ghee, so with the sufferings of body and mind. Diseases always affect the whole organism.

The unparalleled physician by destroying diseases such as Raga, routed out the causes of anxiety and despair, delusion and restlessness or psychosomatic symptoms of mental and physical disturbances.

Accordingly, the original or primary cause of all diseases is embedded in the mind. They are to be numbered from Raga onwards. Raga means that which colours (Ranjana).

Satwa, Rajas and Tamas are the three gunas properties (qualities) that propel the dynamics of nature and mind. Of these satwa is purity. Rajas and Tamas are liable to be coloured, tarnished and so termed doshas, which vitiate the mind.

Raga (attachment of the desire to possess) Dvesha (hatred) Lobha (avarice or covetousness), Mada (pride) Moha (false belief, delusion) Malsarya (hostility) Dambha (over estimation of ones own importance and power), Ahankara (ego) are all diseases affecting the mind. They all originate from Rajas and Tamas.

A Satwik mind is not coloured by such abnormal fascinations which create pains. 'Roga' is that which creates pain (Rujanti Iti Roga).

This reference takes us to the original approach and the epistemological background of Ayurveda mainly provided by the philosophies of Sankhya, Yoga Nyaya and Vaiseshika.

The basic ideas of Sankhya and yoga are presented in the chapters Kathidha Purusheeya and Purusha vichaya (Sareera Sthana) of Charaka and (Sareera Sthana) of Susrutha. In Charaka's version it is of 24 principles while in Susrutha's it is 25 principles. Charaka's version is accepted as more original. In essence, it is a presentation of the origin and existence of the multiform universe and the relationship of man to it, both products of evolution (Parinamas). Man is a miniature embodiment

of the universe, a microcosm, an evolute. The primordial nature (Prakriti) was in a static state with all the three gunas, Satwa (pure being) Rajas (activity) and Tamas (Friction, inertia) in equilibrium. When the balance is upset, naturally by virtue of its own inherent laws of movement evolution works from cause to effect, subtle to gross, energy to matter etc. It is how the multiform universe has come into existence; man an evolute, representing the universe, or the twenty four principles, enjoys the universe as the purusha. The twenty four principles are Prakriti (Primordial nature) Mahat (Buddhi), Ahankara (ego) - self identification), Manas (Mind) the five Jnanendriyas (cognitive organs) and five Karmendriyas (connative organs) the five subtle Tanmatras (atomic forms of ether, air, fire, water and earth) and gross forms of ether, air, fire, water, and earth. It is with this purusha - an embodiment of twentyfour principles (Rasi purusha) or structured by six elements (the five Bhutas and life principles) (Shat dhatuka) -medicine has to deal.

## ഗുണങ്ങൾ, ഭൂതങ്ങൾ, ദോഷങ്ങൾ

### കെ. രാഫ്വവൻ തിരുമുൽപ്പാട്, ചാലക്കുടി

ആയൂർവേദത്തിൽ വിഷയങ്ങള വ്യാ ഖ്യാനിയ്ക്കുന്നതിന്ന സഹായകങ്ങളായ സാങ്കേതികങ്ങളായ ശബ്ദങ്ങളിൽ മൂന്നെ ണ്ണമാണ് ഗുണം, ഭൂതം, ദോഷം എന്നിവ. സാങ്കേതിക ശബ്ദങ്ങളടെ താല്പര്യത്തെ ക്കറിച്ച<sup>്</sup> നിഷ്ലഷ്ടമായ ബോധമുണ്ടായാലേ ശാസ്ത്രത്തിന്റെ താല്പര്യത്തെക്കറിച്ച° ബോധമുണ്ടാവുകയുള്ള. അതിപരിചയം നിമിത്തം, എന്താണ്<sup>ം</sup> വിശേഷിച്ച പറ യാനുള്ളത° എന്ന നിലയിൽ പ്രയോഗിച്ച പോരുകമൂലം പലപ്പോഴം വേണ്ടപോലെ ആലോചിയ്ക്കാത്തത്രകൊണ്ട° അവയുടെ കൃത്യമായി ധരിയ്ക്കുന്നില്ലയോ എന്ന° തോന്നിപ്പോകന്നു. നിദാനത്തിലും മനസ്സിരുത്തുകയും, ചികിത്സിതത്തിലും കണ്ട പരിചയിയ്ക്കയും കൊണ്ട ചികി എന്നാൽ ത്സിയ്ക്കാറായി എന്നുവരാം. ശാസ്ത്രീയമായി വിഷയങ്ങള പ്രതിപാദി യ്യുന്നതിന്ന അതു മാത്രം മതിയാവുക ആയുർവേദത്തിലെ സാങ്കേതിക യില്ല. ശബ്ബങ്ങളെ തെരഞ്ഞെടുത്ത അവയുടെ അത്ഥം പറയുന്ന ഒരു കോശം (നിഘണ്ടു) ആവശ്യമാണ് **ഉ**ണ്ടാകേണ്ടത<sup>ം</sup> ഭാഷകളിൽ അങ്ങനെ ഒരു ശ്രമം നടന്നി ട്ടണ്ടോ എന്നറിഞ്ഞുകൂട. മലയാളത്തിൽ അങ്ങനെ ഒന്നറിവില്ല, മററു ഭാഷകളിൽ നടന്നിട്ടണ്ടാകാവുന്ന പഠനങ്ങളേയും പരി ശോധിച്ചം സ്വന്തമായി ആലോചിച്ചം അത്തരത്തിലുള്ള ഒരു ഗ്രന്ഥം നിമ്മിയ്ക്കുന്ന തിന്നുള്ള പ്രവത്തനം തികച്ചം. പ്രയോജന കരമാണ°. ഗുണം, ഭൂതം, ദോഷം എന്ന മൂന്നു ശബ്ദങ്ങളുടെ താല്പര്യത്തെ പരി ചയപ്പെടുത്തുന്നതിന്നുള്ള ശ്രമമാണ് ഈ ലേഖനം.

#### ഗുണം

ഗുണങ്ങളാണ° തരത്തിലുള്ള ആയുർവേദത്തിൽ പറയപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത°. ഗുരു, മന്ദം, ഹിമം, സ്നിദ്ധം, ശ്ലക്ഷ്ണം, സാന്ദ്രം, മൂദു, സ്ഥിരം, സൂക്ഷൂം, വിശദം എന്നിവയും ഇവയുടെ വിപരീതങ്ങളായ തീക്ഷ<sup>ഠ</sup>ണം, ഉഷ്ണം, പരുഷം, ദ്രവം, കഠിനം, ചലം, സ്ഥൂലം പിച്ഛിലം എന്നിവയും കൂടിയ ഇരുപത്ര ഗുണങ്ങളെ ഗുവ്വാദിക∞ എന്നു പറയുന്നു. ഇവ ദ്രവ്യനിഷ്പങ്ങളാണ് . ദ്രവ്യത്തിൻെറ ഭൌതികമായ ഘടനയുടെ വൈചിത്യ്യം കൊണ്ടാണ<sup>്</sup>, അതതിന്നൊത്ത ഗുണങ്ങ⊙ കമ്മഭിസ്ത്വനമീയന്തേ ഉണ്ടാകുന്നത<sup>ം</sup>. നാനാദ്രവ്യാശ്രയാഃ ഗുണാഃ. അതത ദ്രവ്യത്തിൽെറ ഉപയോഗംകൊണ്ടു അന ഭവപ്പെടുന്ന കമ്മങ്ങളിൽനിന്ന് അത തിൻെറ ഗുണങ്ങളെ അനമിയ്ക്കണമെന്നാ ണ് സിദ്ധാന്തം. ശരീരത്തിൽ ദ്രവ്യം ഭാവങ്ങളേയും ഉളവാക്കുന്ന ഭാവഭേദങ്ങ ളേയുമാണ° കമ്മങ്ങ≎ എന്നു പറയുന്നത°. ഓരോ ദ്രവ്യത്തിൻെറ ഗുണങ്ങളെ പറഞ്ഞി രിയ്ക്കുന്നതിൽനിന്നു ശരീരത്തിൽ അതിന്ന വിധത്തിൽ പ്രവത്തിയ്ക്കമന്നു മനസ്സിലാ ക്കാൻ കഴിയും. അത്തരം പ്രവത്തനത്തെ അത്തരം ദ്രവ്യത്തെ ഉദ്ദേശിയ്ക്കുമ്പോ≎ം ഉപയോഗിയ്ക്കണമെന്നു സാമാന്യമായി പറയാം. വിശിഷ്ടമായ കമ്മത്തെ ഉദ്ദേ ശിച്ച ദ്രവ്യങ്ങളെ യോജിപ്പിച്ചം സംസ്സ രിച്ചം ഉപയോഗിസ്സന്ത്ര.

### സതചം, രജസ്സ°, തമസ്സ°

സത്വം രജസ്സ് തമസ്സ് എന്നിവയാണ് മറെറാരു വിധ്ത്തിൽ് പറയപ്പെട്ടിട്ടള്ള ഗുണങ്ങ⊙. സാംഖ്യയോഗപ്രസിദ്ധങ്ങ ളായ ഈ മൂന്നു ഗുണങ്ങളെ മനസ്സിനോടു ബന്ധിപ്പിച്ചാണ° പറഞ്ഞിരിയ്ക്കുന്നത°. മൂന്നു ഗുണങ്ങളിൽ രജസ്സിനേയം തമസ്സിനേയും ദോഷങ്ങ⊙ എന്നും യുന്നു. ആ രണ്ടു ഗുണങ്ങളുടെ വൈഷമ്യം മനോരോഗങ്ങ**ാ**ക്ക കാരണമാവുകകൊ ണ്ടാണ് അവയെ ദോഷങ്ങ≎ എന്നു പറ യുന്നത<sup>ം</sup>. സത്വം ഒരിയ്ക്കലും രോഗകാരണ മാവുകയില്ല. സത്വം വിവേകത്തിന്നം സമാധാനത്തിന്നും ആശ്രയമാണ് . രജസ്സ് ഉത്സാഹത്തിന്നും പ്രവൃത്തിയ്ക്കും, തമസ്സ് ഉദാസീനതയ്ക്കും നിവ്വത്തിയ്ക്കും ആശ്രയമാ കന്നു. ജീവിതത്തിൽ പ്രവ്വത്തിയും നിവ്വ ത്തിയം ആവശ്യമാകയാൽ, രജസ്സിനേയും തമസ്റ്റിനേയും ഒഴിവാക്കിക്കൊണ്ട്, സത്വം മാത്രമായി ഒരവസ്ഥ ഉണ്ടാകാൻ നിവ്വ ത്തിയില്ല. പരിശ്രമവും വിശ്രമവം ജീവിതത്തിൽ ആവശ്യമാണല്ലോ. അവ വിവേകത്തിന്നധീനമായിരിയ്ക്കണമെന്നു രജസ്സം തമസ്സം സത്വത്തിന്ന് അധീനമായിരിയ്ക്കുമ്പോ⊙ മാനസികമായ ആരോഗ്യം അനഭവപ്പെടുന്നു. വർധിച്ച സത്വത്തെ ധിക്കരിയ്ക്കുമ്പോരം, അനിയ ന്ത്രിതമായിരിയ്ക്കുമ്പോ∞, അവ രോഗത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്നു. ഉറക്കം തമോഗ്രണത്തിൻെറ സ്വഭാവമാണ്∘. അപ്പോ⊙ മനസ്സം ഇന്ദ്രി യങ്ങളമെല്ലാം വിശ്രമിയ്ക്കയാണല്ലോ. അതുകൊണ്ട<sup>്</sup> പരിശ്രമംകൊണ്ടുള്ള ശരീര ത്തിൻെറ ക്ഷീണവും തീരുന്നു. രജസ്റ്റം തമസ്സം പരസ്പരം നിയന്ത്രിച്ചം, സത്വ ത്തിന്ന വിധേയമായും പ്രവത്തിയ്ക്കുമ്പോ∞ മാനസികമായ ആരോഗ്യം അനഭവപ്പെ ടുന്നു. എല്ലാ രോഗങ്ങയക്കും മൂലകാരണ പറയപ്പെടുന്ന പ്രജ്ഞാപരാധം , സത്വത്താൽ നിയന്ത്രിതമാകാതെയുള്ള രജ സൂമസ്സകളടെ സ്ഥിതിയാണ് . ധീധ്യതി

സൂതിവിഭ്രഷ്ടമായ ജീവിതത്തിന്ന്, അ ഹിതങ്ങളായ ആചാരവിചാരങ്ങഠംക്കം ആഹാരവിഹാരങ്ങഠംക്കം പ്രജ്ഞാപരാധം കാരണമാകയാൽ, മാനസികമായ ആരോ ഗ്യത്തെ ആശ്രയിച്ചാണ് ശാരീരികമായ ആരോഗ്യവും സാമാന്യമായിരിയ്ക്കുന്ന

ഗുവ്വാദി ഗുണങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച സത്വരജസ്തമസ്സകയക്ക ഒരു വൃത്യാസ മുണ്ട°. ഗുവ്വാദിഗുണങ്ങ≎ ദ്രവ്യത്തിൻെറ ഘടനയെ ആശ്രയിച്ചിരിയ്ക്കുന്നവയാണ ല്ലോ. ഘടനയനസരിച്ച ദ്രവ്യത്തിന്നുണ്ടാ വുന്ന സ⊔ഭാവത്തെയാണ° ഗുവ്വാദിക≎ കുറിയ്ക്കുന്നത് . എന്നാൽ സത്വവും രജസ്സം അങ്ങനെ മനോനിഷ്പങ്ളല്ല. അവ മനസ്സിൻെറ ഘടകങ്ങ⊙തന്നെയാ ണ°. സത്വം, രജസ്സ°, തമസ്സ° എന്നിവ സാംഖ്യപ്രകാരം, പ്രകൃതിയുടെ ഘടകങ്ങ അവയെ ഗുണങ്ങാം എന്നു ളാണല്ലോ. പറയുന്നത° അവയവങ്ങ⊙ എന്ന നില യ്ക്കാണ°. ഗുണം എന്നതിന്നു വന്നുകൂടുന്ന അത്ഥം പ്രാധാന്യം കുറഞ്ഞത' എന്നാണ'. 'ദ്രവ്യമേവ രസാദീനാം ശ്രേഷ്ടം' എന്നു ണ്ടല്ലോ. എന്തിനെ ആശ്രയിച്ചിരിയ്ക്ക ന്നുവോ അതിന്ന്, എന്താശ്രയിച്ചിരിയ്ക്ക ന്നുവോ അതിനേക്കാ⊙ പ്രാധാന്യമുണ്ടാ അതുപോലെ, എന്തിൻെറ അവ വണം. യവങ്ങളോ അതിന്ന°, അവയവങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച പ്രാധാന്യമണ്ടാകണം. അതു കൊണ്ട് പ്രകൃതിയ്ക്കു പ്രധാനം എന്നൊരു പര്യായംതന്നെയുണ്ട്. പരിണാമംകൊണ്ട ദ്രവ്യങ്ങളായിത്തീരുന്ന പ്രകൃതി അഥവാ പ്രധാനം ദ്രവ്യംതന്നെയാണ് . അത്രപോ ലെ ആഹാരത്തിൻെറ സൂക്ഷ്യമായ അംശ ത്തിൽനിന്ന° രൂപംപ്രാപിയ്ക്കുന്ന മനസ്സം ദ്രവ്യംതന്നെ. വൈശേഷികശാസ്ത്രവും മന സ്സിനെ ദ്രവ്യങ്ങളടെ കൂട്ടത്തിലാണ<sup>ം</sup> ഗണിച്ചിട്ടള്ളത<sup>ം</sup>, ദ്രവ്യങ്ങളെ ഗീതയിലും മററും സാതചികം, രാജസം, എന്ന തിരിച്ചിട്ടള്ളത്, ആഹാരമായും മററം ഉപയോഗിയ്ക്കുമ്പോ∞, പരിണാമ ത്തിൻെറ അവസാനത്തിൽ സൂക്ഷൂഭാവം കൊണ്ട<sup>ം</sup> ഏത്ര ഗുണത്തെ പോഷിപ്പിയ്ക്കുന്നു എന്തഹിച്ചിട്ടാണ°. മധരദ്രവ്യം സാമാ

ന്യമായിസത്വഇണത്തെപ്പോഷിപ്പിയ്ക്കുന്നു. താരതമ്യം അനുസരിച്ച ഇതരഗുണങ്ങളം അതുകൊണ്ടാണ് ആഹാരം 'ഷഡ്രസം മധുരപ്രായം' എന്ന വിധിയ്ക്ക പ്പട്ടിരിയ്ക്കുന്നത് . എന്നാൽ ആയുർവേദ ത്തിൽ ദ്രവ്യങ്ങളടെ ഗുണങ്ങളെ പറഞ്ഞി രിയ്ക്കുമ്പോ⊙, രാജസം, താമസം, ത്വികം എന്നു പറഞ്ഞുകാണാത്തതു ശ്രദ്ധേ അതിന്നു കാരണം, ശരീര യമാണ° . ത്തിൻെറ ആരോഗ്യത്തേയും രോഗത്തേയും പ്രധാനമാക്കി, ദോഷങ്ങളുടെ സാമ്യത്തേ യും വൈഷമ്യത്തേയും പ്രധാനമാക്കിയാ ണ° ആയൂർവേദത്തിൽ ദ്രവ്യങ്ങാം വിവ രിയ്ക്കപ്പെട്ടിരിയ്ക്കുന്നത് എന്നതാണ് . പ്രഭാ മേധയേയും ബുദ്ധിയേയും വംകൊണ്ട് സൂതിയേയും വർധിപ്പിയ്ക്കുന്ന ദ്രവ്യങ്ങളെ ശ്രദ്ധേയമാകുന്നു. പ്പറഞ്ഞിരിയ്ക്കുന്നതും മൌലികമായ സ്വഭാവവും പെത്മാററവും ആശ്രയിച്ചാണിരിയ്ക്കുന്നത° . മനസ്സിനെ അവയ്ക്കു കാരണമാകുന്നവയാണ് സത്വരജ പ്രായോഗികമായി എന്ന സൂമസ്റ്റക∞ പറയാം. ദ്രവ്യങ്ങളടെ ഗുണദോഷങ്ങളെ നിണ്ണയിക്കുന്നതിന്ന് ഗുവ്വാദികളായ ഗുണ ങ്ങളം പ്രയോജനപ്പെടുന്നു.

#### ഭുതം

അഞ്ച് ഇന്ദ്രിയങ്ങളിൽകൂടിയാണല്ലോ നാം പ്രപഞ്ചവുമായി ബന്ധപ്പെടുന്നത<sup>ം</sup>. ഓരോ ഇന്ദ്രിയത്തിന്നും ഗ്രഹിയ്ക്കാവുന്ന തായി വിശേഷിച്ച ഓരോ ഗുണമുണ്ട<sup>ം</sup>. ശ്രോത്രം (ചെവി) ശബ്ദത്തേയും, ത്വക്ക<sup>്</sup> (തൊലി) സ്റ്റശ്തോയും നേത്രം (കണ്ണ<sup>ം</sup>) രൂപത്തേയും , രസന (നാക്ക്) രസത്തേ യും , ഘാണം (മൂക്ക<sup>ം</sup>) ഗന്ധത്തേയും അറി യുന്നു. അതതിന്ദ്രിയം അതതു പേരുള്ള അവയവത്തിലിരിയ്ക്കുന്നു. ഈ ഗുണത്തിന്നും അധിഷ്ഠാനമായി സങ്കല്പിയ്ക്ക പ്പെടുന്ന ദ്രവ്യമാണ° ഭൂതം. അങ്ങനെ അഞ്ച° ഭൂതങ്ങ∞ അംഗീകരിയ്ക്കപ്പെട്ടിരി ഭ്രതങ്ങളടെ സൂക്ഷ്മമായ അവസ്ഥ യെ തന്മാത്രങ്ങാം എന്നു പറയുന്നു. തന്മാ ത്രാവസ്ഥയിൽ ഭൂതം ഇന്ദ്രിയഗ്രാഹ്യമല്ല. മഹാഭ്രതങ്ങള ഭൂതതന്മാത്രങ്ങ⊙ കലന്ത ണ്ടാവുന്നു. മഹാഭ്രതങ്ങളിൽ പകതി കണ്ട്

ഏതെങ്കിലും ഒരു ഭൂതവും അരയ്ക്കാൽ ഭാഗം വീതം മററു നാലു ഭൂതങ്ങളം എന്നാണു സങ്കല്പിയ്ക്കപ്പെട്ടിരിയ്ക്കുന്നത°. ഇങ്ങനെ ഭൂത ങ്ങ⊙ മഹാഭ്രതങ്ങളായി പരിണമിയ്ക്കുന്ന പ്രക്രിയയെ പഞ്ചീകരണം എന്നു പറ യുന്നു. ഇങ്ങനെയുണ്ടാവുന്ന മഹാഭ്രതങ്ങയ പലേ തോതിലും പലേ അടുക്കിലും കലന്നാണ° ദ്രവൃങ്ങ∞ ഉണ്ടാകുന്നത്. കാണപ്പെ ഇന്ദ്രിയഗോചരമായി ചുററും ടുന്ന പദാത്ഥങ്ങളെല്ലാം ദ്രവ്യങ്ങളാണ<sup>ം</sup>. ഗുണങ്ങ≎ക്കാശ്രയമായ ഭൂതങ്ങളം ദ്രവ്യ ങ്ങഠം തന്നെ. ഭൂതങ്ങളെ കാരണദ്രവ്യങ്ങ ളെന്നും, അവ കലന്തണ്ടാവുന്നവയെ കാര്യ ദ്രവ്യങ്ങളെന്നും പറയുന്നു. ഓരോ ദ്രവ്യ ത്തിലുമുണ്ടാകുന്ന ഗുണവിശേഷങ്ങ≎ംക്കെ ല്ലാം കാരണം, അവയടെ നിഷ്പത്തിയിൽ കലരുന്നതായ ഭൂതങ്ങളടെ അളവിൻേറയും അടുക്കിൻേറയും വ്യത്യാസമാകുന്നവെന്ന<sup>്</sup> കല്പിയ്ക്കപ്പെട്ടിരിയ്ക്കുന്നു. ശബ്ദഗുണത്തിന്നാ ശ്രയമായ ഭൂതം ആകാശം, സ്വശ്ഗുണത്തി ന്നാശ്രയമായ ഭൂതം വായു, രൂപഗുണത്തി ന്നാശ്രയമായ ഭ്രതം അഗ്നി, രസഗുണത്തി ന്നാശ്രയമായ ഭൂതം ജലം, ഗന്ധഗുണത്തി ന്നാശ്രയമായ ഭൂതം ഭൂമി, എന്നിങ്ങനെ യാണ° പഞ്ചഭ്രതങ്ങളടെ സ്ഥിതി. ഭൂതങ്ങ≎തന്നെ ഒന്നിനൊന്നു പരിണമി ച്ചണ്ടായതാണ് എന്നും സിദ്ധാന്തമുണ്ട്. ആകാശത്തിൽനിന്നു വായു, വായുവിൽ നിന്നു അഗ്നി, അഗ്നിയിൽനിന്ന ജലം, ജലത്തിൽനിന്നു ഭൂമി എന്നിങ്ങനെ പരി ണാമത്തിൽ പൂവ്വ്ഗുണത്തോടൊപ്പം വിശി ഒത ഗുണം കൂടി ഉണ്ടാകുന്നു. ഷുമായ വർധിയ്ക്കുകകൊണ്ടു ഇങ്ങനെ ഗുണങ്ങ⊙ സ്ഥൂ ലതയും ഏറുന്നു. ആകാശത്തിൽ ശബ്ദമെന്ന ഒരു ഗുണം മാത്രം, ക്രമത്തിൽ ഭൂമിയിൽ അതിൻെറ വിശേഷഗുണത്തോ ടൊപ്പം, സാമാന്യമായി മററു നാലു ഗുണ ങ്ങള്മെന്നാണ് ആ സങ്കല്പം. ഇങ്ങനെ പരിണതങ്ങളായിത്തീരുന്ന ഭ്രതങ്ങയ കാര്യദ്രവ്യങ്ങളായും മഹാഭ്രതങ്ങളായ പരിണമിയ്ക്കുന്നു. ഇന്ദ്രിയ ഗോചരമായി, ജലവും അഗ്നിയും വായുവും ഭൂമിയും അവയിൽ കാണപ്പെടുന്ന ആകാശവും കാരണത്രപത്തിൽ ആ പേരുള്ള ഭൂതം

അധികമായിരിയ്ക്കകൊണ്ടാണ<sup>ം</sup>. ആകാ ശത്തിൽ ശബ്ലമൊഴിച്ചള്ള ഗ്രണങ്ങ≎ം സൂക്ഷുമായിരിയ്ക്കയാലാണ°, വളരെ ക്കഥത മതലായ ഇന്ദ്രിയങ്ങ∞കൊണ്ട ഗ്രഹിയ്ക്കാൻ തിനെ സാധാരണയായി കഴിയാത്തത<sup>ം</sup>. ആകാശമെന്നതു കേവലം ശൂന്യമല്ല എന്നും ധരിയ്ക്കുണം. പലവിധ ത്തിലുള്ള പാകങ്ങയകൊണ്ടു കാര്യദ്രവ്യ ത്തിൽ രൂപം പ്രാപിയ്ക്കുന്നവയാണ് അത തിന്നൊത്ത ഗുണങ്ങളം ധമ്മങ്ങളമെല്ലാം. ആവശ്യം കഴിഞ്ഞാൽ, ദ്രവ്യങ്ങ⊙ ശിഥി ലങ്ങളായി വീണ്ടം ഭൂതങ്ങളായിത്തീരുന്നു. അതിന്നു വിപരിണാമം എന്നു പറയുന്നു. ഇത്രയം പറഞ്ഞതിൽനിന്നു,അതതിൻെറ സ്വഭാവത്തിന്ന് കാരണമാകുന്ന ദ്രവ്യത്ദ ളടെ ഘടനാവിശേഷത്തെ മനസ്സിലാക്ക ന്നതിന്നാണ<sup>ം</sup> പഞ്ചഭ്രതസിദ്ധാന്തം്പ്രയോ ജനപ്പെടുന്നത°എന്നു മനസ്സിലാക്കാമല്ലോ. പഞ്ചഭ്രതശരീരിസമവായമാണ<sup>ം</sup> പ്രപഞ്ചമെന്ന സിദ്ധാന്തമുണ്ട°. പഞ്ച ഭൂതങ്ങളം ആത്മാവുമാകുന്ന ആറു തത്വ ങ്ങ≎ വേർപിരിയ്ക്കാൻ കഴിയാതെ കല ന്നിരിയ്ക്കുന്നത് എന്ന താൽപര്യം. ഘടക ങ്ങ**ം വേർപിരിഞ്ഞാൽ ദ്രവ്യം തന്നെ** നശിയ്ക്കുന്നു എന്നു സമവായം എന്ന സംബ സ്കത്തക്കുറിയ്ക്കുന്ന പദം സൂചിപ്പിയ്ക്കുന്നു. പഞ്ചഭ്രതങ്ങായത്താവിൻെറ സാന്നിധ്യ ത്തിൽ, ആത്മാവിനെ കേന്ദ്രമാക്കിയാണ<sup>ം</sup> സംഘടിയ്ക്കുന്നത് . ആത്മാവു വേർപിരി ശിഥിലങ്ങളായി യുമ്പോ ഭ്രതങ്ങ∞ അതുകൊണ്ട° ദ്രവ്യം നശിച്ചപോകുന്നു. സവ്വ്യാപകമായി ആത്മാവ് എന്നൊര സങ്കല്പിയ്ക്കപ്പെടുന്നു. വസ്തവുണ്ട° എന്ന പ്രാപഞ്ചികങ്ങളായ ദ്രവ്യങ്ങളിൽ മാത്രമാണ് മനഷ്യൻ. ആത്മാവിൻെറ സാന്നിധ്യത്തിലാണല്ലോ മനഷ്യന്റെറ ശരീരം നിലനില്ലുന്നത്. മരണത്തിൽ, ആത്മാവു വേർപെടുമ്പോ⊙, ശരീരം ശിഥിലമായി, വിഘടിതമായി അഞ്ച ഭൂതങ്ങളം അഞ്ചു ഭൂതങ്ങളിൽ ലയിയ്ക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട° മരണത്തിന്ന പഞ്ചത്വം പ്രാ പിയ്ക്കൽ എന്നൊരു വിവരണംതന്നെ യുണ്ടായിരിയ്ക്കുന്നു. അതതു ഭൂതത്തിൻെറ ഗുണത്തെ ഗ്രഹിയ്ക്കുന്ന ഇന്ദ്രിയവും അതതു

ഭൂതത്താൽത്തന്നെ ഘടിതമാണെന്നാണ<sup>ം</sup> സിദ്ധാന്തം.

#### **ദോഷങ്ങ**ഠം

ശരീരത്തിൻെറ വളർച്ചയും നില നിൽപ്പം, സദാ നടന്നുകൊണ്ടിരിയ്ക്കുന്ന ചില പ്രക്രിയകളെ ആശ്രയിച്ചാണിരിയ്ക്ക ആഹാരം വേണ്ടവിധം പകാ മായി, സാരം വേർതിരിഞ്ഞ° അതിൽ നിന്ത അതത്ര ധാതുക്ക≎ പുഷ്ടിപ്പെടു ന്നതിന്നാവശ്യമായ അംശങ്ങ⊙ പാകവി ശേഷങ്ങ⊙ കൊണ്ടു പരിണമിച്ചാണം ശരീരം നിലനില്ലുന്നത്വം വളരുന്നത്വം. ഇങ്ങനെ നിരന്തരം പോഷണം ആവശ്യ മാകത്തക്ക വിധം ശരീരഭാവങ്ങ∞ക്ക സംഭവിച്ചകൊണ്ടിരിയ്ക്കുന്നു. ക്ഷതവം ഇങ്ങനെ നിരന്തരങ്ങളായ ക്ഷയത്തിന്നും പൂരണത്തിന്നും ആവശ്യമായ പ്രക്രിയ കഠംക്കു പുറമെ, അവയെ പൊരുത്തപ്പെടു നിയന്ത്രിയ്ക്കയും ചെയ്യന്നതി ത്തകയും ന്നാവശ്യമായ ഒരു പ്രക്രിയ കൂടി ശരീര ത്തിൽ നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു, ഈ മൂന്നു തരത്തിലുള്ള പ്രക്രിയക⇔കൊണ്ട° ശാരീ രങ്ങളായ എല്ലാ ധമ്മങ്ങളം കമ്മങ്ങളം നിവ്വഹിയ്ക്കപ്പെടുന്നു. ഓരോ പ്രക്രിയയ്ക്കും സാധകമായി ഓരോ ദോഷം അംഗീകരി യ്ക്കുപ്പെട്ടിരിയ്ക്കുന്നു. പചനത്തെ സാധി യ്ക്കുന്ന ദോഷത്തെ പിത്തമെന്നും പോഷണ ത്തെ സാധിക്കുന്ന ദോഷത്തെ കഫമെന്നും നിയന്ത്രണത്തെ സാധിയ്ക്കുന്ന ദോഷത്തെ വാതമെന്നും സാമാന്യമായി സാങ്കേതിക മായി പറയുന്നു. പ്രക്രിയകളടെ അവാ ന്തരങ്ങളായ ഭേദങ്ങളെ സാധിക്കുന്നവ യായി ദോഷങ്ങഠംക്കും അവാന്തരങ്ങളായ സങ്കല്പിച്ചിട്ടണ്ട°. ഭേദങ്ങളെ ഇവയെ ദോഷങ്ങഠം എന്നു പറയുന്നതു° ഒരു മുന്നറി യിപ്പ് എന്ന നിലയ്ക്കാണ്. ആഹാരവി ഹാരങ്ങളം ആചാരവിചാരങ്ങളം പരിതഃ സ്ഥിതികളം എല്ലാം അനകൂലങ്ങളായിരി യ്ക്കുന്നേടത്തോളം കാലമേ ഇവ പോലെ വേണ്ടപോലെ പ്രവർത്തിയ്ക്ക അപ്പോഴാണ<sup>ം</sup> ആരോഗ്യം അനഭ യുള്ള . അനുകൂലമായ വപ്പെടുക. സാഹചര്യ ത്തിൽ പ്രക്വയക∞ ആന്തരങ്ങളായ വേണ്ടവിധം അവസ്ഥയിൽ നടക്കുന്ന

അനുഭവപ്പെടുന്ന സ്വസ്ഥതയും സുഖവു മാണ് ആരോഗ്യമെന്ന് പറയപ്പെടുന്നത്ര്. ആഹാരവും വിഹാരവും ആചാരവും പരിതഃസ്ഥിതിയുമെല്ലാം വിചാരവും സാഹചര്യം പ്രതികൂല അഹിതമായി, മായിത്തീരുമ്പോ⊙ പ്രക്രിയക∞കം° വരുന്ന വ്യത്യാസം, അസ്വസ്ഥതയേയും അതാണ<sup>ം</sup> ദുഃഖത്തേയും ഉണ്ടാക്കുന്നു. അപ്പോ⊙ ദോഷം **ദ്**ഷിച്ചിരി രോഗം . യ്ക്കുന്നതായി സാങ്കേതികമായി പറയന്നു. ദോഷം ദുഷിയ്ക്കുമ്പോരം, പ്രക്രിയകരംകം° വൈകല്യം വന്ന° ശാരീരങ്ങളായ ഭാവങ്ങ ളെല്ലാം തന്നെ അപ്പപ്പോഴത്തെ സ്ഥിതി യ്ക്കുന്നസരിച്ച ദുഷിയ്ക്കുന്നു. ദോഷങ്ങയ അന്യോന്യം സഹകരിച്ചം നിയത്രിച്ച മാണം' പ്രക്രിയകളെ നിവ്വഹിക്കുന്നതു'. അതുകൊണ്ട<sup>ം</sup> സാഹചര്യവിശേഷം കൊണ്ട<sup>ം</sup> ഒരു ദോഷം ദുഷിച്ചാൽ, അതു മററു ദോഷങ്ങഠം ദുഷിക്കുന്നതിന്നും കാര ഇഞ്ങിനെ ദോഷങ്ങളടെ ദൂഷ ണസ്വഭാവത്തെ മുൻനിർത്തി, അശ്രദ്ധ അപഥ്യമായി അഹിതമായി, ജീവിച്ചാൽ രോഗം വരുമെന്ന താൽപര്യ ത്തെ മുൻനിത്തിയാണ് ദോഷം എന്ന സംജ്ഞ നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു°. ദുഷിച്ച ദുഷിപ്പിക്കാത്ത അവസ്ഥയിൽ എങ്ങനെ സംജ്ഞയ്ക്ക അന്വത്ഥതയുണ്ടാകുമെ സംശയത്തിന്ന<sup>°</sup>, ചികിത്സിക്കുന്ന m യോഗ്യതയുള്ളവനെ, തല്ലാലം ചികിത്സിക്കാതിരിക്കുന്ന സമയത്തും വൈദ്യനെന്നും, പാടാൻ അറിവും കഴിവുമ ള്ളവനെ, പാടാതിരിക്കുന്ന സമയത്തം ഗായകനെന്നും പറയുന്നതുപോലെയാണെ ന്നു സമാധാനം നൽകപ്പെടുന്നു. ആന്തര ങ്ങളായ പ്രക്രിയകരം വേണ്ടവിധം നട അവസ്ഥയിൽ അനഭവപ്പെടുന്ന ക്കുന്ന അല്ലാത്ത അവസ്ഥയിൽ ആരോഗ്യവും അനഭവപ്പെടുന്ന രോഗവുമെല്ലാം, അതാ തിനൊത്ത ലക്ഷണങ്ങളെ ആവിഷ്ഫരി ലക്ഷണങ്ങ⊙കൊണ്ട° ആന്തരങ്ങ ളായ പ്രക്രിയകളടെ അവസ്ഥയേയും അവ യെ നിയന്ത്രിക്കുന്ന ദോഷങ്ങുളടെ അവ സ്ഥയേയും അറിയാൻ കഴിയും. ഇവ തമ്മിലുള്ള ബന്ധം സുനിയതമാകയാൽ, നേരിട്ട ദോഷങ്ങളോടു ലക്ഷണങ്ങളെ

ബന്ധപ്പെടുത്തിത്തന്നെ മനസ്സിലാക്ക വിശേഷങ്ങ⊙ം ലക്ഷണങ്ങളുടെ കൊണ്ട<sup>ം</sup> ദോഷങ്ങള്ടെ വ്യത്യാസങ്ങളെ അറിഞ്ഞ<sup>്</sup>, കാരണമായ ആഹാരവിഹാ രാദികളിൽ വന്നപോയിട്ടുള്ള തരക്കേടു കളെ മനസ്സിലാക്കി, തെററുക്ര∞ തിരുത്ത ന്നതിന്നം, ഔഷധങ്ങ∞ ഉപയോഗിക്കുന്ന തിന്നും കഴിയും. അതിന്നാണ° പറയുന്നത°. സ്വസ്ഥമായ ത്സയെന്നു അവസ്ഥയിലും, അസ്വസ്ഥമായ അവ സ്ഥയിലും ദോഷങ്ങളടെ കമ്മങ്ങളേയും ലക്ഷണങ്ങളേ അവകൊണ്ടനഭവപ്പെടുന്ന യം നിരീക്ഷിച്ചറിഞ്ഞു ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട°. ആയിരമോ അയ്യായിരമോ കൊല്ലങ്ങളായിട്ടും അനഭ അവയ്ക്ക് വ്യത്യാസം കാണ വത്തിൽ ന്നില്ല. അങ്ങനെ അനാദിയെന്നപോലെ യിരിക്കുന്ന സിദ്ധാന്തങ്ങളം (എന്നെന്നും സാധുത്വമുള്ളവയും) മെന്ന° കരുതാവുന്നതാണ°. സ്വസ്ഥാവ സ്ഥയിൽ ദോഷങ്ങളെ ധരിക്കുന്നവ (നില നിത്തുന്നവ) എന്ന അത്ഥത്തറിൽ ധാതുക്ക≎ എന്നു പറയാറുണ്ട്. എന്നാൽ, ശരീരഘ രസം മുതലായവയ്ക്കു ടകങ്ങളായ സംജ്ഞ സിദ്ധമാണ്. ദോഷം ദുഷിയ്ക്കു മോ∞, ധാതുക്കളേയും മററും മലിനമാക്ക കകൊണ്ടും, ശോധനം ചെയ്യത്തക്കവിധം ചില വസ്തകരം സഞ്ചയിയ്ക്കകൊണ്ടം ചിലപ്പോ⊙ ദോഷങ്ങളെ മലങ്ങളെന്നം പറഞ്ഞുകാണാം. എന്നാൽ ശക്<u>കത്ത</u>° മതലായവ നിയമേന മലങ്ങ⊙ എന്നു പറയപ്പെടുന്നവയാണ°. കൊണ്ട<sup>ം</sup> വാതം, പിത്തം, കഫം എന്നി വയുടെ നിയതമായ സംജ്ഞ ദോഷങ്ങളെ നിയന്ത്രണത്തിൻെറ പ്രാധാ ന്യം നിമിത്തം വാതത്തെ ഒന്നാമതായും, പോഷണം പാകത്തെ ആശ്രയിച്ചിരിക്ക കകൊണ്ട' പിത്തത്തെ രണ്ടാമതായം പരി ണതമായ ഹലമായ പൃഷ്ടിയെക്കുറിക്കുന്ന പറയുകയാണ<sup>ം</sup> കഫത്തെ മൂന്നാമതായും ശാസ്ത്രത്തിലെ സമ്പ്രദായം .

ഗുണം, ഭൂതം, ദോഷം എന്നിവയെ, ആയുർവേദശാസ്ത്രമീത്യാ പ്രാഥമികമായി പരിചയപ്പെടുത്തുന്നതിന്നാണ് ഉദ്യമി

ച്ചത°. ത്രിഗുണങ്ങം (സത്വം, രജസ്സ്ം, തമസ്സ് എന്നിവ) പദാത്ഥത്തിൻെറ മെ<sup>ന്</sup>ലികമായ സച്ഭാവത്തിന്ന<sup>്</sup> ആശ്രയ ഭ്രതങ്ങ≎കൊണ്ട° ഘടനയെ മാകുന്നു. വ്യാഖ്യാനിയ്ക്കുന്നു. ദോഷങ്ങ≎ം കമ്മ ങ്ങയക്ക° ആസ്പദമാക്ഷന്നു. ഓരോ വിശേ ഷത്തെ വിശദീകരിയ്ക്കുന്നതിന്നു ഓരോന്നു പ്രയോജനപ്പെടുന്നുവെന്നല്ലാതെ, നേയം കലത്തി എങ്ങനെയെങ്കിലും വ്യാ ഖ്യാനിയ്ക്കേണ്ട ആവശ്യമോ അതുകൊണ്ട വിശിഷ്ടഞാനത്തിന്ന് പ്രയോജനമോ ഉണ്ടെന്നു പറഞ്ഞുകൂട. എല്ലാത്തിലും എല്ലാം ഉള്ളത്രകൊണ്ട് ചില സമീകരണ ങ്ങ∞ക്ക° (Equations) സാധ്യതയുണ്ടെന്നു മാത്രം, അതതിൻെറ വിഷയത്തെ മനസ്സി ലാക്കുവാൻ അതതു പ്രയോജനപ്പെടുന്നു. മനുഷ്യശരീരത്തെക്കുറിച്ച മാത്രമല്ല, പ്രപ ഞ്ചത്തിലുള്ള എല്ലാ വസ്തക്കളെക്കുറിച്ചും ഇതു ശരിയാകുന്നു. ജന്തുക്കളുടേയും വൃക്ഷ ങ്ങളുടേയും മററും വളച്ച്യം ആരോഗ്യവും രോഗവം എല്ലാം ത്രിദോഷസിദ്ധാന്തമന സരിച്ചാണ° വ്യാഖ്യാനിയ്ക്കേണ്ടത°.

ന്നാൽ അവയെ ആഹാരമായും ഔഷധ മായും ഉപയോഗിയ്ക്കേണ്ടിവരുമ്പോ∞, അവയുടെ ഭൌതികമായ ഘടനയനസ അനുഭവപ്പെടുന്ന ഗുണങ്ങളേയും അ്നസരിച്ച മനസ്സിലാ കമ്മങ്ങളേയും ക്കേണ്ടിയിരിയ്ക്കുന്നു. മനഷ്യനെ സംബ ന്ധിച്ച കമ്മപരമായാണ് (Functional) പ്രാധാന്യേന അറിയേണ്ടിയിരിയ്ക്കുന്നത്. രോഗവും ആരോഗ്യവും കമ്മപരമായ വ്യത്യാസത്തെ ആണല്ലോ ആശ്രയിച്ചിരി യ്യുന്നത°. ശരീരത്തെ സംബന്ധിച്ച അവ യവസന്നിവേശത്തെ പ്രധാനമാക്കിയുള്ള രചനാപരമായ ജ്ഞാനവും ആവശ്യ മാണ°, ശസ്ത്രകമ്മത്തിന്ന പ്രത്യേകിച്ചം. ഭൌതികമായി ധാതുക്കളേയും മററും വിവ രിച്ചക്കടന്നില്ല. എന്നാൽ ചികിത്സയെ സംബന്ധിച്ച ദോഷജ്ഞാനംകൊണ്ടു സാ ധിയ്ക്കാവുന്നതിൽ കൂടുതൽ പ്രയോജനം, അതുകൊണ്ടുണ്ടാവാനുണ്ടെന്ന<sup>ം</sup> ന്നില്ല. ചില ദിക്കിൽ ചില വിശേഷ ജ്ഞാനത്തിന്നു സഹായിച്ചുകൂട എന്നില്ല എന്നു മാത്രം.

## നിദാനത്തിൽ പുതിയ ആഗന്തുകങ്ങൾ

## ആയുർവ്വേദാചാര്യ കെ. കുഞ്ഞുരാമൻ വൈദ്യൻ

അഞ്ചു മാസം മാത്രം പ്രായമുള്ള ഒരു ശരീരം ശിശ്ര–മഹേശ്വരി. മുഴുവനം ഇടതുന്ന വിസപ്പ്വ്രണങ്ങളം മുഖത്തം സവ്വാംഗശോഫവും ശക്തമായ ജിഗോ ഈയിടെ ചികിത്സിക്കാനിട യായ ഒരു രോഗമാണ് . കഴത്തിനടി യിലും കഴത്തിന ചുററും അഴകിയിട്ടണ്ട<sup>ം</sup>. വംക്ഷണ സന്ധിയും, കക്ഷവും, സന്ധി കളിലെ എല്ലാ ഞൊറിവുകളം ചുവന്നം അഴകിയം കാണപ്പെട്ടു. ശിശുക്കളിൽ വിസപ്പ്ഭേദങ്ങ⇔സാധാരണമാണെങ്കിലും ഇത്രയും ബീഭത്സമായ ഒരവസ്ഥ ഇതാദ്യ മായാണ കാണന്നത°. കഴുത്തം കൈകാ അനക്കാൻപോലും കഴിയാത്ത ലുകളം വണ്ണം കുട്ടി ഒരേ കിടപ്പാണ<sup>ം</sup>. മുതുകി ലേയും മററും വ്രണങ്ങയകൊണ്ട<sup>ം</sup> കിടക്ക വാനും പ്രയാസം. അല്പം ശ്വാസംമുട്ടലും ഞരക്കവും ഉണ്ട<sup>ം</sup>. കണ്ണുകളിൽ മാത്രം ദീനതയൊന്നും നിഴലിക്കുന്നില്ല. എന്താണ കരണീയം? ഈ ശിശുവിന് ഇത്രയും കഠിനമായ രോഗം എങ്ങനെ യുണ്ടായി? കുട്ടിയ്ക്കു ഗുളികകളോ, ഇൻജ ക<sup>ം</sup>ഷനോ ഈയിടെ കൊടുത്തിട്ടണ്ടോ? ഞാൻ അന്വേഷിച്ചു. തള്ളയാണെങ്കിൽ യുവതി ! ആരോഗ്യമുള്ള ഒരു ത്തിൻെറ ചരിത്രം അവർ വിവരിച്ച. ഒന്നൊന്നര മാസം മുൻപ<sup>്</sup> കഴത്തിലും കക്ഷങ്ങളിലും കാലിൻെറ ഇടുക്കുകളിലും ചുവപ്പം അഴകലം പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ട. പട്ടണ ത്തിലെ ഏററവും പ്രശസ്തനായ ഒരു ശിശു രോഗവിദശ്ധൻെറ ചികിത്സ ചെയ്ത.

ഏതാനും ദിവസങ്ങാംക്കകംതന്നെ കുട്ടി യുടെ ശരീരമാകെ ചുവന്നു തടിക്കുകയും പിന്നെ അവിടമെല്ലാം പൊള്ളലും വ്രണ വും ഉണ്ടാവുകയും ചെയ്തു. വ്രണങ്ങളിൽ നിന്നും പഴുപ്പു കലന്ന നേത്ത സ്രവണവും. ശിശുരോഗവിദധ്യാൻറ ചികിത്സ പി ന്നെയും തുടന്നെങ്കിലും കുട്ടിയുടെ രോഗം അടിയ്ക്കുടി വദ്ധിച്ചതിനാലാണ് ഇനി ആയുവ്വേദം പരീക്ഷിക്കാമെന്നു തീരുമാനി ച്ചത്.

കുട്ടിയ്ക്കു നല്ലപ്പെട്ട ശക്തിയേറിയ ഔഷ ധങ്ങളുടെ പ്രതികരണമാണ് ഈ കാണ ന്നതെല്ലാം—ഞാൻ തീരുമാനിച്ചു. അവ രോടു പറഞ്ഞില്ല. അവക്കു വളരെ വിശ്ചാ സവും ബഹുമാനവുമുള്ള ഒരു ശിശുരോഗ വിദധ്ധൻ.

ശോധനവും രോപണവുമായ ചികി ത്സാക്രമം നിദ്ദേശിച്ചു. അമൃതവല്ലി—ത്രായ ന്യാദി—പുനന്നവാദി—പടോലാദി ഗണ ക്ഷായങ്ങരം, ഗോപീചന്ദനാദി—ധാന്വ ന്തരംഗുളികകരം,യഷ്ടീമധസ്നഹിചുണ്ണം ഇവ. ശിശുവാണല്ലോ — ക്ഷായങ്ങളും മററും കുടിപ്പിക്കുവാൻ പ്രയാസം. ഗത്യ ന്തരമില്ലാത്തതുകൊണ്ട് യഥേഷ്ടം തേൻ ചേത്ത് എല്ലാം നല്ലപ്പെട്ട. രണ്ടുന്നു മാസംകൊണ്ട് എല്ലാം ശമിച്ചു. കുടിയ്ക്ക് സുവണ്ണപ്രഭമായ വണ്ണവും തിരികെക്കിട്ടി. ഈ ചികിത്സാനുഭവം വിവരിക്കുകയല്ല, ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യം. കുട്ടിയുടെ രോഗനിണ്ണ

യത്തിൽ ശ്രദ്ധേയമായിരുന്ന പതിയ നിദാനം സൂചിപ്പിക്കക എന്നതാണ°. ഇക്കാലത്ത° ചികിത്സയ്ല സമീപിക്കുന്ന മിക്ക രോഗികളോടും ചോദിക്കേണ്ടിയി രിക്കുന്ന-''ഈയിടെ ഗുളികയോ മറേറാ കഴിച്ചോ'' എന്ന്. മിക്കവതം അലോ ചികിത്സ കഴിഞ്ഞു വരുന്നവരു പ്പതി മാണ°. വിശേഷിച്ചം വിവിധരൂപത്തി ലുള്ള ചമ്മരോഗങ്ങരം, ആസ്യഗുദപാകം, അമ്ലകം എന്നിങ്ങനെ ഔഷധങ്ങളടെ പ്രത്യാഘാതങ്ങാംകൊണ്ടുണ്ടായ രോഗ ധാരാളമായിരിക്കുന്നു. ഇത്തരം ഔഷധജന്യങ്ങളായ രോഗങ്ങഠം സദ്യോ രോഗമായോ, സ്ഥായീരോഗമായോ രണ്ടു വിധത്തിൽ കാണപ്പെടാറുണ്ട്. മറെറാത വിധത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ ആശുകാരിയും ചിരകാരിയം. ഔഷധങ്ങളടെ അലർജി കൊണ്ടാണെങ്കിൽ അവ ആദ്യത്തെ വിഭാ ഗത്തിൽ പെടുന്ന താല്ലാലിക രോഗങ്ങളാ യിരിക്കം. ചമ്മത്തിലാണു പ്രതികരിക്ക ന്നതെങ്കിൽ അസാത്മ്യജങ്ങയ₋ചൊറിഞ്ഞു തടിപ്പം നീരിളക്കവും മററും (ശീതപിത്തം പോലെ) പെട്ടെന്നുണ്ടാവുകയും ദിവസ ങ്ങ≎ക്കകം ശമിക്കകയും ചെയ്യന്നു. ചില പ്പോ∞ ചികിത്സയൊന്നം കാര്യമായ ക്ടാതെ ശമിക്കാറുമുണ്ട<sup>ം</sup>. എന്നാൽ പെട്ടെ ന്നിങ്ങനെയെല്ലാമുള്ള രോഗലക്ഷണങ്ങള മായി നമ്മെ സമീപിക്കുന്ന ഒരു രോഗി ചികിത്സിക്കവാൻ തുടങ്ങുമ്പോ⊙ ആഗന്തുകമായ ആ നിദാനം കൂടി അനേച ഷണവിധേയമാക്കേണ്ടതുണ്ട<sup>ം</sup>.

ഇനി ചിരകാരികളായ പ്രതികരണ ങ്ങയ—ഉഗ്രവീര്യങ്ങളായ ഔഷധങ്ങളടെ (ആൻറി ബയോട്ടിക്കകളം മററും) ദീഘ് കാലോപയോഗം കൊണ്ടുണ്ടാകുന്നവ യാണ°. ചമ്മത്തിലാണെങ്കിൽ കുപ്പ ത്തിൻേറയോ, ഫിരംഗത്തിൻേറയോ രോഗലക്ഷണങ്ങ≎ തന്നെ കാണപ്പെടാ റുണ്ട°. **ുസ്സാദ്ധ്യങ്ങളായ** രോഗങ്ങ≎! ഛള്ൃതിസാരങ്ങയ മുതലായവയാണ° തല്ലാലികങ്ങയ. എന്നാൽ ക്ലോറോഫൈ നികോരം, കോട്ടിസോൺ പോലെയുള്ള ശക്തങ്ങളായ ഔഷധങ്ങഠം രക്തപരിശോ

ധന കൂടാതെ ദീഘ്കാലം നല്ലപ്പെട്ടാൽ യക്കത്തിനും വ്വക്കക∞ക്കുമൊക്കെയാണ° സ്ഥായിയായ വൈക്തതവും പ്രവത്തന വൈകല്യവും സംഭവിക്കുന്നത°. അന രോഗങ്ങളം. ന്തരഫലമോ മാരകങ്ങളായ ദോഷദൂഷ്യനിണ്ണയംകൊണ്ട° ഫലപ്രദമായി ചികിത്സിക്കാമെങ്കിലും, പ്രത്യേകമായ—ആഗന്തുകമായ—ആ രോ ഗനിദാനം അറിഞ്ഞിരിയ്ക്കുന്നതു° പ്രയോ ജനകരമായിരിക്കും. ഇത്തരം ഔഷധ ജന്യങ്ങളായ രോഗങ്ങളെ ആയുപ്പേദം ആഗന്തുകവിഭാഗത്തിലാണല്ലൊ ഉ∞പ്പെടു ത്തിയിട്ടള്ളതു്.

> ''ആഗന്തുരഭിഘാതാഭിഷംഗ ശാപാഭിചാരത: ചതുത്ഥം—'' ''ഗ്രഹാവേശൗഷധി വിഷക്രോധ ഭീശോകകാമജഃ അഭിഷംഗാത<sup>ം</sup>.''

അങ്ങനെ അഭിഷംഗവശാൽ സംഭവി ക്കുന്ന ആഗന്തുകരോഗങ്ങളിൽ ഒരു വക ഔഷധിജന്യമാണെന്നോക്കേ. ക്കെ അത്തരം രോഗങ്ങ≎ വിരളമായി ഇന്നാകട്ടെ അവ സാർവത്രികവും സാർവജനീനവുമാണെന്നു പറയാം. ത്യാഘാതബഹുളങ്ങളായ ആധുനികൗഷധ ങ്ങ⊙ വിവേചനം കൂടാതെ ഉപയോഗപ്പെ ടുത്തുന്നതുകൊണ്ടുള്ള ദേശീയവിപത്താ ണിത°. സാധാരണ ചികിത്സകൻ ഈ വിഷയത്തിൽ പ്രതിബോധവാനായിരി നിദാനാനേചഷണം ക്കണം . മ്പോ⊙ ഈ വഴിയ്ക്കും ജാഗത്രകരായിരി ക്കണം.

ഔഷധജന്യമല്ലെങ്കിലും ആധുനാതന മായ മറെറാരാഗന്തുകനിദാനം സ്ത്രീകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സാധാരണമായി രിക്കുന്നു. അകാലത്തിൽ ഗഭാശയം ശസ്ത്ര ക്രിയകൊണ്ടു നീക്കം ചെയ്യപ്പെട്ട സ്ത്രീക ളാണ് ഈ വിഭാഗത്തിലെ ദുഃഖപ്യത്രി മാർ. പുഷ്ലലമായ യൗവനത്തിൽ തന്നെ ഗഭാശയം നീക്കം ചെയ്യപ്പെടുക ഇന്ന ലാ ഘവബുദ്ധിയോടെ നിവ്വഹിക്കപ്പെടുന്നു പൂയസ്രാവമോ ആയി സമീപിക്കുന്ന യുവ തികളം ഈ നിദ്ദ്യമായ ചികിത്സയ്ക്കു വി ധേയരാവാറുണ്ട്. ഒന്നോ രണ്ടോ പ്രസ വം കഴിഞ്ഞിട്ടണ്ടെങ്കിൽ പിന്നെ അവധി ''ഗഭാശയം എടുത്തുകളയാം. ആവശ്യത്തിന്നു കുട്ടികളണ്ടല്ലോ. യെന്തിനാണത്'''—ഇതാണ് ശസ്ത്രവിദ ധ്യരുടെ സമീപനം. എന്നാൽ സ്ത്രീശരീ രത്തിൻെറ സവ്വ്തോമുഖമായ ആരോഗ്യ വും ഭദ്രതയും ഈ പ്രായത്തിൽ ഗഭാശയാ ശ്രിതമാണെന്ന വസ്തത പരക്കെ വിസൂരി ക്കപ്പെടുകയാണ°. ഫലമോ, അതിനെ തുടർന്നു ആരോഗ്യവും ഓജസ്സം നഷ്ടപ്പെട്ട് അകാലവാദ്ധക്യത്തിൽ പെടുകയും. ഇത്ത രം യുവതിക∞കം° എന്തെന്തു രോഗങ്ങളാ ണെന്നു വിവരിക്കുവാൻ അവരവക്കതന്നെ ഒരിക്കൽ ഒന്നെ കഴിയാതെ പോകുന്നു. ങ്കിൽ ദിവസങ്ങയക്കകം മറെറാന്ന് എന്ന വിധത്തിൽ രോഗങ്ങളടെ ഒരു തുടക്കഥ യാണ° പിന്നെ. സന്ധിവേദന, ത്രിക പ്പഷ്പകടീഗ്രഹം, വായുവൈഗുണ്യം, തജ്ജ മററനേകം കോഷ്പരോഗങ്ങയ ന്യമായ അങ്ങനെയങ്ങനെ എത്ര രോഗങ്ങരം! രോ ഗിണി നല്ലന്ന രോഗലക്ഷണങ്ങളിൽകൂടി രോഗനിണ്ണയം **ദ്ദസ്സാദ്ധ്യമായിക്കണ്ടാൽ** അവരോട്് ഒന്ന് ചോദിക്കക. ''ആത്ത വം എങ്ങിനെയുണ്ട<sup>ം</sup>?''. അപ്പോഴായി ''അതു നീക്കംചെ രിക്കും അറിയിക്കുക. ആ വക ശല്യങ്ങ യ്ക്കിട്ട വഷ്ങ്ങളായി. ളൊന്നമില്ല'' അതിൽനിന്നം ഉണ്ടായ ശല്യങ്ങളാണീ അസ്വാസ്ഥ്യങ്ങളെല്ലാമെ ന്ന വസ്തത പാവം രോഗിണി അറിയാതി രിക്കട്ടെ. ഇനി അറിയിച്ചിട്ടെന്ത കാര്യം . ദോഷൗഷധനിത്രപണം ചെയ്ത ചികിത്സി ക്കുയല്ലേ വേണ്ടു.

ഈയിടെ ഉണ്ടായ ഒരു ചികിത്സാന ഭവം പ്രത്യേകം പ്രസ്താവ്യമാണ<sup>ം</sup>. രോഗി ണിയുടെ പ്രായം 35 വയസ്സ്. അദ്ധ്യാ ആകെ സ്ഥൂലിച്ച—അസാമാ ന്യമായി സ്ഥൂലിച്ച്—ശരീരം. രോഗ മാണെങ്കിൽ സന്ധിവേദനയും കഴപ്പം പെരുപ്പം കടീഗ്രഹവുമൊക്കെത്തന്നെ. എന്നാൽ ഒരു പ്രത്യേകത. യൗവ്വനം അതിക്രമിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ആ സ്ത്രീയടെ മുഖ ത്ത പരക്കെ മീശരോമങ്ങ∞. അവയവ ങ്ങളിൽ വിശേഷിച്ചം ഹസ്തപാദങ്ങളിൽ ദ്ദഢസ്ഥിരമായ മാംസപേശിക⊙. മുഖ ത്തും സ്ത്രീത്വമില്ല. പുരുഷത്വം തന്നെ. ''എൻെറ ശരീരം ഒന്ന ഒതുങ്ങിക്കിട്ടണം. പിന്നെ മുഖത്തെ ഈ വൃത്തികെട്ട രോമ ങ്ങളം''. ''ഇതെല്ലാം എങ്ങിനെയു കുട്ടികളെത്രയുണ്ട<sup>ം</sup> ? ണ്ടായി? എനിയ്ക്ക് ആശ്ച കുട്ടിയുടെ പ്രായം?'' രൃവും ഉത°കണ്യം മറയ്ക്കുവാനായില്ല. ''കുട്ടി ഒന്നേയുള്ള. അതാ നിൽക്കുന്നു.'' അവർ പറഞ്ഞു ഒരു പന്ത്രണ്ടുവയസ്സകാരൻ. പ്രസവിച്ചിട്ടില്ലേ?'' ഞാൻ ''പിന്നെ ''അവനെ പ്രസവിച്ചതിന ചോദിച്ച. ശേഷം 2 വഷം കഴിഞ്ഞപ്പോ $\infty$  ഗഭ്പാ ത്രം എടുത്തുകളഞ്ഞു'' അവർ പറഞ്ഞു. ''എന്തിന് ? മറേറാ'' കാൻസറോ ''ഹേയ'''—എൻെ ചോദ്യം മുഴമിക്കുന്ന തിന്ന മുമ്പ<sup>്</sup> അവർ ''രക്തം പോക്കമാ ത്രം'' പിന്നെ ക്രമേണ ശരീരത്തിൻെറ വിചിത്രമായ ഈ പരിവത്തനങ്ങ⊙ കൊണ്ട° ലിംഗപരിവർത്തനം അവർ വെല്ലൂർ മെഡിക്കൽ കോളേജിൽ വിദശ്ധപരിശോധനയ്ക്കു പോയത്രേ. അങ്ങ നെ പത്തുപന്രണ്ട വഷ്ത്തെ ചരിത്രം. അത്രത്തോളം ആപത<sup>ം</sup>കരമല്ലെങ്കിലും

യൗവൃനാരംഭത്തിൽത്തന്നെ ഗഭ്നിരോധന ശസ്ത്രക്രിയയ്ക്കു വിധേയരാകുന്ന വനിതകളം മറെറാത തരത്തിൽ രോഗബാധിതരാകാ അത്തരക്കാരിൽ സാധാരണ കാ ഒത്ദ പ്രത്യേകതയാണ° ണപ്പെടാറുള്ള ''മാസത്തിൽ രണ്ടുതവണ കുളി'' അണ്ഡ വിസജ്ജനവേളയിലും (Ovulation)രക്ത സ്രുതിയുണ്ടാവുകയാണ° സംഭവം. പ്രത്യേകതയില്ലാത്തവർക്കാകട്ടെ മററുവി ധത്തിലാണ<sup>ം</sup> ഗഭ്നിരോധനത്തിന്റെ പ്ര പ്രകടമാകുന്നതു°. അണ്ഡ ത്യാഘാതം വിസജ്ജനകാലത്തെ തുടർന്നുള്ള പലവക അസ്ചാസ്ഥ്യങ്ങയ അങ്ങനെ. എന്നാൽ അടുത്ത ഒരു 'കുട്ടിക്കാലം' പതിവുപോലെ സമാഗതമാകുമ്പോഴാണ് നിരുദ്ധഗഭ്യ്ക്ക കുറെക്കൂടി ഗുരുതരങ്ങളായ വായുവികാരങ്ങ ളണ്ടാകുന്നത<sup>ം</sup>. ഏതായാലും നിദാനങ്ങളം രോഗനിണ്ണയത്തിൽ അവ ശ്യം പരിഗണിക്കേണ്ടവ തന്നെ.

## uന്വന്തരി - ഒരനുസ്മരണം

### ഡോക്ടർ എൻ. ശ്രീധരൻ

'ധന്വന്തരി' എന്ന പേരിൽ ആര്യ വൈദ്യശാലയുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ഒരായുർ വേദ ശാസ്ത്രമാസിക വളരെക്കാലം പ്രസി ദ്ധീകരിച്ചിരുന്നത° സുവിദിതമാണല്ലൊ. 'ആര്യവൈദ്യൻ' എന്ന പേരിൽ വീണ്ടും ഒരു ആയുർവേദത്രൈമാസികം പ്രസിദ്ധീ കരിക്കുന്ന എന്ന വാർത്ത വായിച്ചപ്പോ⊙ ''കാവ്യം സൃഗേയം കഥ രാഘവ<u>ീയം</u>'' എന്ന തുടങ്ങുന്ന പദ്യമാണ° ഓർമ്മയിൽ ലേഖനം ഓടിയെത്തിയത°. ആവശ്യ പ്പെട്ടകൊണ്ടുള്ളതാണ<sup>ം</sup> അഭരണീയനായ ശ്രീമാൻ വാരിയത്രടെ ഈ പുതിയ കത്ത<sup>ം</sup>. പ്രസിദ്ധീകരണ ത്തിലേക്കുള്ള ആദ്യലേഖനം പഴയ സുരണ പുലത്തിക്കൊണ്ട° ധന്വന്തരിയെക്കുറി ച്ചതന്നെയാകട്ടെ! ആയൂർവേദവും ധന്വ ന്തരിയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം അത്രമാത്രം സ്വാഭാവികവും അഭേദ്യവുമാണല്ലോ!

> ''ആയുർവേദസ്വരൂപായ നമസ്സേ ജഗദാത്മനേ''

എന്നാണല്ലോ പുരാണകാരൻ ധന്വന്തരി യെ അനസൂരിച്ചിരിക്കുന്നത്. അതെ! ആയുർവേദത്തിൻെറ അധിദേവതയാണ് ഭഗവാൻ ധന്വന്തരി.

ആയുർവേദത്തിൻെറ ഉപജ്ഞാതാവെ ന്ന നിലയിലല്ല, ആയുർവേദത്തിൻെറ ഉദ്ധാരകനെന്ന നിലയിലാണ് ധന്വന്ത രിയെ ആയുർവേദത്തിൻെറ അധിദേവത യായി കരുതുന്നത്. ധന്വന്തരിയുടെ അവതാരകഥ ഗാരുഡപ രാണത്തിലാണ് വിവരിക്കുന്നത്. സർവ ലോകമംഗളം ഉദ്ദേശിച്ച നിരന്തരം ഭൂർഭവം സ്വർല്ലോകങ്ങളിൽ പര്യടനം നട ത്തിക്കൊണ്ടിരുന്ന നാരദൻ ഒരിക്കൽ തൻെറ യാത്രക്കിടയിൽ ഭ്രമിയിലെ ജന ങ്ങളിൽ ഏറിയ പങ്കം പലതരം രോഗങ്ങ ളാൽ കഷ്ടപ്പെടുന്നതായി കണ്ടു. പ്പദയം നൊന്തു ഇതിന്നു പരിഹാരം തേടി ഇന്ദ്രനെ അനോഷിച്ച° ദേവലോകത്ത ചെന്നപ്പോ⊙ അവിടെ ഇന്ദ്രൻ തുടങ്ങിയ ദേവന്മാർക്കും രോഗം പിടിപെട്ടിരിക്കുന്ന വെന്ന ദുഃഖസത്യം വെളിപ്പെട്ടു. കണ്ട കാഴ്യയെ നാരദൻ പിന്നീട് വിവ രിക്കുന്നത്യ∘!–

> ''പരിഭ്രാന്താ മയാ സർവേ ലോകാ ഭൂരാദികാഃ ക്രമാത്'. തത്രത്യാശ്ച ജനാഃ സർവേ ദൃഷ്യാ രോഗപ്രപീഡിതാഃ''

എന്നാണ്.

ഭ്രലോകവാസികഠം മാത്രമല്ല, സർവ ലോകവാസികളം രോഗത്തിൻെറ ആക്ര മണത്തിന്ന° അധീനരായിത്തീർന്ന പോയി.

ആയുർവേദോത<sup>°</sup> പ ത്തി യെ ക്കറി ച്ച<sup>°</sup> ചരകൻ പറയുന്നത<sup>°</sup> ഭൂമിയിൽ ആദ്യമായി ആയുർവേദം പഠിച്ചത<sup>°</sup> ഭരദാജനാണെ ന്നാണ<sup>°</sup>. ഭരദാജൻ പഠിച്ചതോ ദേവേ

സൃശ്രതമതമനുസരിച്ച° ന്ദ്രനിൽനിന്നും. ഭ്രലോകത്തിൽ ആദ്യമായി ആയുർവേദം പഠിച്ചതു ദിവോദാസനാണ്. ധന്വന്തരി തന്നെയാണ് ദിവോദാസൻ. ദിവോദാ പഠിപ്പിച്ചതു സനേയ്യം ആയൂർവേദം ഇന്ദ്രൻ തന്നെയാണ് മറെറാരു തരത്തിൽ കായചികിത്സ (General പറഞ്ഞാൽ ശല്യചികിത്സ (Surgery) Medicine) എന്ന ആയുർവേദചികിത്സയുടെ രണ്ടു പ്ര ധാന വിഭാഗങ്ങളെയെടുത്താൽ ഈ രണ്ടു വിഭാഗത്തിലും ഒരുപോലെ പ്രാവീണ്യ മുള്ള ഒരേ ഒരാ⊙ ദേവേന്ദ്രനായിരുന്നവെ ന്നും ഇന്ദ്രനിൽനിന്നും കായചികിത്സാപ്ര ധാനമായ ആയുർവേദവിഭാഗം ഭരദ്വാജ നം, ശലൃചികിത്സാ പ്രധാനമായ ആയുർ വേദവിഭാഗം ദിവോദാസനം പഠിച്ചവെ ന്നും ഈ ഐതിഹൃത്തിന്ന<sup>ം</sup> അഥവാ പുരാ ണകഥയ്ക്ക് അത്ഥം ഗ്രഹിക്കണം. പക്ഷേ നാരദൻ സ്വർല്ലോകത്ത്ര ചെന്നുനോക്കിയ പ്പോ∞ സമഗ്രായുർവേദത്തിൻെറ ഈ അ ഗ്രിമാചാര്യൻെറ അവസ്ഥ എന്തായിരുന്നു.

> ''തത്രാപി ദ്വഷ്ട്വാ ശക്രാദീൻ നാനാരോഗസമനചിതാൻ''

ഇതായിരുന്ന ദേവേന്ദ്രൻറയും അനുയായി കളുടേയും പരിതാപകരമായ നില. ''ശാസ്ത്രം ഗ്രഹിച്ചതുകൊണ്ടു ഫലം വരാ ശാസ്ത്രാത്ഥമാചരിച്ചാലേ ഫലം വരൂ'' എന്ന ഗുണപാാമാണ് ഇവിടെ വെളിപ്പെ ടുത്തുന്നത്'.

ഇങ്ങിനെ മനുഷ്യരേയും, ദേവന്മാരേ യും ഒന്നുപോലെ രോഗപീഡിതരായി കണ്ടിട്ട നാരദൻ വല്ലാതെ വേദനിച്ചു. ആ വേദന

> ''അഹോ കഥമിമേ ലോകാ നീരോഗാഃ സ്യഃ സഹർഷിതാഃ''

എന്ന ചിന്തയിലേക്ക് നയിച്ചു. ''ഇവ രെ—ഈ മനുഷ്യരേയും, ദേവന്മാരേയും— രോഗവിമുക്കത്രം സന്ത്രഷ്ട്രരം ആക്കാൻ എഞ്ങിനെ സാദ്ധ്യമാകും?'' എന്നാണ് നാരദമഹർഷി മനസ്സനൊന്താലോചിച്ച ത്ര്. ആ ചിന്ത നാരദൻെറ നിത്യാശ്രയ മായ നാരായണനിലേക്ക് ഇഴഞ്ഞുചെന്നു. ''ഇതി ചിന്താക്രാന്തചിത്തോ വൈകുണ്ണം സമുപാഗമത'''

ചിന്താക്രാന്തചിത്തനായി അങ്ങിനെ വൈകുണ്യത്തിലെത്തി മഹാവിഷ്ലവിനെ മഹാവിഷ്ണവിനെ സാധാരണ ചക്രം ഗദാപങ്കജമിവ വില ത്രക്കൈളോടു''കൂടിയാണ് സും നാലു രോഗശമനത്തിലുള്ള സ്വന്തം കാണക. ഉത°കടമായ ആവേശം മൂലം എരിപൊരി കൊണ്ടു മേല്പത്തൂർ പോലും ''രാജത<sup>്</sup> കം ബൃഗദാരിപങ്കജധര ശ്രീമദ്ളജാമണ്ഡല'' നായാണ് വിഷ്ലവിനെ കാണുന്നത്ല്. ഭൂർ ഭവഃസ്വർല്ലോകങ്ങളെയെല്ലാം കടന്നാക്ര കഷ്യത്തിലാക്കിയ രോഗങ്ങളടെ നീരാളിപ്പിടുത്തത്തിൽനിന്നും ളവനത്രയ ഉൽക്കണ്ണയോടെ രക്ഷിക്കാനുള്ള ചിന്താക്രാന്തചിത്തനായി വൈകുണ്ണ ത്തിൽ പാഞ്ഞെത്തിയ നാരദൻ കണ്ടതോ ''ശംഖചക്രസധാപാത്രാ∫ഭയഹസ്ത''നായ മഹാവിഷ്ലവിനെയായിരുന്നു. ന്ദർഭത്തിൽ മഹാവിഷ്ണ ''സുധാ പാത്രാ ഭയ'' ഹസ്തനായി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതിൻെറ ഔചിത്യം ആലോചനാമ്പതമാണ് . ദർശനം നാരദനിൽ അമിതമായ ആശചാ സം പകർന്നു. നാരദൻ സങ്കടമുണത്തിച്ചു.

ഭ്രലോകത്തിലും, സാർല്ലോകത്തിലും പതിവുപോലുള്ള സഞ്ചാരത്തിനിടയിൽ ''തത്രത്യാശ്ച ജനാ ദൃഷ്ടാ നാനാവ്യാധി സമന്വിതാഃ''. ഈ നാനാ വ്യാധികഠം പ്രധാനമായും:—

> ''ജ്വരേണ കേചിന്നിഹതാഃ യക്ഷ്യണാ കേചിദാശ്രിതാഃ അതിസാര ശ്വാസകാസ ഗ്രഹണീ പാണ്യപീഡിതാഃ വാതരോഗേണ ചാക്രാന്താഃ പാമാ വിസ്പോടഭൂഷിതാഃ ഗ്രന്ഥികാദി മഹാസന്നി— പാതമേഹാദിഭൂഷിതാഃ''

എന്നിവയായിരുന്നു.

ആന്തരവും ബാഹ്യവുമായ അംഗ പ്രത്യംഗങ്ങളെ ആശ്രയിച്ചണ്ടാകാവുന്ന മിക്കവാറും എല്ലാ രോഗങ്ങളും ഇവിടെ പരാമശിക്കപ്പെടുകയും, ഇവയിൽനിന്നെ ല്ലാം മനുഷ്യരേയും ദേവന്മാരേയും രക്ഷിക്ക ണമെന്ന് അപേക്ഷിക്കകയും ചെയ്യുന്ന നാ രദൻറ പരിദേവനം കേട്ട് മനസ്സലിഞ്ഞ മഹാവിഷ്ണ ഇക്കാര്യത്തിൽ വേണ്ടതെല്ലാം ചെയ്യാം. ഒട്ടംതന്നെ പേടിക്കേണ്ടതില്ല എന്നു പറഞ്ഞാശ്വസിപ്പിക്കുന്നു.

> ''സമാശചസിഹി! ഭദ്രം തേ! മാ ഭീഃ കാര്യാ മുനേ! തചയാ''

എന്ത<sup>്</sup>, എങ്ങിനെ ചെയ്യാമെന്നു തുടർന്നു പറയുന്നു.

> ''അഹം ധന്വന്തരിർഭ്രത്വാ ചാ∫ധിഗമൃ മതത്വതഃ ആയുർവേദം കരിഷ്യാമി സർവാൻ ലോകാൻ നിരാമയാൻ.

ഞാൻ ധന്വന്തരിയായിട്ട അവതാര മെടുക്കാം. എന്നിട്ട ഇന്ദ്രനിൽ നിന്നം ആയുർവേദം സമഗ്രമായഭ്യസിക്കാം. പി ന്നീട് മനുഷ്യരേയും ദേവന്മാരേയും എല്ലാം രോഗവിമുക്തരാക്കാം. ദേവന്മാർ നേര ത്തേ തന്നെ ആവലാതി ബോധിപ്പിച്ചി ട്ടുണ്ട്. അതനസരിച്ച് വാരാണസിയിൽ കാശിരാജവംശത്തിൽ ദിവോദാസൻ എന്ന പേരിലായിരിക്കും ഞാൻ അവതരി ഞാൻ ധന്വന്തരിയായിട്ടവത രിക്കുന്ന ദിവസവും സമയവും കൂടെപ്പറ അശചിനിമാസത്തിൽ യാം. അട്ടത്ത കറുത്തപക്ഷത്തിലെ ത്രയോദശി (തുലാമാ സത്തിൽ ദീപാവലിക്ക° തൊട്ടമൻപുള്ള ത്രയോദശി)യം , ഗുരുവാരവും, ചതയം നക്ഷത്രവും കൂടിയ ദിവസം രാത്രി ഒന്നാം യാമത്തിൽ ഞാൻ ധന്വന്തരിയായി ജന്മ ഇതിന മുൻപും ഇതേ മുഹൂർത്ത മെടുക്കും. ത്തിലാണല്ലൊ ധന്വന്തരിയുടെ ത്തിൽ ഞാൻ ഭൂമിയിലവതരിച്ചിട്ടള്ളത°.

> ''ആശ്വിനേ കൃഷ്ണപക്ഷേ തു ത്രയോദശ്യാം ഗുരോർദിനേ ശതതാരർക്ഷസംയക്കേ യാമേ പ്രാഥമികേ നിശി ധന്വന്തര്യാഖ്യയാ ചാറ്റ്ഹം ധനഗുപ്തവിമുക്കയേ അവതീർണ്ണഃ''

''അതു, അന്ന അവന്തിരാജാവായി രുന്ന ധനഗുപ്പുനേയും കുടുംബത്തേയും മഹാ രോഗങ്ങളിൽനിന്നും രക്ഷിക്കാനായിരു ന്നു, ആശചിനമാസത്തിലെ ക്ലൂന്ത്രയോ ദശിയെയാണ<sup>ം</sup> ധന്വന്തരിയായവതരി ക്കാൻ ഞാനെന്നും തിരഞ്ഞെടുക്കുക. ദ്യമായി ഈ അവതാരം കൈക്കൊണ്ടത<sup>്</sup> ധനഗുപ്പനവേണ്ടിയായത്രകൊണ്ട° തിഥിയെ ധനത്രയോദശി എന്നു പറയും. സർവകാമദായിനിയാണ° ഈ തിഥി . അതുകൊണ്ട് ഈ ദിനത്തിൽ എന്നെ പൂജി ക്കുന്നതുകൊണ്ട° സിദ്ധിക്കുന്ന അക്ഷയമായിരിക്കും.

> ''യതസ്തസ്മാത' സാ തിഥിഃ സർവകാമദാ ധനത്രയോദശീ ചേതി ഭ്രമൗ പ്രഖ്യാതിമേഷ്യതി. തസ്മിൻ ദിനേ കൃതം പൂജാവിധാനം തവക്ഷയം ഭവേത്'.''

ഈ പൂജാവിധാനം വ്യക്തമായി വി വരിക്കുന്ന ''ധന്വന്തരിപൂജാവിധി'' എന്ന ഒരു പുസ്തകം കണ്ണൂർ ശ്രീസദൻ ഔ ഷധശാല പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടണ്ട്'. ആയുർ വേദവിദ്യാത്ഥികഠക്ക് ഈ പൂജാവിധി മനസ്സിലാക്കിക്കൊടുക്കുകയും ഇതിൻെറ അധീതിബോധാചരണങ്ങളിൽ അവരെ തല്പരരാക്കുകയും ചെയ്യുന്നത് ആയുർവേ ദോദ്ധരണത്തിന്ന് സഹായകമാവും.

ചന്ദ്രനെപ്പോലെ കലാപൂർണനായി രിക്കണം വൈദ്യനം എന്നാണ് ആയുർ വേദം അനശാസിക്കുന്നത്. രണ്ടുപേരും ഓഷധീശന്മാരാണല്ലോ. ആയുർവേദവൈ ദ്യന് പൂണ്ണത നേടാനാവശ്യമായ ആ പ തിനാറു കലകയ:

- 1) തീർത്ഥാത്തശാസ്ത്രതാ
- 2) അഭ്യസ്തകർമ്മതാ
- 3) കർമ്മദക്ഷതാ
- 4)് ശുചിതാം
- 5) ഊഹനൈപുണ്യം
- 7) ദയാലുത്വം
- 8′റ സിദ്ധൗഷധസമർത്ഥതചം

- 9) അലോഭം
- 10) ജനവശ്യതാ
- 11) രോഗിഷ് സ്ഥിരത
- 12) സഹിഷ്ണതാ
- 13) ധൈര്യം
- 14) ഔചിത്യം
- 15) ഉത്സാഹം
- 16) ദൈവപ്രാമാണ്യം എന്നിവയാണ്.

''കലാഭിരാഭിഃ സമ്പൂർണ്ണോ നിത്യം ഓഷധിനായകഃ ഈശ്വരൈഃ ശിരസാ മാന്യുഃ കീർത്തിജ്യോത്സ്നാ വിരാജിതഃ''

മുകളിൽ പറഞ്ഞ ഷോഡശകലാസ ഓഷധിനായകൻ—വൈദ്യൻ മ്പൂണ്ണനായ തലകനിച്ചാദരിക്ക —അധികാരികളാൽ പ്പെടുന്നവനും നാലു ദിക്കിലും വ്യാപിച്ച കീർത്തിയാകുന്ന ജ്യോത്സ<sup>്</sup>നകൊണ്ടു വി രാജിക്കുന്നവനമായിരിക്കും. ഇതിൽ ഒടു വിലത്തേതായ ''ദൈവപ്രാമാണ്യം'' നേ ചികിത്സകനെ ടുന്നതിന്നുവേണ്ടിയാണ് സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം പ്രധാനമായം ധന്വന്തരീപൂജാവിധിയം മററും നിർദ്ദേശി ച്ചിരിക്കുന്നത°. ദൈവാധീനം, കൈപ്പ ണ്യം, അമ്മതഹസ്തത എന്നൊക്കെപ്പറയുന്ന ഈ ഗുണം ഇല്ലെങ്കിൽ മററു കഴിവുകളൊ ശോഭിക്കുകയില്ലെന്നുള്ളതു ന്നം വേണ്ടത്ര തീർച്ചയാണ് .

ഇക്കാര്യം വെളിപ്പെടത്തുന്ന അനഭവ കഥക≎ം പാരമ്പര്യവൈദ്യകുടംബങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം അനവധിയുണ്ട്.

കൊട്ടാരത്തിൽ ശങ്കണ്ണി ഐതിഹ്യ മാലയിൽ ഇത്തരം അനേകം കഥകഠ പറയുന്നുണ്ട<sup>്</sup>. ഒരു കഥ ഇവിടെ ഉദ്ധ രിക്കാം.

''ഒരു കാലത്ത' കുട്ടഞ്ചേരി മല്ല്ലി നെറ ഇല്ലത്ത് ജ്യേഷ്ഠാനജന്മാരായി രണ്ടു പേരുണ്ടായിരുന്നു. ബുദ്ധിയും ശാസ്ത്രജ്ഞാ നവും രണ്ടുപേർക്കും ഒരുപോലെത്തന്നെ യായിരുന്നു. എങ്കിലും ജ്യേഷ്ഠൻ മല്ല്പിന ഭാഗ്യവും കൈപ്പണ്യവും വളരെ കുറവായി രുന്നു. അതിനാൽ ചികിത്സാവിഷയ ത്തിൽ പ്രസിദ്ധിയം, പ്രചാരവും അൻ ജൻ മൂസ്സിനെപ്പോലെ അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടാ യിരുന്നില്ല. രോഗവിവരങ്ങഠം അറിയി ക്കുന്നതിനായും, രോഗികളെ കാണിക്കുന്ന തിന് മൂസ്സിനെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോകുന്നതി നായും ഇല്വത്ത വരുന്നവരാരും ജ്യേഷ്യൻ മൂസ്സിനെ അനോഷിക്കുകയോ കാണ കയോ ചെയ്തിരുന്നില്ല. എല്ലാവരും അനു ജൻ മൂസ്സിനെത്തന്നെയാണ് കാണുകയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോകുകയും ചെയ്തിരുന്നത്.

''അത്ദിനെയിരിക്കെ അക്കാലത്തെ സാമൂതിരിപ്പാട്ടിലേക്ക<sup>്</sup> എന്തോ രോഗം ബാധിക്കുകയാൽ അനുജൻ മൂസ്സിനെ കൂട്ടി ക്കൊണ്ടപോകാനായി ആളെ അയച്ച. ആ⊙ ചെന്നപ്പോ⊙ അനജൻ മൂസ്സ് അവിി ടെ ഇല്ലായിരുന്നു. അതിനാൽ് അയായ ജ്യേഷൻ മൂസ്സിനെ കണ്ട വിവരം പറഞ്ഞു. മുസ്സ് ജ്യേഷ്പൻ അപ്പോ∞ ഒരു ദൂരസ്ഥലത്ത ഇപ്പോഴിവിടെ ഇല്ല. പോയിരിക്കകയാണ°. ഏതാനം ദിവസം കഴിഞ്ഞേ ഇനി മടങ്ങിവത്ര. അതിനാൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടുകൂടി വന്നേയ്ക്കാം'' എന്ന ഉടനെ ആ വന്ന ആയ ''അതു മൂസ്സിനെ അനജൻ വേണമെന്നില്ല. കൊണ്ടുചെല്ലണമെന്നാണ് കല്പന '് എന്ന മടങ്ങിപ്പോയി. പറഞ്ഞു ജ്യേഷൻ മൂസ്സിന അപാരമായ മനസ്താപ ''കഷ്ടം ! ഈശചരാ ! എൻെറ മുണ്ടായി. സ്ഥിതി ഇങ്ങിനെയായല്ലോ ! . ഞാനം പഠിച്ചിട്ടള്ളത° ഒരുപോലെ അനജനം യാണ<sup>ം</sup>. എങ്കിലും എന്നെ ആർക്കും ആവ എല്ലാവർക്കും അനജൻ മതി. ശ്യമില്ല. ഈ സ്ഥിതിയിൽ ഞാൻ ജീവിച്ചിരിക്ക ന്നത് എന്തിനാണ്? ഞാൻ ഇങ്ങിനെ യായിപ്പോയത് എനിക്കു അനജന് ഉള്ളതു പോലെ ഈശ്വരസഹായമില്ലാഞ്ഞിട്ടായി അതിനാൽ ഇവിടെ ഈശ്വരനെ സേവിക്കുകതന്നെയാണ<sup>ം</sup> വേണ്ടത°.'' ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടാണദ്ദേഹം ഇല്ല ത്തിന് നെല്ലവായിൽ സമീപമുള്ള ക്ഷേത്രത്തിൻ ചെന്നു വലിയ നിഷ്യോടു കൂടി ഭജനം തുടങ്ങി. തലപ്പള്ളിത്താലൂ ക്കിൽ വടക്കാഞ്ചേരിയിലുള്ള അദ്ദേഹത്തി ൻെറ ഇല്ലത്തുനിന്ന<sup>ം</sup> ഏകദേശം ആറുനാഴി

ക പടിഞ്ഞാറാണ<sup>്</sup> നെല്ലവായിൽക്ഷേത്രം സ്ഥിതിചെയ്യന്നത്. അതിനാൽ വിചാ രിച്ച ദിവസംതന്നെ അദ്ദേഹത്തിനു ഭജനം തുടങ്ങാൻ സാധിച്ച. ഒരു സംവത്സരം ഭക്തിപൂർവം ധന്വന്തരിയെ സേവിച്ച തിനുശേഷം ജ്യേഷ്ഠൻ മൂസ്സ് മടങ്ങി ഇല്ല ത്തെത്തി. അക്കാലം മുതൽ അദ്ദേഹത്തെ കാണാൻ രോഗിക⇔ ധാരാളമായി വന്ന തുടങ്ങുകയും അദ്ദേഹം ചെയ്ത ചികിത്സക ളെല്ലാം ശരിയായി ഫലിച്ചതുടങ്ങുകയും ഒരു കൊല്ലത്തിനമുൻപ് സാമൂ തിരി്പ്പാടിന<sup>ം</sup> ആരംഭിച്ചിരുന്ന ദീനം അനജൻ മൂസ്റ്റിൻെറ ചികിത്സകൊണ്ട സാല്പം ശമിച്ചിരുന്നുവെന്നല്ലാതെ അപ്പോ ഴം നല്ലപോലെ ഭേദമായിരുന്നില്ല. അതി നാൽ സാമൃതിരിപ്പാട് ആളയച്ച് ജ്യേഷൻ കൊണ്ടപോയി. മൂസ്സിനെ ജ്യേഷ്യൻ മൂസ്സിൻെറ ചികിത്സകൊണ്ട സാമൃതിരി പ്പാട് അചിരേണ പൂണ്ണസുഖം പ്രാപിക്ക കയം, അവിടെനിന്ന് മുസ്സിന വില പിടിച്ച പല സമ്മാനങ്ങഠം ലഭിക്കുകയും അക്കാലം മുതൽക്കാണ° ഞ്ചേരി മൂസ്സന്മാർ വൈദ്യശാസ്ത്രം അഭ്യ സിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ നെല്ലവായിൽ ക്ഷേത്ര ത്തിൽ സംവത്സരഭജനം കൂടി കഴിഞ്ഞിട്ടേ ചികിത്സിച്ച തുടങ്ങാവൂ എന്നള്ള ഏർപ്പാടു ചെയ്തത്. തുടർന്നു ഈ സംവത്സര ഭജന (കുമം അഷ്ടവെദ്യകുടുംബങ്ങളെല്ലാം സ്വീകരിച്ച.''

അഷ്ടവെദ്യന്മാരിൽതന്നെ മുൻപ് പറഞ്ഞ ഷോഡശകലകളം, വിശേഷിച്ചം ദൈവപ്രാമാണ്യം പൂണ്ണ അളവിൽ സിദ്ധി ച്ചിരുന്ന ഒരു മഹാവ്യക്തിയായിരുന്നു വയസ്സര ആര്യൻ നാരായണൻ മുസ്സ്. ഐതിഹ്യമാലാകാരൻ ചികിത്സാകാര്യ ത്തിൽ ഇദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്ന അതുല്യ മായ പാടവം വെളിപ്പെടുത്തുന്ന അനേകം കഥകഠം പറയുന്നുണ്ട്. അതിൽ ഒന്ന് ഇവിടെ അനുസൂരിക്കാം.

''പരസ്പരം സ്പദ്ധയുള്ളവരായ മററുള്ള അഷൂവൈദ്യന്മാർക്കും ആര്യൻ നാരായ ണൻമൂസ്സവർകളെക്കുറിച്ച് വളരെ ബഹ മാനമുണ്ടായിരുന്നു. ഇതിലേയ്ക്ക് താഴെ പറയുന്ന സംഗതി ഒരു ദൃഷ്യാന്തമാണ്.

''ഒരിക്കൽ ഒരമ്മത്തമ്പുരാന ശീലാ യ<sup>്</sup>മയാകയാൽ ചികിത്സയ്ക്കായി അന്ന ത്തെ കൊച്ചി മഹാരാജാവ° അഷ്ലവെദ്യ ന്മാരിൽ മിക്കവരേയും തുപ്പണിത്തുറയിൽ വരുത്തിയിരുന്നു. അവര്രല്ലാവരുംകൂടി ആലോചിച്ചാണ<sup>ം</sup> ചികിത്സ നടത്തിയി രുന്നത°. അഞ്ങിനെ അവരവിടെത്താമ സിച്ചിരുന്നപ്പോ⊙ം ഒരു ദിവസം മഹാ രാജാവ° അവരോട° ''അഷ്ലവെദ്യന്മാ രിൽ ചികിത്സാവിഷയത്തിൽ അധികം യോഗ്യതയുള്ളതാർക്കാണ് ?'' ചോദിച്ചു. കുറച്ച നേരത്തേയ്ക്ക് ഇതിന് ആത്രം മറുപടി ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല. പിന്നെ തൃശ്ശിവപേരൂർ തൈക്കാട്ട അച്ഛൻ മൂസ്റ്റവർക്∞് ''ഇതു ഏററവും അപ്പകടകര മായിട്ടള്ള ഒരു ചോദ്യമാണ°. ഇതിന്ന് ഇവിടെയുള്ളവർ ആതം ഉത്തരം പറയുമെ ന്നു തോന്നുന്നില്ല. എല്ലാവരേയുംകാ∞ സമത്ഥൻ താനാണെന്നുള്ളവിചാരം എല്ലാ വർക്കും ഉണ്ടായിരിക്കും. എന്നാൽ അതു സ്പഷ്ടമായിപ്പറയാൻ ആർക്കം ധൈര്യം ഉ ണ്ടായിരിക്കുകയുമില്ല, പിന്നെ എങ്ങി നെയാണിതിന്നത്തരം പറയുന്നത് ? കല്പി ച്ച് ചോദിച്ചതിന്ന് ആരും ഉത്തരം പറ യാതിരിക്കുന്നത° ന്യായവുമല്ല. നാൽ എൻെറ അഭിപ്രായം ഞാനിവിടെ ഉണർത്തിക്കാം...എല്ലാവർക്കും എല്ലാവി ഷയങ്ങളിലും ഒരുപോലെയോഗ്യത ഉണ്ടാ യിരിക്കുകയില്ല. ഓരോരുത്തർക്കും ഓരോ വിഷയത്തിലായിരിക്കം യോഗൃത. ഷ്ടാംഗഹൃദയത്തിന്റെ അർത്ഥം പറയുന്ന തിന് സമർത്ഥൻ കട്ടഞ്ചേരി അപ്ഫൻ തന്നെയാണ° . ആ വിഷയത്തിൽ അദ്ദേ ഹത്തോളം യോഗ്യതയുള്ളവർ ഞങ്ങളടെ കൂട്ടത്തിൽ വേറെയാരുമില്ല. രോഗം നി ണ്ണയിക്കുന്നതിൽ ആലത്തൂർ നമ്പിയോളം യോഗ്യത മററാർക്കുമില്ല. ചികിത്സചെ യ്യന്നതിന്ന<sup>ം</sup> അധികം യോഗ്യൻ പിലാമ ന്തോ⊙ മൂസ്സാണ്. അദ്ദേഹം ചികിത്സി ച്ചാൽ സാദ്ധ്യങ്ങളായ രോഗങ്ങളെല്ലാം ഭേദമാകുന്നതാണ<sup>ം</sup> . ഇനി എൻെറ യോഗ്യത കൂടി പറഞ്ഞേയ്ക്കാം. ലക്ഷണം കണ്ടു നിശ്ചയിക്കുന്നതിന്ന° എ ന്നോളം സാമത്ഥ്യം മററാർക്കും ഇല്ലെന്നാ ണ് എൻെറ അഭിമാനം. ഒരു മാസത്തി

നകം മരിക്കാവുന്ന ഒരാളെ കണ്ടാൽ അ യാഠം ഇന്ന ദിവസം മരിക്കുമെന്നു ഞാൻ തീർച്ചയായി പറയും. അതു തെററുകയു മില്ല.

''എന്നാൽ ഈ വക യോഗ്യതകളെ ല്ലാം പൂണ്ണമായിത്തികഞ്ഞിട്ടുള്ള ഒരായ ഞങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിലുണ്ട്. അദ്ദേഹം ഇപ്പോയ ഇവിടെ വന്നിട്ടില്ല: ആ മഹാൻ വയസ്സരെ ആര്യൻ നാരായണൻമുസ്സാണ്. അദ്ദേഹം വിചാരിച്ചാൽ അസാദ്ധ്യങ്ങ ളായ രോഗങ്ങളും ഭേദമാക്കാൻ കഴിയും. അങ്ങിനെയൊരായ ഞങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ അദ്ദേഹമല്ലാതെ വേറെയാരുമില്ല'' എന്നു പറയുകയും അതു ശരിയാണെന്നു അവിടെ യുണ്ടായിരുന്നവരെല്ലാം സമ്മതിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ രീതിയിൽ ശാസ്ത്രാത്ഥ പ്രപഞ്ചനം, രോഗനിണ്ണയം, രോഗചികിത്സ. രാഷ്ട്ര വിജ്ഞാനം തുടങ്ങിയ ചികിത്സാസംബ സ്ഥമായ എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും ഒന്നുപോ ലെ പ്രാഗല്ഭ്യം നേടുന്നതിന്, ഷോഡശ കലാപരിപുണ്ണനായിരുന്ന ആര്യൻ നാരായണൻമുസ്സിനെ മാതൃകയാക്കിക്കൊണ്ട് മുന്നേറാനുള്ള പ്രേരണ ആയുർവേദ ചികി ത്സാരംഗത്തു പ്രവർത്തിക്കുന്ന എല്ലാ പേർ ക്കം—വിശേഷിച്ചും യുവവിദ്യാത്ഥികയം ക്കും—നൽകുവാൻ ഈ പുതിയ പ്രസിദ്ധീക രണവും സഹായകമാകട്ടെ എന്നു ഞാനാ ശംസിക്കുന്നു.

ശുഭം ഭൂയാത് .

വൈദ്യരത്നം പി. എസ°. വാരിയർ എഡിറററും കവികലഗുരു പി.വി. കൃഷ°ണവാരിയർ പ്രസാധകനമായി ആര്യവൈദ്യശാലയുടെ മുഖപത്രമായ ''ധന്വന്തരി'' ഇരുപത്തിമൂന്ന കൊല്ലം നടത്തിപ്പോന്നു. അതിലെ പല ലേഖനങ്ങളം പഠനങ്ങളം അക്കാലത്തെ പ്രതി പാദനശൈലിയിലാണെങ്കിലും ഇപ്പോഴും കൗതുകമുളവാക്കുന്നതും പ്രയോജനകരവുമാണ°.

രണ്ടു ലേഖകന്മാർ ''താരനു'' നൽകിയ ചികിത്സയുടെ സംക്ഷിപ്പം താഴെ കൊടുക്കുന്നു:

#### ''ധന്വന്തരി''

#### (1910 ഒക്കോബർ 17 തിങ്കളാഴ്ച)

- 1. ''വുങ്ങിൻ വേരിലെ തൊലി, പൂവരിശിൻപട്ട, വേപ്പിൻപട്ട, ഒട്ടുപാക്കി ഇവ വെവ്വേറെ ഇടിച്ചുപിഴിഞ്ഞു തനിച്ചചാർ ഓരോ തുടം വീതം പഴത്ത നാളികേരം പിഴിഞ്ഞ പാൽ നാലതുടം ഇവ അഞ്ചും ഓരോ പാത്രത്തിലാക്കി അതിൽ കസ്തുരിമഞ്ഞരം, ചെമ്പാ ക്കായ്, നന്നാറിക്കിഴങ്ങു, മരമഞ്ഞരം, മെഴക്, കർപ്പൂരം ഇവ ഓരോ കഴഞ്ചുവീതം അരച്ച കലക്കി മണൽ പാകത്തിൽ അരിച്ചു അഹോരാത്രം മൂന്നു പ്രാവശ്യം പുരട്ടി പച്ചപ്പയർ അരച്ചതേച്ചു കഴകി വരണം.''
- 2. ''നാല്പാമരത്തിൻ തോൽ പലംരണ്ട', മരമഞ്ഞയതോൽ പലം ഒന്ന്', ചിററമുതു പലം ഒന്ന്', വെളളം നാലിടങ്ങഴി കറുക്കി ഇടങ്ങഴി ഒന്ന്', എണ്ണ നാഴി ഒന്ന്', ആട്ടിൻപാൽ നാഴി രണ്ട്', ചെറുനാരങ്ങരസം നാഴി ഒന്ന്', കൽക്കത്തിന കടുക്ക കഴഞ്ചു മൂന്ന്', ഏലാദിഗണം കഴഞ്ച് ഓരോന്ന് അരച്ച കൽക്കം ചേത്തു കാച്ചിയ തൈലം തലക്കു പുരട്ടാനും മധുസ്നുഹി രസായനം സേവിപ്പാനും കുറിച്ചുകൊടുത്തു. ഈ ചികിത്സ ഒരുമാസം ചെയ്യപ്പോയ തീരെ ഭേദമാവുകയും പിന്നെ ഇതേവരെ അതിൻെറ യാതൊരു ചിഹ്നങ്ങളും കാണാതെ സുഖ മാകുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു്".

# ആയുർവ്വേദവും പുരാണങ്ങളും

# കെ. ശ്രീധരവാരിയർ, പി. കൃഷ്ണവാരിയർ

ആയുപ്പേദത്തിൻെറ അടിവേതക⊙ തേടിപ്പോകമ്പോ∞ നാം ചെന്നെത്തക ചരിത്രാതീതകാലഘട്ടത്തിലാണ°. ഷൃൻ സമൂഹജീവിതം ആരംഭിച്ചപ്പോ⊙ തന്നെ വൈദ്യശാസ്ത്രവും അതിൻെറ ബീജം കണ്ടെത്തിയിരിക്കണം. പക്ഷേ, മാനവ സംസ്ഥാരത്തിൻെറ മറെറല്ലാ മണ്ഡലങ്ങളം എന്ന പോലെ വൈദ്യശാസ്ത്രവും മായി പരാമശിക്കപ്പെടുന്നത<sup>്</sup> ഋഗോദത്തി ഋഗേദത്തിൻെറ ഒരു ഉപവേദ മായാണ° ആയുർവ്വേദത്തെ ശുക്രനീതി സാരം വിശേഷിപ്പിക്കുന്നതുതന്നെ.

> വിദന്ത്യായവ്വേത്തി സമ്യ– ഗാക്കത്യൌഷധിഹേത്തങ യസൂിന്നൃ ഗോദോപവേദഃ സ ചായവ്വേദസംജ്ഞകഃ

(ശു. നീ. 4-3-35)

രോഗലക്ഷണങ്ങളിലൂടെ നിദാനം എന്തെ നനറിഞ്ഞ് ഔഷധങ്ങളുടെ സഹായത്താൽ രോഗശമനം സാദ്ധ്യമാക്കിത്തീർക്കുന്ന ആയുവ്വേദമെന്ന ശാസ്ത്രം ഋഗ്വേദത്തിന്റെ ഉപവേദം തന്നെ. ഇപ്രകാരം, ആയുസ്സിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന ശാസ്ത്രമെന്നാണ് ആയുവ്വേദ ശബ്യത്തിന്റെ നിരുക്തി.

എങ്കിലും സഹസ്രാബൃങ്ങളോളം പ രീക്ഷണനിരീക്ഷണങ്ങഠംക്ക° വിധേയ മായ ഒരു ശാസ്ത്രശാഖ എന്ന നിലയിൽ വൈദ്യശാസ്ത്രം സമഗ്രമായ വികാസം നേടാൻ പിന്നേയും കാലമേറെ കാത്ത നിന്നു. പുരാണങ്ങളുടെ കാലമായപ്പോഴേ യ്ക്കും ആയുവ്വേദം ആ വളച്ച് നേടിക്കഴിഞ്ഞി രുന്നു. മാത്രമല്ല, ആയുവ്വേദത്തിൽ ഉപരി പഠനവും ഗവേഷണവും അക്കാലത്ത് സാധാരണമായിരുന്നു എന്നതിന്റെ സൂച നകളും നമുക്ക് പുരാണങ്ങളിൽ ദശ്ിക്കാൻ കഴിയും.

## പുരാതനവിദ്യാഭ്യാസരീതി

ഉത്തമവും ഏറെക്കുറെ അവികലവു മായൊരു വിദ്യാഭ്യാസരീതി പൌരാണിക ലോകസംസ്സാരത്തിന്ന് ഭാരതത്തിൻെറ സംഭാവനയാണ°. ബുദ്ധിവികാസവും വൃക്തി ത്വ പോ ഷ ണ വുമെന്ന പോലെ തന്നെ സാമൂഹ്യപ്രയോജനവും ആ വിദ്യാ ഭ്യാസസമ്പ്രദായത്തിൻെറ ലക്ഷ്യമായിത അഷ്ടാദശവിദ്യകളിൽ ഒരു സമ്പൂണ്ണ പാഠൃപദ്ധതി ഒതുക്കിക്കൊണ്ടുള്ള ത്തെ സമ്പ്രദായം സാമാന്യവിദ്യാഭ്യാസ ത്തിന്നും ഉപരിവിദ്യാഭ്യാസത്തിന്നും വേ ണ്ടത്ര പ്രാധാന്യം കല്പിച്ചിരുന്നു. പുരാണത്തിലെ ഈ ശ്ലോകങ്ങ⊙ ശ്രദ്ധി ക്കുക:

> അംഗാനി വേദാശ്ചത്വാരോ മീമാംസാ ന്യായവിസ്തരഃ പുരാണം ധമ്മശാസ്ത്രം ച വിദ്യാ ഹേൃതാശ്ചതുദ്ദ്ശ ആയുവ്വേദോ ധന്മവ്വേദോ ഗാന്ധവ്വശൈവ തേത്രയഃ

അത്ഥശാസ്ത്രം ചതുത്ഥം ച വിദ്യാ ഹ്യഷ്ടാദശൈവ താഃ

(അംശം 3-അദ്ധ്യായം 6-28, 29)

ഋൿ, യജുസ്സ്, സാമം, അഥവ്വം എന്ന നാലു വേദങ്ങ∞; ശിക്ഷാ, വ്യാകരണം, കല്പം, നിരുക്തം, ജ്യോതിഷം, ഛന്ദസ്സ് എന്ന ആറു വേദാംഗങ്ങയ; പൂവ്വ്മീമാംസ യം ഉത്തരമീമാംസാ അഥവാ വേദാന്തവും ഉയക്കാള്ളന്ന മീമാംസാ ശാസ്ത്രം; വിപ് ലാത്ഥത്തിൽ ന്യായം, വൈശേഷികം, യോഗം എന്നീ ദശനങ്ങ∞ സാംഖ്യം, അടങ്ങുന്ന ന്യായശാസ്ത്രം; ബ്രാഹ്മം മുതൽ ബ്രഹ്മാണ്ഡം വരെയുള്ള അഷ്ടാദശപുരാണ സംഹിത; മന്വാദിസൂതികളടങ്ങുന്ന ധമ്മ എന്നിങ്ങനെയുള്ള പതിന്നാലു വിദ്യകളായിരുന്നു സാമാന്യവിദ്യാഭ്യാസ ത്തിൻെ (General education) കറിക്ക ലം. ഇത° വിജയകരമായി പൂത്തിയാക്കി ക്കഴിഞ്ഞ ഒരാ⊙ക്ക° ആയുപ്പേ്ദം , ഗാന്ധവ്വ്വേദം, അത്ഥശാസ്ത്രം വ്വേദം, എന്നീ നാല വിദ്യകയ മുഴുവനമായോ ഏതെങ്കിലുമായോ വാസനയും കഴിവുമന സരിച്ച° ഉപരിപഠനത്തിന്ന° (Advanced and specialised courses) തെരഞ്ഞെടു വൈദ്യവ്വത്തി സ്വീകരിക്കാനി ച്ഛിക്കുന്നവക്ക് ആയുവ്വേദം; യോദ്ധാക്ക താത°പര്യമുള്ളവക്ക്°—ക്ഷത്രി ളാകാൻ യക്ം⁰ പ്രത്യേകിച്ചം....ധനുവ്വേദം; സംഗീ തം, നൃത്തം മൃതലായ കലാവിദ്യകളിൽ പ്രാവീണ്യം ആഗ്രഹിക്കുന്നവക്ക്° ഗാന്ധ വ്വ്വേദം; രാജാക്കന്മാക്കും രാജ്യഭരണരംഗ ത്തെ മേലാളന്മാക്കും അത്ഥശാസ്ത്രം എന്നി ഉപരിവിദ്യാഭ്യാസത്തി വയായിരുന്നു ന്നായി തുറന്നുവച്ചിരുന്ന മേഖലക⊙.

വൈദ്യവൃത്തി സ്വീകരിക്കാൻ തീച്ച് പ്പെടുത്തിയവർ ശാസ്ത്രം ഗുരുമുഖത്തുനിന്നു തന്നെ അഭ്യസിച്ചേ മതിയാകൂ. എങ്കിലും ജിജ്ഞാസുക്കാക്ക് ആ ശാസ്ത്രത്തെപ്പററി ഒരു സാമാന്യവിജ്ഞാനവും ഉൽക്കഷേച്ചുു ക്കളായ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാക്ക് വേണ്ട ഗവേഷ ണവിഭവങ്ങളും പുരാണങ്ങാം നല്ലന്നുണ്ട്.

#### രമ്പനയ

ആയുപ്പേദശാസ്ത്രത്തിൻെറ ഉപജ്ഞാ താവും അധിഷ്ഠാനദ്ദേവതയുമായ ശ്രീ ധന്വ ന്തരിയെ സൂരിച്ചകൊണ്ടവേണമല്ലോ ശാ സ്ത്രവിചാരം ആരംഭിക്കുക. ധവന്തരി സ്വരുപത്തിലവതരിച്ചത° ഭഗവാൻ ശ്രീ പിത്തം, കഫം, വാതം ഹരിതന്നെ. എന്നീ മൂന്നു ധാതുക്ക≎ കമ്മഫലമായുണ്ടാ കുന്നുവെന്നും അവ സ<u>ന്ത</u>ലിതാവസ്ഥയി ലായിരിക്കണമെന്നം അവയുടെ ബലം ഹേതുവായി ജീവജാലങ്ങാംകം⁰ ചൈത ന്യവും ക്ഷയം ഹേതുവായി ക്ഷീണവും (രോഗവും) ബാധിക്കുന്നുവെന്നും (ഇവയു ടെ നിയന്താവാകയാൽ) ആയുവ്വേദവിച ക്ഷണന്മാർ തനിക്ക<sup>ം</sup> 'ത്രിധാതു' എന്ന ഒരു നാമം കല്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും നാരായണീ യത്തിൽ (മഹാഭാരതം–ശാന്തിപവ്വം) ഭഗ വാൻ അർജ്ജനനോട<sup>ം</sup> പറയുന്നു.

> ത്രയോ ഹി ധാതവഃ ഖ്യാതാഃ കമ്മജാ ഇതി തേ സ്തൃതാഃ പിത്തം ശ്രേഷ്മാ ച വായശ്ച ഏഷ സംഘാത ഉച്യതേ ഏതൈശ്ച ധാര്യതേ ജന്ത്ര— രേത്രൈം ക്ഷീണൈശ്ച ക്ഷീയതേ ആയുവ്വേദവിദസ്തസ്മാ--ത്തിധാതും മാം പ്രചക്ഷതേ

> > (ശാന്തി-342-86, 87)

രാഗാദിരോഗങ്ങളുടെ ശമനത്തിന്നവേണ്ടി അഷ്ടാംഗഹൃദയകത്താവായ വാശുടാചാര്യ നാൽ സൂരിക്കപ്പെടുന്ന അപൂവ്വ്വൈദ്യൻ (അഥവാ പൂവ്വ്വൈദ്യൻ) ഈ 'ത്രിധാത്ര' തന്നെയാണ°.

പാലാഴിയിൽനിന്ന് മരണത്തെ മാ ത്രമല്ല ജരാനരകളെക്കൂടി അകററുന്ന അമൃത കംഭത്തോടുകൂടി പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ട ഭഗവാൻ ധമ്പന്തരിയുടെ അവതാരകഥ പ്രസിദ്ധ മാണല്ലോ. മിക്ക പുരാണങ്ങളും സവി സൂരം പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഒന്നാണ് ഈ ചരിത്രം.

#### അശചിനീദേവന്മാർ

എന്നാൽ ആയുവ്വേദത്തിൻെറ ആചാ ര്യസ്ഥാനം കല്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള അശ്ചിനീ ദേവതകളടെ ഉല്പത്തിയെപ്പ്ററി ചുരുക്കം ചില പുരാണങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്നുള്ള. ബ്രാഹ്മപുരാണത്തിലാണ° അശചിനീദേവ തകളടെ ഉല്പത്തി വിസ്തരിച്ചപന്യസിച്ചി ഭാഗവതം, ബ്രഹ്മാണ്ഡം മുത ലായി മററു ചില പുരാണങ്ങളം ചരിത്രം സ്പശിക്കുന്നുണ്ട് . ബ്രാഹ്മപുരാണ ത്തിൽ പറഞ്ഞ കഥ ഇപ്രകാരം സംഗ്ര ഹിക്കാം. കശ്യപപ്രജാപതിക്ക° ദക്ഷ പുത്രിയായ അദിതിയിൽ ആദിത്യൻ എന്ന പുത്രനുണ്ടായി. ത്വഷ്ടാവിൻെറ മകളായ സംജ്ഞയെയാണ° ആദിത്യൻ പരിണയിച്ചത°. യമൻ, യമന എന്ന ഇരട്ടസ്സന്താനങ്ങളം ശ്രാദ്ധദേവനെന്ന വൈവസ്വതമനുവും ആദിത്യന് സംജ്ഞ യിലുണ്ടായവരാണ്. ആദിത്യൻെറ ചൂട് അസഹൃമായിത്തോന്നി സംജ്ഞയ്ക്ക് . തനിക്കു പകരം ഛായയെന്ന ഒരു സ്ത്രീയെ സ്പഷ്പിച്ച°, കുട്ടികളെ ഛായയുടെ സംര ക്ഷണത്തിൽ നിത്തി. സംജ്ഞ വിനെ സമീപിച്ച് ആദിത്യൻെറ അതി കഠിനമായ ചൂടിനെപ്പററി ആവലാതി പറഞ്ഞു. ഭത്താവിൻെറ ഗുണദോഷങ്ങ≎ പത്നി സഹിച്ചേ പററൂ എന്നനുശാസിച്ച് ആദിതൃസമീപത്തേയ്ക്ക്, തിരിച്ചപോക വാൻ സംജ്ഞയെ പ്രേരിപ്പിക്കക്യാണ് യാഷാവ<sub>ര്</sub> നീതിമാനായ ചെയ്തത്. ആദിതൃന്ന° ഛായയിൽ സാവണ്ണി, ശനി എന്നീ പുത്രന്മാർ ജനിച്ചു, എങ്കിലും അവ⊙ തൻെറ പത്നിയല്ലെന്ന° ആദിത്യൻ ഇതിനകം ധരിച്ചകഴിഞ്ഞിരുന്നു. സംജ്ഞ യെ അനോഷിച്ച് ആദിത്യൻ അവളടെ പിതാവിനെ സമീപിച്ച. തൻെറ ഊഷ്യാ വ<sup>ം</sup> അല്പം ശമിപ്പിക്കകതന്നെ വേണ മെന്ന° താഷ്ടാവ° ജാമാതാവിനെ ഉപദേ സംജ്ഞ ഒരു പെൺകതിരയുടെ രൂപത്തിൽ ഉത്തരക്തരാജ്യത്ത° വിഹരി ക്കുകയാണെന്നും അറിയിച്ചു. [ഭാരത ത്തിൽ ആദിതൃൻ ഉദിക്കുമ്പോ∞ ഉത്തര കുരുത്ത<sup>ം</sup> അസ്തമനസമയമായിരിക്ക മെന്ന് വരാഹമിഹിരാചാര്യൻെറ പഞ്ച സിദ്ധാന്തിക (15—ാമദ്ധ്യായം 22-o. പദ്യം) എന്ന ഗണിതഗ്രന്ഥം. അക്കണ ക്കിന് ഉത്തരകുരു ഇപ്പോഴത്തെ അമേരി ക്കാഭ്രഖണ്ഡമായിരിക്കം]. പെൺകതിര യുടെ ത്രപത്തിൽ ഉത്തരകുരുവിൽ പുല്ല മേഞ്ഞ° നടക്കുകയായിരുന്ന സംജ്ഞയെ് ആദിത്യൻ ആൺകതിരയടെ രൂപത്തിൽ സമീപിച്ചു. ഇതൊരു ജാരനായിരിക്ക മെന്ന ശങ്കയാൽ സംജ്ഞ ഒഴിഞ്ഞുമാറി. എങ്കിലും അശ്വര്യപിയായ ആദിത്യൻ അവളിൽ നാസാരസ്ഥത്തിലൂടെ പൃത്രോൽ പാദനം നടത്തി. അഞ്ങിനെ ഇരട്ടയായി ജനിച്ചവരാണ° അശചിനീദേവന്മാർ. നാ സാരസ്രത്തിലൂടെ ജനിച്ചവരാകയാൽ നാസത്യന്മാർ എന്നും മാതാപിതാക്ക⊙ അശ്വത്രപികളാകയാൽ അശ്വിക⁄ാ അഥ വാ അശചിനീദേവന്മാർ എന്നും അവരെ പറഞ്ഞുവന്നു. എപ്പോഴം ജോടിയായി സഞ്ചരിക്കുന്ന അവക്ട ആയുപ്പേദ ത്തിൻെറ ആചാര്യസ്ഥാനം കല്പിക്കപ്പെട്ട.

> ദേവൌ തസ്യാമജായേതാ\_ മശചിനൌ ഭിഷജാം വരൌ നാസത്യശ്യൈവ ദസ്രശ്ച സൂതൌ ദാവശചിനാവിതി

> > ( ബ്രാഹ്മ. പു. 6-44)

ഗോപുരം വളരെ വലുതായിപ്പോയെന്ന തോന്നുന്നു. ദ്വാരപാലന്മാർ ചുമരും ചാ രിയിരുന്നു മയങ്ങുകയാണ് . നമുക്കേതാ യാലും വേഗം അകത്തേയ്ക്കു പ്രവേശിയ്ക്കുക.

ആയുപ്പേദത്തെ ഏറെക്കുറെ വിശദ മായിത്തന്നെയാണ<sup>ം</sup> അഗ്നിപുരാണവും വിഷ്ണപുരാണത്തിൻെറ ഉത്തരഖണ്ഡമായ വിഷ്ണധമ്മോത്തരവും കൈകാര്യം ചെയ്യ ന്നത<sup>ം</sup>. ഈ പുരാണങ്ങളിൽ സവ്വ്ശാസ്ത്ര ങ്ങളം സ്വശിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട° എന്നുകൂടി കൂട്ട പ്രസ്താവിക്കട്ടെ. മനഷ്യത്തടെ ചികിത്സ മാത്രമല്ല, മൃഗങ്ങളുടേയും വൃക്ഷ ങ്ങളടേയും ചികിത്സാരീതിക⊙ കൂടി ഈ പുരാണങ്ങളിലെ ്പ്രതിപാദ്യവിഷയമാ വിഷചികിത്സയുടെ വിശദാംശ ങ്ങളിലേയ്ക്കുപോലും ഭവിഷ്യപുരാണത്തി ലെ ചില ഭാഗങ്ങ⊙ കടക്കുന്നണ്ട°. ശസ്രു ക്രിയ എത്രത്തോളം പുരോഗമിച്ചിരുന്ന വെന്നതിന്ന° മഹാഭാരതത്തിലെ ചില ഭാഗങ്ങയ ഉത്തമദ്ദഷ്ടാന്തമാണ°.

### അഗ<sup>ം</sup>നിപുരാണം

അഗ്നിപ്രാണത്തിന്നം¹ വിഷ്ലമ്മോ ത്തരത്തിന്നും പലയിടത്തും ഐക്രൂപ്യ സമാന്തരങ്ങളായ പദ്യങ്ങ≎പോ കാണാം. രാജധമ്മം, സാമുദ്രിക ശാസ്ത്രം, ശകനങ്ങരം, രത്നങ്ങളടെ ലക്ഷ ധനപ്പേ്ദം , വ്യവഹാരം എന്നി വിവിധവിഷയങ്ങ≎ം ങ്ങനെ വണ്ണിച്ച സുര്യവംശരാജാക്കന്മാരുടേയും ശേഷം ചന്ദ്രവംശരാജാക്കന്മാരുടേയും ചരിത്രം ഭീഷ്പോൽപത്തിയോടെ അഗ്നിപരാ 278--ാമദ്ധ്യായത്തിൽ സമാപി 279 മുതൽ അനേകം അദ്ധ്യായ ങ്ങളിലാണ° ആയവ്പേദം വ്യാപിച്ചകിട ക്കുന്നത്.

279—ാമദ്ധ്യായത്തിൻെ ആരംഭം ഇപ്രകാരമാണ $^{\circ}$  .

> അഥ സിലൌഷധാനി– അഗ്നിൽവാച– ആയുവ്വേദം പ്രവക്ഷ്യാമി സൃശ്യതായ യമബ്രവീത് ദേവോ ധന്വന്തരിഃ സാരം മൃതസഞ്ജീവനീകരം

> > (mom)-279-1)

സശ്രതന്നും ധന്വന്തരമുത്തി ഉപദേശിച്ച തും മരിച്ചവരെ പുനതുജ്ജീവിപ്പിക്കാൻ പോലും പ്രാപ്തവുമായ ആയുവ്വേദശാസ്ത്ര സാരം ഞാൻ ഭവാന്മാക്ക് പറഞ്ഞുതരാം:

പിന്നീടങ്ങോട്ട സൃശൃത ധന്വന്തരീ സം വാദരൂപത്തിലാണ് ആയുവ്വേദശാസ്ത്രം അവതരിപ്പിക്കപ്പെടുന്നതു്. വിവിധ പ്രകാരേണയുള്ള രോഗങ്ങളും ചികിത്സയും 63 പദ്യങ്ങളിലായി ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ പ്രതിപാദിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അധോഗതം, ഊദ്ധാഗതം എന്നിങ്ങനെ രണ്ടുവിധത്തിലാണ് ജ്വരങ്ങരം. അധോഗതജ്വരത്തിന്ന് വമനവും ഊദ്ധാഗത്ജവരത്തിന്ന് വര്ചനവും ചികിത്സ വിധിച്ചിരിക്കുന്നു.

'അധോഗേ വമനം ശസ്തമുഭ്വാഗേ ച വിരേചനം' (279-8) ഇതുകൂടാതെ 'മസ്ത പർപ്പടകോശീരചന്ദനോദീപുനാഗരൈ ഃ (279-4)' എന്നിങ്ങിനെ ശൈത്യവീര്യ മുള്ള ഔഷധങ്ങളും ജ്വരത്തിന്നു' വിധിച്ചി രിക്കുന്നു. വാതത്തിന്നു' തക്രാരിഷ്യം, കാസരോഗത്തിന്നു' ഉണക്കമീൻ, മാതള നാരങ്ങ, ചെറുതേൻ, ത്രികടു ഇത്യാദിക ളാൽ ശുദ്ധിചെയ്ത യവം, ഗോതമ്പം, അരി എന്നീ ധാന്യങ്ങടെ വേവിച്ചു' ഭക്ഷി ക്കൽ എന്നിങ്ങനെയാണ് ചികിത്സകടം.

> 'മാതുലുംഗരസക്ഷൌദ്രദ്രാക്ഷാ– വ്യോഷാദിസംസ്തതൈഃ സവശോധയമാല കണ്ടര്ത്തം

യവഗോധൂമശാല്യന്നൈഭോജ– യേച്ചാസകാസിനം '

(279-21)

ഇങ്ങിനെ വിവിധരോഗങ്ങയക്ക് വിവിധൌഷധങ്ങയ വിധിച്ച ശേഷം അടുത്ത അദ്ധ്യായത്തിൽ ദാനാദിസല്ലുമ്മ ങ്ങളെക്കൊണ്ട് സവ്വരോഗശമനം സാധിക്കുന്ന എന്ന് സമത്ഥിക്കുകയാണ്. ശാരീ രം, മാനസം, ആഗന്തു, സഹജം എന്നിങ്ങനെ രോഗങ്ങളെ നാലുവിധമായി ധന്വന്തരീദേവൻ വഗ്റീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

'ശാരീരമാനസാഗന്തുസഹജാ വ്യാധയോ മതാഃ '

(280-1)

അവയുടെ ലക്ഷണങ്ങളും ഓരോന്നിന്നും ആചരിക്കേണ്ടപ്രതിക്രിയയും ആണ് മുഖ്യ മായും ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ വിവരിക്കുന്ന ഇ്. മാനസികങ്ങളായ രോഗങ്ങാംക്ക് വിഷ്ണസ്തോത്രമാണ് പ്രധാന ഔഷധമായി വിധിച്ചിട്ടള്ളത്.

<sup>(1)</sup> നൈമിഷാരണ്യത്തിലെ ദീഘ്സത്ര**ത്ത**ിൽ വ്യാപ്പതരായ ശൗനകാദിഋഷീശചരന്മാർ സൂതനോട് പല പല തത്താങ്ങളം ചോദി ക്കുകയുണ്ടായി. കാലാഗ്നി ത്രപ**ത്തി**ലുള്ള ഭഗവാൻ വിഷ്ണ വസിഷ്ഠമഹഷിക്കപദേശി ച്ചതും ആ ഋഷിവര്യൻ വ്യാസഭഗവാന്തം വ്യാസഭഗവാൻ സൂതന്നും ഉപദേശിച്ചതുമായ സംഹിതയാണ് അഗ്നിപുരാണം. വസിഷ്ഠസംവാദരൂപത്തിലാണ<sup>ം</sup> ഋഷീശചരന്മാക്ക് ഇത<sup>ം</sup> പറഞ്ഞുകൊടുക്ക കാലാഗ്നിത്രപത്തിലുള്ള ഭഗവത<sup>്</sup> പ്രോക്തമാകയാൽ അഗ്നിപുരാണമെന്ന<sup>്</sup> പ്രസിദ്ധി.

'മാനസാനാം തജാദീനാം വിഷ്ണോഃ സ്കോത്രം ഹരം ഭവേത്'

(280-6)

വാതപിത്തകഫങ്ങ⊙ കോപിക്കാനുള്ള കാരണങ്ങ⊙ ഇവിടെ പറയന്നു. അതിർ കവിഞ്ഞ സംഭോഗം രക്തപിത്തമുളവാക്ക മത്രേ.

'രക്തപിത്തം വ്യവായാച്ച'

(280-40)

ഭയം ഹേതുവായി പിത്തവും അമിത മായ ജലപാനം, ഗുരുതാമുള്ള ഭക്ഷണം, ഭക്ഷിച്ച ഉടനെ ശയനം, അലസത ഇത്യാ ദികളാൽ കഫവം ദുഷിയ്ക്കും.

> 'പിത്തം പ്രകോപമായാതി ഭയേന ച തഥാ ദവിജ

അത്യംബുപാനഗുവ്വന്നഭോജിനാം ഭൂക്തശായിനാം

ശ്ലേഷ്യാ പ്രകോപമായാതി തഥാ യേ ചാലസാ ജനാഃ'

(280-42, 43)

281–ാമദ്ധ്യായത്തിൽ വിവിധതരം രസാ യനങ്ങരം, കഷായങ്ങരം, ലേഹൃങ്ങ⊙, ചൂണ്ണങാ∞ എന്നിവയെപ്പററിയാണ° വി വരിക്കുന്നത്. പലവിധ ഔഷധങ്ങളടെ നിമ്മാണരീതിയം മററും 283—ാമദ്ധ്യായ ത്തിലും തുടരുന്നുണ്ട°. മൂത്രക്ടച്ഛൂ°റാദിരോഗ ങ്ളടെ ചികിത്സ, ബാലചികിത്സ എ ന്നിവയും ഈ അദ്ധ്യായത്തിലുണ്ട<sup>ം</sup>. പ്രയോഗംമൂലം രോഗശമനം വതത്തവാ നള്ള വിധികളാണ് 284—ാമദ്ധ്യായത്തി ലെ പ്രതിപാദ്യം. മന്ത്രവിഭാഗം അഥവ്വ വേദത്തിലുള്ളതാണ°. ഓരോ രോഗത്തി ന്നം പ്രത്യേകം മന്ത്രങ്ങ⊙ അഥവ്വസംഹി തയിലുണ്ട°. അവയെല്ലാം ബീജാക്ഷര മന്ത്രങ്ങളാണ°. അഗ്നിപ്പരാണത്തിൽ പറയുന്ന മന്ത്രങ്ങളടെ പരിച്ഛേദം ഒത്ദ ഇതാ:

അഥ മന്ത്രത്രപൌഷധകഥനം— ധന്വന്തരിരുവാച— ആയുരാരോഗ്യകത്താര ഓങ്കാരാദ്യാശ്ച നാദകാഃ ഓങ്കാരഃ പരമോ മന്ത്ര— സ്തം ജപ്ലാ ചാമരോ ഭവേത് ഗായത്രീ പരമോ മന്ത്ര സ്തംജപ്ലാ ഭക്തിമുക്തിഭാക് ഓം നമോ നാരായണായ മന്ത്രഃസവ്വാത്ഥസാധകഃ ഓം നമോ ഭഗവതേ വാസുദേവായ സവ്വദഃ ഓം ഹ്രൂംനമോ വിഷ്ണവേ

(284-1-3)

മൃതസഞ്ജീവനീകരസിദ്ധയോഗമെ ന്നാണ<sup>ം</sup> 285—ാമദ്ധ്യായത്തെ വിശേഷി പ്പിക്കുന്നത്ര്. ഇതിൽ പ്രതിപാദിക്കുന്നവ സിദ്ധയോഗൌഷധങ്ങളം ധന്വന്തരിക്കു പോലും ദത്താത്രേയമഹഷ്ിയാൽ ഉപദേ ശിക്കപ്പെട്ടവയും അത്രയ്ക്കു ഗോപ്യവും ഗഹ നവുമാണ്°. ബിലാദി പഞ്ചമൂലങ്ങളടെ ഇവിടെയാണ<sup>ം</sup> പ്രയോഗവും മററും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടള്ളത°. 286-ാമദ്ധ്യായം മൃത്യഞ്ജയകല്പ്മെന്നറിയപ്പെടുന്നു. ലാദി ചൂണ്ണങ്ങയ ഗുളികക്യ ഇവയെല്ലാം അടങ്ങുന്നതാണ° ഈ അദ്ധ്യായം. രോഗചികിത്സ ഇതിൽ പറയുന്നുണ്ട°. ഈ ഏഴദ്ധ്യായങ്ങളിലായി അഗ്നിപുരാ ണം ഔഷധം, മന്ത്രം, സൽക്കമ്മങ്ങ⊙ എന്നിങ്ങനെ രോഗശമനത്തിന്നുള്ള മൂന്ന<sup>ം</sup> ഉപാധികയ കല്പിച്ചിരിക്കന്ന. വ്വക്ഷായൂവ്വേദ ടയിൽ 282\_ാമദ്ധ്യായം മാണ് . (ഇത് പ്രത്യേകം ഉപന്യസി ക്കേണ്ട വിഷയമാണ<sup>ം</sup>.)

## ഗരുഡപുരാണം

ഗരുഡപുരാണം, ആയുർവേദം അത്യ ന്തം വിശദമായി പ്രതിപാദിക്കുന്നുണ്ട്. കമ്മകാണ്ഡം എന്ന അപരനാമത്താൽ അറിയപ്പെടുന്ന ആചാരകാണ്ഡം ആദ്യ ഭാഗം 146—ാമദ്ധ്യായം മുതൽ 194—ാമദ്ധ്യാ യംവരെയുള്ള ഭാഗങ്ങരം പ്രധാനമായും ആയുർവേദത്തെ പരാമശിക്കുന്നുവയാണ്. 146—ാമദ്ധ്യായം രോഗനിദാന നിരൂപണ

പിന്നീട<sup>ം</sup> ഓരോ അദ്ധ്യായത്തി ലം ഓരോവിധം രോഗത്തെപ്പററി പറ സുശ്രതൻ തുടങ്ങിയവരുമായി ധന്വന്തരിയുടെ സംവാദം 174—ാമദ്ധ്യായ ത്തോടുകൂടി അവസാനിക്കുന്നു. പിന്നെ ഭഗ വാൻ ഹരി ഭഗവാൻ ഹരന്ന° (ശിവന്ന°) കൊടുക്കുന്ന നിദ്ദേശങ്ങളാണ<sup>ം</sup>. ഈ ശാസ്ത്ര ത്തിൽ ഏററവും വിദശ്ധൻ ആത്രേയ നാണ° (ദത്താത്രേയൻ) എന്നാണ° പറയു മററു പല ഭാഗങ്ങളിലും അവിട വിടെയായി ആയുർവേദശാസ്ത്രം മശിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട<sup>ം</sup>. അത്യന്തം തികത്രപത്തിലാണ<sup>ം</sup> ഗരുഡപുരാണം ആയുർവേദശാസ്ത്രം കൈകാര്യം ചെയ്യ അതുകൊണ്ട°, ഇത്തരം ഒരു പ്രബന്ധത്തിൽ അത° സംഗ്രഹിക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. അവഗാഢമായ അർഹിക്കുന്നതും ആയുർവേദശാസ്ത്രജ്ഞ രുടെ സജീവശ്രദ്ധ പതിയേണ്ടതുമായ ഒന്നാണ് ഗരുഡപുരാണം എന്ന് സൂചി പ്പിക്കക മാത്രമേ ഇവിടെ ചെയ്യന്നുള്ള.

### വിഷ<sup>ം</sup>ണു ധർമ്മോത്തരപുരാണം

വിഷ്ണ ധമ്മോത്തരം ദ്വിതീയഖണ്ഡം 56—ാമദ്ധ്യായത്തിലാണ് ചികിത്സാവി ധികഠം മുഖ്യമായം പരാമശിക്കുന്നത്. വരുണപത്രനായ പുഷ്പരൻ മുമ്പാകെ പരശുരാമൻ പല പ്രശ്നങ്ങളം അവതരി പ്രിക്കുന്നു. ഈ പുരാണസംഹിതയിൽ പ്രതിപാദിക്കുന്ന പ്രധാനതത്വങ്ങളെല്ലാം പുഷ്ണ രഭാഗ്ഗ് വരാമ സം വാദ രൂപ ത്തിലാണ്. 56—ാമദ്ധ്യായത്തിൻെറ ആരംഭം ശ്രദ്ധിക്കുക.

ശ്രീ പരശുരാമ ഉവാച:—

ഭഗവൻ ശ്രോതുമിച്ഛാമി പുരുഷാണാം ചികിത്സിതം തന്മമാചക്ഷാ ദേവേശ തത്ര മേ സംശയോ മഹാൻ.

അല്ലയോ ഭഗവൻ, മനഷ്യതടെ ചികി ത്സാവിധികഠം ഗ്രഹിക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കു ന്നു. അവയെപ്പാറി എനിക്ക് ഗൗരവത രങ്ങളായ സംശയങ്ങളുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് അല്ലയോ ദേവശ്രേഷ്യ (വരുണപുത്രനായ പുഷ്കര), ഈ വിഷയം എനിക്കപദേശി ച്ചാലം.

ജ്ചരം, രക്തപിത്തം, ഇത്യാദി രോഗ ചികിത്സയോടെയാണ<sup>ം</sup> ആരംഭം. നേത്ര ചികിത്സാവിധി നോക്കക:

> വ്യോഷം ത്രിഫലയാ യുക്തം സ്ത്രകം ച രസാഞ്ജനം സവ്വാക്ഷിരോഗശമനം തഥാ ചൈവ രസാഞ്ജനം

> > (2-56-50)

ത്രികടു, ത്രിഫല, സുത്രകം (കല്ലാല്), ഇവ കരിച്ചണ്ടാക്കുന്ന കൺമഷി എഴുതു ന്നത് എല്ലാ നേത്രരോഗങ്ങയക്കും ഫല പ്രദമാണ്.

വാതപ്രകൃതിക്കാക്ക് രാസ്നാതൈലം, സഹചരാദിതൈലം ഇവയിലേതെ കിലും ഒന്നു് ഗൃണകരമാണ്:

> 'രാസ്നാ സഹചരൈവ്വാപി തൈലം വാതവികാരിണാം (57)'

ഗഭിണികഠംക്കും പ്രസവിച്ചവക്മു ള്ള ചികിത്സാരീതികളും ഈ അദ്ധ്യായ ത്തിലുണ്ട്. നസ്യം, വസ്തി, സ്നേഹപാനം മുതലായ ചികിത്സാരീതികളും സ്പശിക്കു ന്നുണ്ട്.

> നസ്യകമ്മണി വസ്തൌ ച തഥാഭ്യംഗേ ച ഭാഗ്ഗവ തൈലമേവ പരം വിദ്യാത് സ്നേഹപാനേ തഥാ ഘൃതം

> > (56-69-70)

വാസസ്ഥലത്തിൻെറ ഭൂപ്രകൃതി, കാ ലാവസ്ഥ എന്നിവ ആരോഗ്യത്തെ എങ്ങി നെ ബാധിക്കുന്നവെന്ന് നോക്കുക:

> ജാംഗലഃ പിത്തബഹുലോ മദ്ധ്യഃ സാധാരണോ മതഃ ത്രക്ഷശീതശ്ചലോ വാതഃ പിത്തമുഷ്ലകടുദ്രവം

> > (56-9**7**)

ഉഷ്ണമയവും എരുവുള്ള ദ്രവവുമായ `പിത്തം ജലാംശമില്ലാത്ത പ്രദേശത്ത് താമസി ച്ചാൽ കോപിക്കം. അത്യന്തം ശൈത്യ മുള്ളിടം വാതകോപത്തിന്നും കാരണമാ കും. തന്നിമിത്തം മദ്ധ്യപ്രദേശങ്ങളാണ് വാസയോഗ്യം. ജലാശയങ്ങഠക്ക് നന്നേ സമീപത്തല്ലാതേയും വരഠംച്ചയില്ലാത്തതു മായ സ്ഥലങ്ങളെന്നത്ഥം.

മാസം, ഋത എന്നിവയ്ക്കല്ലാം വാത പിത്തകഫങ്ങളുടെ സന്തലിതാവസ്ഥയെ സ°ഖലിപ്പിക്കാനുള്ള കഴിവുണ്ട°. പകൽ, രാത്രി എന്നീ കാലങ്ങളും ഇതിൽ സ്വാധീ നം ചെലുത്തുന്നു.

മനഷ്യസാഭാവംപോലും ത്രിദോഷ ങ്ങളെ ബാധിക്കുന്ന, താമസസാഭാവി കഠം പ്രായേണ വാതാധികൃമുള്ളവരും രാ ജസർ പിത്താധികൃമുള്ളവരും സാത്വിക പ്രകൃതിക്കാർ കഫാധികൃമുള്ളവരുമായി രിക്കം.

> താമസാ രാജസാശ്ചൈവ സാത്ഥികാശ്ച തഥാ സൂതാഃ മാനുഷാ ഭൃഗുശാദ്ദ്വുല\_ വാതപിത്തകഫാധികാഃ

> > (56-120)

#### വിഷചികിത്സ

ഭവിഷ്യപുരാണം ബ്രാഹ്മപവ്വം 33 മുതൽ 3 അദ്ധ്യായങ്ങളിലും അഗ്നിപുരാണ ത്തിലും മററുമായി വ്യാപിച്ചുകിടക്കുന്ന വിഷചികിത്സ ഒരു പ്രത്യേക ഉപന്യാസ ത്തിലേ പ്രതിപാദിക്കാനാവൂ. സപ്പ്രങ്ങളുടെ ഉല്പത്തി, വളച്ച്, ആയുസ്സ്, ശത്രക്കാം, വിഷസ്വഭാവം, ദംഗന്ഥേതുക്കാം, ചികിത്സ എന്നിങ്ങനെ വിശദാംഗങ്ങളിലേക്ക് ഇറങ്ങിച്ചെല്ലുന്ന ആ ഭാഗങ്ങാം അതീവ സൂക്ഷൂമായ നിരീക്ഷണത്തിൻേറ യും ശ്രദ്ധാപൂവ്വമായ പരീക്ഷണങ്ങളുടേയും ഫലവും അതുകൊണ്ടുതന്നെ ആധികാരിക വുമാണ്.

അഗ്നിപുരാണം, വിഷ്ണധമ്മോത്തരം എന്നിവയിൽ സപ്പ്ദംശനത്തിന്ന<sup>ം</sup> വേ പ്പില ഭക്ഷിക്കുന്നത്ര<sup>ം</sup> ഉത്തമചികിത്സയാ ണെന്നു കാണുന്നു: ഭക്ഷണം നിംബപത്രാണാം സപ്പ്ദഷ്യസ്യ ഭേഷജം (ഭൗഗ്നി 279–56; വി. ധ. 2–56–60)

കൊടുവേലിയിലയോ നെയ്യോ പുകപ്പി ക്കുന്നത് തേയ കത്തിയാൽ പ്രതിവിധി യാണ്.

> ധൂപോ വൃശ്ചികദഷ്ടസ്യ ശിഖിപത്രഘൃതേന വാ (അഗ്നി 279–57)

പേപ്പട്ടി വിഷത്തിന്ന് കൈകണ്ട ഒരൌ ഷധം ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടണ്ട്. (ഇതാ **അം സ്വന്തമായി പരീക്ഷിച്ചനോക്കത്തെ** ന്ന് അപേക്ഷിക്കട്ടെ. മറിച്ച്, ഒരു ഗ വേഷണവിഷയമാക്കാവുന്നതാണ്.) എ തക്കിൻപാൽ, എള്ള്, എള്ളെണ്ണ, (അതോ മാംസമോ?) എള്ളിൻപൊടി ശക്ര ഇവ തുല്യാനപാതത്തിൽ ചേത്തി യുണ്ടാക്കുന്ന ദ്രവം പാനം ചെയ്താൽ പേപ്പ ക്ഷണനേരംകൊണ്ട<sup>്</sup> ശമിക്ക ട്ടിവിഷം മത്തെ,

> അക്ക്ഷീരം തിലം തൈലം പലലം ച ഗുഡം സമം പാനാജ്ജയതി ദുവ്വാരം ശവവിഷം ശീഘ്രമേവ തു (അഗ്നി 279–59)

## ശസ്ത്രക്രിയ

ശസ്ത്രക്രിയാവിഭാഗത്തിൽ പ്രത്യേക വിധികളൊന്നും കാണ്മാനില്ലെങ്കിലും ഈ വിഷയത്തിൽ അതൃന്തം വൈദധ്യുമുള്ള വർ അക്കാലത്തണ്ടായിരുന്നതായും അത്ഭ തകരമായ ഫലങ്ങഠം കാഴ്ചവെച്ചിരുന്നതാ യും മഹാഭാരതത്തിൽ നിന്ന് ഗ്രഹിക്കാൻ കഴിയും. കൊടുമ്പിരിക്കാള്ളുന്ന കണ്ണാ ഉത്ഭുനയുദ്ധം കാണാൻ യുധിഷ്ഠിരൻ വരു ന്നത് ഇത്ഭനെ വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു, അഥോപയാതസ്ത്വരിതോ ദിദ്ദക്ഷ്— മ്മന്ത്രൌഷധീഭിർന്നിരുജോ വിശല്യഃ കൃത്തഃ സുഹൃദ്ഭിഭിഷജാം വരിഷ്ഠൈ— ര്യധിഷ്ഠിരസ്ത്ര സുവണ്ണവമ്മാ

(മഹാഭാരതം – കണ്ണപച്ചം 89–70)

[ഇത്രയം ദിവസത്തെ യുദ്ധത്തിൽ യുധിഷ്പിരൻെറ ദേഹത്തിൽ അനേകം അസ്ത്രങ്∞ ഏററിരുന്നു.] യുധിഷ്പിരൻ കണ്ണാജ്ജനയുദ്ധം കാണ്മാൻ കൗതുകത്തോ ടെ സുഹൃത്തുക്കളാൽ അനുഗമിക്കപ്പെട്ടവ നായി അവിടെ വന്നുചേന്നു. അതിവിദ ദ്ധരായ ഭിഷഗചരന്മാരാൽ അസ്ത്രങ്ങയ നീക്കംചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. മന്ത്രങ്ങയ, മുറിവുക ഔഷധങ്ങ≎ം എന്നിവയാൽ ളെല്ലാം ഉണങ്ങിയെന്നു മാത്രമല്ല, തനി തങ്കനിറത്തിൽ ശോഭിക്കുന്നു ശരീരം. (ദേഹത്തു പാടുപോലം ഇല്ലെന്നത് ശ്രദ്ധി ക്കുക. അക്കാലത്തെ പ്രാസ്റ്റിക്ക<sup>്</sup> സർജറി യുടെ വിജയമായിരിക്കാം). ദേഹത്ത<sup>ഠ</sup> തറച്ച അസ്രുങ്ങ∞ ഒരു ശ്സ്രക്രിയാവിദ ശ്ധന്നു മാത്രമേ എടുത്തു മാററാൻ പററ്റു. അവരാകട്ടെ, ഈ ശാഖയിൽ എത്രമാത്രം വൈദശ്ധ്യമുള്ളവരായിരുന്നുവെന്ന° ഇന്ന° നമുക്ക് അനമാനിക്കാനേ സാധിക്കൂ. യുദ്ധ ഭൂമിയിൽ ശരശയനത്തിൽ കിടക്കുന്ന ഭീഷൂപിതാമഹൻെറ ദേഹ<u>ത്ത</u>നിന്ന<sup>ം</sup> അസ്ര ങ്ങ∞ എടുത്തുമാററുവാൻ ശസ്ത്രക്രിയാവിദ ധ്യർ വന്നെത്തിയെന്ന് ഭീഷ്പപവ്വത്തിൽ കാണന്നുണ്ട<sup>ം</sup>.

> ഉപാതിഷ്ഠന്നഥോ വൈദ്യാഃ ശല്യോദ്ധാരണകോവിദാഃ സവ്വോപകരണൈർയ്യക്താഃ കശലൈഃ സാധു ശിക്ഷിതാഃ (ഭീ. പ. 120–56)

(ഭീഷൂർ പതിച്ചപ്പോയ) അസ്ത്രങ്ങയ പറി ച്ചെടുക്കാൻ സമത്ഥന്മാരായ വൈദ്യന്മാർ വന്നെത്തി. അവർ വിദശ്ധപരിശീലനം സിദ്ധിച്ചവരാണ്. ആവശ്യമായ എല്ലാ ഉപകരണങ്ങളംകൊണ്ടാണവർ വന്നത്.

ദേഹത്തിൽ ആയുധം പ്രയോഗിച്ചു കൊണ്ടുള്ള ചികിത്സ എന്ന അത്ഥത്തിലാ ണ് 'ശസ്ത്രക്രിയ' എന്ന പദം ഇന്ന നാം ഉപയോഗിക്കുന്നത്. പുരാതനകാലത്ത് യോദ്ധാക്കളുടെ ദേഹത്ത തറച്ച ശസ്ത്രം നീക്കം ചെയ്യാനും മുറിവുണക്കാനുമുള്ള ചികിത്സ എന്ന നിലയ്ക്കായിരിക്കണം ഈ ചികിത്സാശാഖയുടെ ഉല്പത്തി. ഏത്ര കണ്ടുപിടുത്തവും ആദ്യമായി യുദ്ധാവശ്യ അരംക്കായാണല്ലോ ഉണ്ടാവുന്നത്.

## മുഗ ചികിത്സ

അഗ്നിപുരാണം 287-ാമദ്ധ്യായത്തിൽ ഗജചികിത്സയം 289-ാമദ്ധ്യായത്തിൽ അശ്വചികിത്സയം 292-ാമദ്ധ്യായത്തിൽ ഗവായവ്വേദവും 295-ാമദ്ധ്യായത്തിലും മററിടങ്ങളിലുമായി വിഷചികിത്സയം പ്രതിപാദിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇവയെല്ലാം വിഷ്ണധമ്മോത്തരം ദ്വിതീയഖണ്ഡത്തിലും അനേകം അദ്ധ്യായങ്ങളിലായി വ്യാപിച്ചകിടക്കുന്നുണ്ട്.

#### ഒററ മൂലിക

രോഗങ്ങരംക്കുള്ള നിദാനം,ചികിത്സ ഇവയെല്ലാം വിശദീകരിച്ചശേഷം വിഷ്ണ ധമ്മോത്തരത്തിൽ സവ്വരോഗങ്ങരംക്കം ഒരുപോലെ ഫലപ്രദമായ ഒരു ഒററ മൂലികാപ്രയോഗം അവസാനം പുഷ്കരൻ ഭാഗ്റവരാമന്തപദേശിക്കുന്നുണ്ട്.

> സവ്വാമയാത്തിപ്രശമാത്ഥമേകാം ത്വമൌഷധീംരാമ നിബോധഗുഹ്യാം ഭക്തിഃ പ്രഭോദ്ദ്വവരസ്യ വിഷ്ണോ— ര്യാ സവ്വകാമൈഃ പുരുഷം യുനക്തി (56–130)

അല്ലയോ ഭാഗ്റവരാമ, സവ്വരോഗങ്ങരംക്കം ശമനം നൽകുന്നതും അത്യന്തം രഹസ്യവു മായ ആ ദിവ്യൌഷധം എന്തെന്ന് ധരിച്ചാലും. മഹാപ്രളവും ദേവശ്രേഷ്യനമായ വിഷ്ണവിങ്കലുള്ള ഭക്തി സവ്വാമയങ്ങളേയും നശിപ്പിച്ച് കാമാദികളായ പുരുഷാത്ഥങ്ങളെ സാധിപ്പിക്കുന്നു.

ആയുപ്പേദശാസ്ത്രം സ്വയം പുഷ്യമാ ണെങ്കിലും അതിലേയ്ക്ക് കൂടുതൽ വില പ്പെട്ട സംഭാവനകഠം ഇതിഹാസപുരാണ ങ്ങളിൽനിന്ന് ലഭ്യമാണോ എന്ന് അ നോഷിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അത്രയ്ക്ക് ബൃഹത്തും സമഗ്രവുമാണ് പുരാണങ്ങളി ലടങ്ങിയ ആയുപ്പേദശാസ്ത്രം.

# ദന്തരോഗങ്ങൾ – കാരണവും (പതിവിധിയും

## ഡോ. പി. എ. കുട്ടി, എടരിക്കോട്

ദന്തരോഗങ്ങ∞ വളരെ അധികം വദ്ധിച്ച ഒരു കാലഘട്ടമാണിത°. പല്ല ള്ളവക്കെല്ലാം പല്ലവേദനയും ഉണ്ട° എന്ന താണ° അവസ്ഥ. എന്നാൽ ഈ രോഗം പൌരാണികകാലംമതലേ മനുഷ്യവഗ്ഗ ത്തെ പീഡിപ്പിച്ചിരുന്നവെന്ന° ''അപ്പോ ലോണിയാസ്സ് മതലായ പരാതന എഴ ത്തുകാരുടെ ലേഖനങ്ങളിൽനിന്നും തെളി യ്യന്നുണ്ട<sup>ം</sup>. അസാധാരണമരണം വിച്ച ഒത വ്യക്തിയടെ ദന്തംകൊണ്ട<sup>്</sup> ഊനിൽ ഉരസിയാൽ ഊനിലെ വേദന മാറുമെന്ന<sup>ം</sup> അസന്ദിദ്ധമായി ച്ചിട്ടള്ളവയാണ് ബിസി ഒന്നാം നൂററാ ണ്ടിലെ ചില വൈദൃരേഖക∞. അത പോലെത്തന്നെ ഇളകിയ പല്ലക∞ ഉറയ്ക്ക ന്നതിന്ന° ഒരു മുഴവൻ തവളയെ താടി യിൽ കെട്ടിത്തുക്കിയാൽ മതി പ്രീനി എന്ന ഒരു എഴുത്തുകാരൻ ഉറപ്പിച്ച പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇങ്ങിനെ ങ്ങളം, അശാസ്ത്രീയങ്ങളമായ പല ചികി ത്സാവിധികളം പ്രാചീനരേഖകളിൽനിന്ന കാണാൻ സാധിക്കുന്നതുകൊണ്ട<sup>ം</sup> അതി പ്രാചീനരായ മനഷ്യരിലം പല്ലവേദന എന്ന രോഗം ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നും പ്പം വെറുപ്പം തോന്നുന്ന ചില ചികിത്സാ രീതിക交 അവർ സചീകരിച്ചിരുന്നവെ ന്നും മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ<sup>ം</sup>.

പല്ലവേദനയുടെ നിദാനം പല്ലിലുള്ള പുഴക്കളാണെന്നുള്ള ആശയം അനേക ന്തുററാണ്ടുകളായിപ്രചാരത്തിലുള്ളതാണ്. പല്ലവേദനയുടെ ശമനത്തിന്ന് ഒരു പുരാ തനഗ്രന്ഥത്തിൽ പറയുന്ന ചികിത്സ ഇങ്ങിനെയാണ്. ''ഒരു പുഴ പല്ല തിന്നു നെങ്കിൽ ചോളമാവ്',വിഴാലരി,മെഴുക് ഇവ സമം എടുത്ത് മെഴുകതിരിയാക്കി കത്തിച്ച് പുക വായിൽ കടത്തിവിടുക. എന്നിട്ട ഒരു കറുത്ത ഇണി അടിയിൽ ഇടുക. അപ്പോയ പുഴക്കയ ഓരോന്നായി താഴെ വീഴം.

നമുക്ക<sup>ം</sup> ഭാഗ്യവശാൽ ദന്തരോഗ ങ്ങയക്ക° ഇപ്രകാരം അറപ്പതോന്നുന്ന ചികിത്സകളെയൊന്നം ആശ്രയിക്കേണ്ട ഗതികേടില്ല. ഈ വിഷയത്തിൽ ആധു നികവൈദ്യന്മാർ നടത്തിയ ഗവേഷണ ങ്ങളടെ ഫലമായി പ്രധാനദന്തരോഗ ങ്ങ⊙ ദന്തദ്രവതാവും, മോണ പഴുപ്പമാണെ ന്നം അതിൻെറ നിദാനം ഭക്ഷണാവശിഷ ങ്ങാം ദന്തങ്ങാക്കിടയിൽ തങ്ങിനിൽക്ക തെളിയിക്കപ്പെട്ടിട്ടണ്ട°. ന്നതാണെന്നും നൂററാണ്ടിൽ ഇററലിക്കാരനായ പ്രൊഫസർ ദന്തസംരക്ഷണത്തി ന്നായി പത്ത നിയമങ്ങ≎ം നൽകുകയ്യ അതിൽ എട്ടാമത്തെ മായ ''ഓരോ ഭക്ഷണാനന്തരവും പെട്ടെന്നു തന്നെ ദന്തശ്രദ്ധി വരുത്തണ ''മെന്ന നിദ്ദേ ശം ഇന്നും പരിഗണനാഹ്മാണ<sup>ം</sup>. വ്വേദശാസ്രത്തിലും ഭക്ഷണാനന്തരമുള്ള പല്ലതേപ്പിനെപ്പാറിയം രാവിലെ ഉണ ന്നെണീററതിന്നശേഷമുള്ള പല്ലതേപ്പിനെ പററിയം വളരെ വിശദമായി പ്രതിപാ ദിക്കപ്പെട്ടിട്ടണ്ട്.

നമ്മുടെ വായ അനേകകോടി അണ ക്കളുടെ ആവാസകേന്ദ്രമാണ്. പലവിധ രോഗബീജങ്ങളേയും ഉല്പാദിപ്പിക്കുന്ന ഒരു അണിയറയാണ് വായ. ഊനുകഠംക്കോ പല്ലുകഠംക്കോ കേടു സംഭവിച്ചാൽ മേൽ പറഞ്ഞ രോഗാണക്കഠം ശരീരത്തിൽ വ്യാപിക്കാൻ ഇടയാകുന്നു. അതിനാൽ കഴിയുംവിധം ദന്തശോധനം ചെയ്യുന്നത് ഒഴിച്ചുകൂടാൻ വയ്യാത്ത ഒരു കാര്യമാണ്.

പല്ല° മനുഷൃശിരസ്സിൽ ഉ∞പ്പെടുന്ന എല്ലാവിധ അവയവങ്ങളേയം ഉറപ്പിച്ച വെച്ചിട്ടുള്ള ഒരു തരം ''റവിററാ''ണ് അതിന്ന് കേടു സംഭവിച്ചാൽ തലച്ചോറ ടക്കം ശിരസ്സിനെ ആകമാനം ബാധിക്ക ന്നതും അതു ശുദ്ധിയായിരുന്നാൽ തലച്ചോ റടക്കം എല്ലാം ശുദ്ധിയാകുന്നതുമാണ<sup>ം</sup>. അതിനാൽ നാം ഉറങ്ങുന്നതിന്ന മുമ്പും, പ്രഭാതത്തിൽ ഉണന്നെഴന്നേൽക്കുമ്പോഴം. ആഹാരത്തിന്ന് മുമ്പും അതിന്നശേഷവും മാത്രമല്ല വായ്ക്ക് അരുചിതോന്നുന്ന സമയ ത്തം പല്ല<sup>ം</sup> ശുദ്ധിയാക്കേണ്ടത<sup>ം</sup> ആരോഗ്യ കാര്യത്തിൽ ശ്രദ്ധയുള്ള എല്ലാവരുടെയും കടമയാണ<sup>ം</sup>. പാലും, അതുപോലെ മധുര പലഹാരങ്ങളം, മധരപാനീയങ്ങളം കഴി ച്ചശേഷം വായ വ്വത്തിയാക്കുന്ന കാര്യ സൂക്ഷിക്കേണ്ടതുണ്ട°. വളരെ ത്തിൽ ശാസ്ത്രീയോദ്ദേശം പാലിൽ ഇതിൻെറ ഒരുതരം ആസിഡ്° ഉള്ളതുകൊണ്ട° മധുര മുള്ള വസ്തക്ക≎ വായയിൽ ബാക്ലീരിയ യടെ വളച്ച്യെ താരിതപ്പെടുത്തുമെന്നുള്ളതു കൊണ്ടമാണ്.

നാം പല്ല തേയ്ക്കുമ്പോരം ശ്രദ്ധിക്കേ ണ്ട ചില കാര്യങ്ങളുണ്ട്. പൊടിക്കാത്ത ഉമിക്കരിപോലുള്ള ഉരവു തടുന്ന വസ്തുക്കരം കൊണ്ട് പല്ലതേയ്ക്കുന്നത്ര് ദോഷകരമാ ണ്. അതുകാരണം പല്ലിന്റെറ ഇനാമൽ തേഞ്ഞുപോകാൻ സാദ്ധ്യതയുണ്ട്. പല്ല ഒരുതരം കട്ടിയുള്ള ഇനാമലിനാൽ പൊ തിയപ്പെട്ട പൌഡറാണ്. ഉരമുള്ള സാ ധനങ്ങരംകൊണ്ട് പല്ല തേയ്ക്കുമ്പോരം ഇ നാമൽ നശിച്ചപോകുകയും അതുകാരണം പല്ല ദ്രവിച്ചപോകാൻ ഇടയാക്കുകയും ചെയ്യന്നു. ദന്തധാവനത്തെപ്പററി അഷ്ടാം ഗഹൃദയകാരൻ ഇങ്ങിനെയാണ് പറയു ന്നത്.

> ''അക്ന്യഗ്രോധഖദിര കരഞ്ജകകഭാദികം കനീന്യഗ്രസമസ്ഥൂലം, സുകൂച്ചം ദ്വാദശാംഗുലം പ്രാതർഭ്രക്താ ച മുദ്വഗം കഷായകടുതിക്തകം ഭക്ഷയേദ്ദന്തപവനം— ദന്തമാംസാന്യബാധയൻ

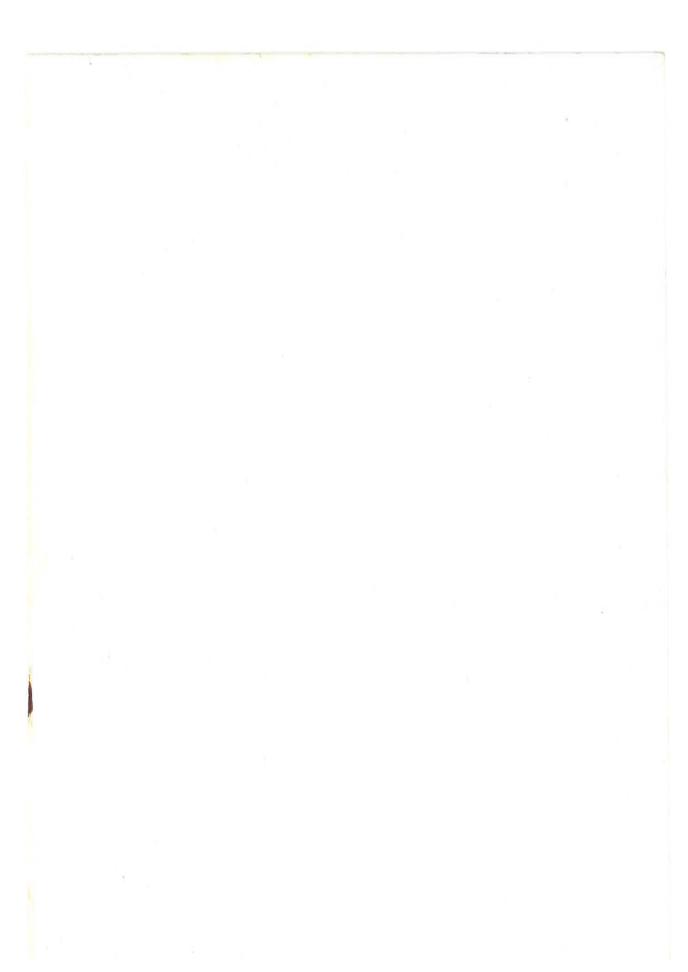
അതായത°, കൈച്ചെറുവിരലിൻെറ അ ഗ്രത്തോളം വണ്ണമുള്ളതും, നല്ലപോലെ കുത്തതും അററം ചതച്ച മുദുവാക്കിയതും ചവപ്പ്', എരിവ, കയ<sup>്</sup>പ<sup>്</sup> ഈ രസങ്ങള ള്ളതുമായ എരുക്ക<sup>ം</sup>, പേരാൽ, ഞ്ഞാലി, ഉഞ്ഞ<sup>്</sup>, നീർമത്ത<sup>്</sup> മുതലായവ ഊനക≎കം' കേടുപററാത്ത കൊണ്ടു രാവിലെയും ഊണ° വിധത്തിൽ കഴിച്ചതിന്ന ശേഷവും പല്പതേക്കണ മെന്നത്ഥം.

ഇന്ന നാം ദന്നശ്രദ്ധി വരുത്താനപയോഗിക്കുന്ന ബ്രഷ് ഈ ഉദ്ദേശത്തിൽ ഏകദേ ശം മുന്തുററിഅമ്പത്ര് വഷ്ങ്ങാമുമ്പ് കണ്ടു പിടിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. ശരിയായ രീതിയിലും, തെററായ രീതിയിലും അത് ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്. പരുഷമായി ഒരിക്കലും ബ്രഷ്യ ചെയ്യത്തത്. അത് ദന്ത്രമ്ധി വരുത്താതെ മോണ ഉരച്ചുകളയുക മാത്രമാണ് ചെയ്യുന്നത്. ആദ്യമേ മെല്ലെ പല്ലിന്ന് കുറുകെയും പിന്നീട് മേലോട്ടും താഴോട്ടും ബ്രഷ്യചെയ്യുക. ഇത്ങിനെ ചെയ്യാൽ ബ്രഷിൻെറ നാരുകാം ദന്തങ്ങാക്കിടയെ നന്നായി ശുദ്ധിയാക്കുന്നതാണ്.

കീഴുമേൽ പല്ല തേയ്ക്കുന്നത് പല്ലി ൻെറ ഘടനയ്ക്കു വിരുദ്ധമാണ്. അതു കാരണം മോണയുമായുള്ള പല്ലിൻെറ ബ ന്ധത്തിന്ന ഇളക്കം തട്ടുന്നതിന്നും മോണ കഠം മേലോട്ടം കീഴോട്ടം നീങ്ങി പല്ലകഠം നീങ്ങി പ്രകൃത്യാ അതിന്നുള്ള സൗന്ദര്യം നഷ്യപ്പെടുന്നതിന്നും പല്ലിൻെറ ഊനുകഠം അകലുന്നതു കാരണം ദന്തരോഗത്തിന്നും ഇടയാക്കിത്തീക്കും. പല്ലുകളിലെ ഞരമ്പു കഠംക്കു സംഭവിക്കുന്ന കേടുകാരണം ഇട വിടാതെയുള്ള തലവേദനയും, മററു പലത രത്തിലുള്ള ശിരോരോഗങ്ങളും ഉണ്ടാകാനു ള്ള സാദ്ധ്യത വദ്ധിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ദന്തരോഗങ്ങാം ഇക്കാലത്ത്യ<sup>ം</sup> അധിക മായി വർദ്ധിച്ചിരിക്കുന്നതിൻെറ ഒരു കാ രണം സാധാരണ ഭക്ഷണങ്ങഠംക്കിടയിൽ കഴിക്കുന്ന ലഘഭക്ഷണങ്ങളാണ് . ധാരണ അവയിൽ മുഖ്യമായിട്ടള്ളത്ര<sup>ം</sup> അ ന്നാംശവും പഞ്ചസാരയുമായിരിക്കും. ചാ യയും, മധുരപലഹാരങ്ങളം കഴിച്ചാൽ വായ വൃത്തിയാക്കുന്ന സ്വഭാവം പലരി ലും കാണപ്പെടുന്നില്ല. ഈ സ്വഭാവ മാണ° ഏറ്റവും അധികം ദന്തരോഗ ങ്ങഠംക്കു നിദാനമായിത്തീരുന്നതും.

ഒരിക്കൽ ഒരാഠംക്ക് പല്ലവേദനയു ണ്ടായാൽ ശരിയായ പരിഹാരം ഉണ്ടാക ണമെങ്കിൽ ഒരു ദന്തഡോകൂറുടെ സേവനം തേടേണ്ടത് അത്യാവശ്യമാണ്. എന്നാൽ ''പ്രക്ഷാളനാദ്ധി പങ്കസ്യ ദൂരാദസ്സശനം വരം'' എന്നുള്ള ആപ്ലവാക്യമന്സരിച്ച് പ്രതിരോധം ചികിത്സയേക്കാഠം ഉത്തമ മാണല്ലൊ?. ദന്തരോഗത്തിൻെറ അടി സ്ഥാനകാരണം വായ് നന്നായി വൃത്തി യാക്കി സൂക്ഷിക്കാത്തത്രകൊണ്ടാണെന്നു നാം കണ്ടുകഴിഞ്ഞു. ഭക്ഷണാനന്തരം ഭക്ഷ ണാവശിഷ്ടങ്ങ⊙ം ഉടൻതന്നെ വായിൽ നിന്ന് ദ്ദരീകരിക്കുകയും പ്രധാനഭക്ഷണ ങ്ങ≎ക്കിടയിൽ ലഘഭക്ഷണങ്ങ⊙ കഴി ക്കാതിരിക്കുകയും ശീലിക്കുന്നതുമലം ദന്ത രോഗങ്ങളിൽ എഴുപത്തഞ്ചു ശതമാനവും ഇല്ലാതാക്കാൻ സാധിക്കും. എന്നാൽ എ ത്രതന്നെ സൂക്ഷൃതയോടെ ദന്തശുദ്ധിവരു ത്തുകയും ആഹാരം ക്രമീകരിക്കുകയും ചെ യ്ക്കാലും നമുക്ക് ദന്തദ്രവത്വം കുറഞ്ഞതോതി ലെങ്കിലും പൂരോഗമിക്കാനുള്ള സാദ്ധ്യത യുണ്ട്. ആയതുകൊണ്ട് ആറുമാസത്തിൽ ഒരിക്കലെങ്കിലും നിങ്ങളടെ ദന്തഡോക റെ സമീപിച്ച്, ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള ദന്തത്തകരാറുക≎ ആരംഭിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ നേരത്തെ തന്നെ വേണ്ട മുൻകരുതലുക≎ ചെയ്യേണ്ടതാണ്. എന്തിലും സൌന്ദര്യ ത്തെ കാണുന്ന ഇന്നത്തെ മനുഷ്യസമുദായ ത്തിന്ന് മല്ലപ്പമൊട്ടപോലെ ധാവള്യവും ഭംഗിയുമുള്ള പ്ല്ലകയ ഉണ്ടാകാനം ശരീര ത്തിൻെറ ആകപ്പാടെയുള്ള ആരോഗ്യസംര ക്ഷണത്തിന്നും ദന്തസംരക്ഷണം പല്ലക≎ം മുളക്കാൻ തുടങ്ങമ്പോഠം തന്നെ തുടങ്ങേണ്ട താണ്.



## Information for Contributors

Manuscripts for Editorial consideration should be sent in duplicate to the Chief Editor. Books for review may also be sent to him.

It is a condition of publication that manuscripts submitted to this journal have not been published so far and will not be simultaneously submitted or published elsewhere. By submitting a manuscript, the author agree that the copyright of their article is transferred to the publisher, if and when, the article is accepted for publication.

#### Manuscripts:

Manuscripts should be type written or hand written legibly on one side of the paper with liberal margins and should be submitted in duplicate. The author's name and address should be given with the article.

A short abstract of the article should also be sent with the article.

References should be cited at the end of the article. Reprints can be ordered on payment of a nominal cost at the time of submitting the manuscript.

No part of this publication may be reproduced without written permission from the publisher.

Views expressed in the articles published in the journal are entirely those of the writers concerned

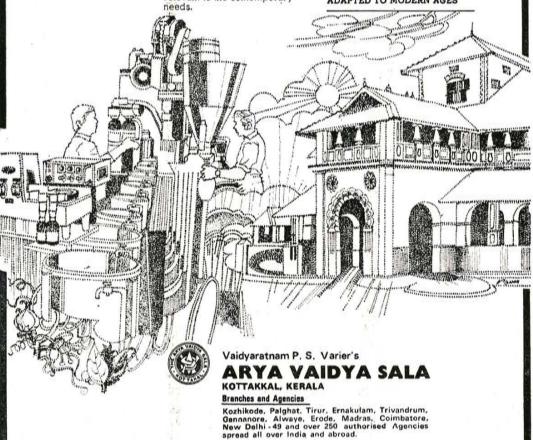
Printed at the Mathrubhumi M. M. Press and published by Aryavaidyan P. K. Warrier, Managing Trustee, Arya Vaidya Sala, Kottakkal for and on behalf of Arya Vaidya Sala, Kottakkal. Chief Editor: Aryavaidyan N. V. K. Varier., M. A.



Ayurveda: a precious gem among the glorious tractitions of Indiat But, traditions need contemporary re-interpretation! Message of the ancient to be made alive in the present!

Kottakkal Arya Vaidya Sala, the symbol of Ayurvedic renaissance makes ayurvedic traditions relevant to the contemporary Spreading the immortal message: Ayurveda is more than effective drugs, herbs & remedies. It's knowledge of the art & science of living—creating that harmony which the modern man yearns for

KOTTAKKAL—WHERE THE SCIENCE OF SAGES IS ADAPTED TO MODERN AGES



ARIES AVS 795